



**Организация Объединенных Наций**

**Исполнительный совет  
Детского фонда Организации  
Объединенных Наций**

**Доклад о первой и второй очередных  
сессиях и ежегодной сессии 2011 года**

**Экономический и Социальный Совет**  
Официальные отчеты, 2011 год  
Дополнение № 14

**Экономический и Социальный Совет**  
Официальные отчеты, 2011 год  
Дополнение № 14

## **Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций**

**Доклад о первой и второй очередных сессиях  
и ежегодной сессии 2011 года**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2011



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая	
Первая очередная сессия 2011 года	
I. Организация сессии . . . . .	2
A. Вступительное заявление покидающего свой пост Председателя . . . . .	2
B. Выборы должностных лиц Исполнительного совета . . . . .	2
C. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя . . . . .	3
D. Утверждение повестки дня . . . . .	5
II. Прения в Исполнительном совете . . . . .	5
A. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету . . . . .	5
B. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ . . . . .	11
C. Устный доклад об управлении знаниями и научно-исследовательских функциях ЮНИСЕФ . . . . .	13
D. Устный брифинг по вопросу о реагировании ЮНИСЕФ на недавние гуманитарные ситуации . . . . .	15
E. Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и доклад Комиссии ревизоров . . . . .	18
F. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2011 год . . . . .	21
G. План действий по подготовке комплексного бюджета: классификация расходов и составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, — совместная презентация ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ . . . . .	23
H. Мероприятия по объявлению взносов . . . . .	24
I. Прочие вопросы . . . . .	25
Специальное заседание, посвященное сотрудничеству между ЮНИСЕФ и Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией . . . . .	25
Тематическая дискуссия по результатам и практическим урокам в приоритетной области второго среднесрочного стратегического плана: базовое образование и равноправие мужчин и женщин . . . . .	28
Предварительный перечень пунктов повестки дня для ежегодной сессии 2011 года . . . . .	30

J.	Утверждение проектов решений .....	30
K.	Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя .....	30
III.	Совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, структуры «ООН-женщины» и ВПП .....	31
A.	Справедливость: уменьшение неравенства для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия .....	31
B.	Всесторонний учет гендерной проблематики в работе учреждений и планируемое сотрудничество со структурой «ООН-женщины» .....	33
C.	Эффективность реагирования на чрезвычайные ситуации и переход к процессам восстановления и долгосрочного развития: извлеченные уроки .....	36
D.	«Единство действия»: анализ положения после Ханойской конференции .....	38
Часть вторая		
Ежегодная сессия 2011 года		
I.	Организация сессии .....	42
A.	Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя .....	42
B.	Утверждение повестки дня .....	44
II.	Обсуждения в Исполнительном совете .....	44
A.	Годовой доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в рамках выполнения среднесрочного стратегического плана на период 2006–2013 годов .....	44
B.	Доклад о ходе проводимой в ЮНИСЕФ работы по обеспечению гендерного равенства .....	47
C.	Доклад Бюро по вопросам этики .....	49
D.	Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ .....	50
E.	Доклады Исполнительного совета по результатам поездок на места .....	58
F.	Выступление Председателя Глобальной ассоциации персонала ЮНИСЕФ .....	60
G.	Прочие вопросы .....	60
H.	Принятие проектов решений .....	62
I.	Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя .....	62
Часть третья		
Вторая очередная сессия 2011 года		
I.	Организация сессии .....	65
A.	Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя .....	65
B.	Утверждение повестки дня .....	66
II.	Обсуждения в Исполнительном совете .....	66
A.	Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2012 году ..	66
B.	Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ .....	66

---

C.	Ежегодный доклад о функции оценки и основных оценках в ЮНИСЕФ . . . . .	74
D.	Ежегодный доклад о деятельности по внутренней ревизии . . . . .	76
E. F. и G.	Среднесрочный стратегический план: финансовые прогнозы на 2011–2014 годы; бюджет организации на 2012–2013 годы; и принятые меры и достигнутые результаты в отношении перехода к единому бюджету: совместная неофициальная справка ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ . . . . .	77
H.	Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ . . . . .	79
I.	Мобилизация средств в частном секторе: финансовые доклады и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2010 года . . . . .	79
J.	Прочие вопросы . . . . .	80
K.	Меры в отношении нерассмотренных проектов решений . . . . .	83
L.	Заключительные заявления . . . . .	83
Приложение	Решения, принятые Исполнительным советом в 2011 году . . . . .	85





**Часть первая**  
**Первая очередная сессия 2011 года**

**Проведена в Центральном учреждении**  
**Организации Объединенных Наций**  
**8–11 февраля 2011 года**

## **I. Организация сессии**

### **A. Вступительное заявление покидающего свой пост Председателя**

1. Председатель Исполнительного совета в 2010 году Его Превосходительство д-р Абулкалам Абдул Момен выступил с прощальным заявлением, поблагодарив членов Бюро, Исполнительного совета, секретариата ЮНИСЕФ и своего коллегу, г-на Ноджибура Рахмана, посланника по экономическим вопросам Представительства Бангладеш при Организации Объединенных Наций, за проявленный ими коллективный дух сотрудничества и оказание ему помощи в том, чтобы 2010 год стал весьма продуктивным годом. Он изложил некоторые из основных достижений Исполнительного совета, включая принятые ключевые решения, содействие разработке документа общей страновой программы для Объединенной Республики Танзания и роль Исполнительного совета по содействию назначению на должность нового Директора-исполнителя ЮНИСЕФ. Он выразил признательность Директору-исполнителю за его прекрасное руководство и любовь к детям.

2. Отметив значительный прогресс, достигнутый в деле реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, других согласованных на международном уровне целей в отношении детей, а также национальных целей, он указал на многочисленные глобальные проблемы, которые могут затруднить их полномасштабное осуществление. С учетом всего этого он заявил, что Исполнительный совет с большим удовлетворением приветствовал особое внимание, уделяемое Директором-исполнителем вопросам равенства. Председатель настоятельно призвал присутствующих использовать свое влияние в целях поддержки обеспечения основанного на равенстве подхода, с тем чтобы международное сообщество могло выполнить обещания, взятые в отношении детей на 2015 год и последующий период.

### **B. Выборы должностных лиц Исполнительного совета**

3. Исполнительный совет избрал Председателем Ее Превосходительство г-жу Саню Штиглиц, Постоянного представителя Словении при Организации Объединенных Наций, а заместителями Председателя — Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций г-на Даффа-Алла аль-Хаг Али Османа; Полномочного посланника Постоянного представительства Нидерландов при Организации Объединенных Наций г-на Питера ван дер Влиета; Первого секретаря Постоянного представительства Антигуа и Барбуды при Организации Объединенных Наций г-жу Джиллиан Джозеф и Первого секретаря Постоянного представительства Индонезии при Организации Объединенных Наций г-жу Грату Верданингтьяс.

## **С. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя**

4. В начале своего выступления вновь избранный Председатель Исполнительного совета в 2011 году заявила о том, что выполнение функций в рамках этой должности является большой честью для ее страны и для нее лично. Она указала, что будет стремиться к обеспечению открытых, транспарентных и конструктивных функций Председателя, которые будут способствовать улучшению положения детей во всем мире. Она поблагодарила покидающего свой пост Председателя за его руководство и проявленную мудрость, а Бюро 2010 года — за его приверженность целям ЮНИСЕФ, а также приветствовала новых членов Бюро 2011 года. Она выразила признательность Директору-исполнителю ЮНИСЕФ за его концептуальный подход и руководство, в частности за уделение особого внимания вопросам равенства.

5. Она заявила о том, что такая направленность деятельности будет иметь существенно важное значение для ускоренного осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Наряду с осуществлением прав детей, достижение этих целей, несмотря на свою сложность, имеет важнейшее значение. Были достигнуты значительные успехи, однако прогресс во многих областях является неравномерным, и требуются дополнительные усилия для обеспечения выживания и охраны здоровья детей, особенно в неблагоприятных условиях.

6. Основная задача, по ее словам, состоит в дальнейшем укреплении равенства и повышении актуальности работы ЮНИСЕФ в целях создания более крепкой, более эффективной с точки зрения затрат и в большей степени ориентированной на практические результаты организации. Центральную роль в достижении необходимых результатов в это нестабильное время будут играть различного рода партнерские связи. Исполнительный совет обеспечил эффективную платформу для рассмотрения различных аспектов проблем нищеты и их последствий для устойчивого развития, а также для поощрения конкретных инициатив, нацеленных на содействие смягчению последствий стихийных бедствий для основных уязвимых групп, в частности детей и женщин. Она заявила о том, что инициативы, изложенные в пунктах повестки дня настоящей сессии, будут способствовать обеспечению согласованности действий в рамках Организации Объединенных Наций, транспарентности в использовании финансовых средств, укреплению партнерских связей, в особенности с Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, и глобальных лидерских функций ЮНИСЕФ как защитника интересов детей.

7. Директор-исполнитель в своем приветственном заявлении поблагодарил покидающего свой пост Председателя за проявленную им приверженность делу и его руководство, а покидающих свои должности членов Бюро и Исполнительного совета — за их выдающиеся заслуги. Он поздравил и приветствовал нового Председателя и заместителей Председателя.

8. По его словам, 2010 год был решающим временем для детей и для ЮНИСЕФ, поскольку организация расширила свой традиционный подход к уделению особого внимания наиболее уязвимым группам. Настоятельная потребность такого подхода проявилась в отношении находящихся в неблагоприятном положении детей в чрезвычайных ситуациях в Гаити, Пакистане и дру-

гих районах. Поскольку чрезвычайные и кризисные ситуации подвергают детей еще большему риску эксплуатации и надругательств, ЮНИСЕФ продолжал выступать за всеобщую ратификацию Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней.

9. Прошедший год представил новые тревожные свидетельства расширяющихся различий между богатыми и бедными детьми в ходе реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Он объяснил, почему вопреки традиционным представлениям уделение особого внимания самым бедным и наиболее уязвимым группам общества является более быстрым, более экономичным и более устойчивым, по сравнению с другими подходами, путем реализации этих целей. Такой вывод был сделан в процессе моделирования деятельности ЮНИСЕФ, о котором сообщалось в исследовании “Narrowing the Gaps to Meet the Goals” («Сокращение разрыва для достижения целей») (ЮНИСЕФ, 2010 год). Такой подход имеет далеко идущие последствия не только в области здравоохранения, но и в области образования, защиты детей и обеспечения гендерного равенства.

10. По мере приближения 2015 года ЮНИСЕФ предпринимает активные усилия по внедрению соответствующих систем и обеспечению взаимодействия с партнерами в интересах осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Директор-исполнитель изложил четыре крупные цели на 2011 год, благодаря которым ЮНИСЕФ сможет в полной мере реализовать обещание обеспечить основанный на равенстве подход и соответствующие результаты для наиболее уязвимых детей всего мира: а) воспользоваться моментом для наращивания поддержки подхода, основанного на равенстве; б) стать еще более эффективным партнером и лидером в деле обеспечения согласованных действий Организации Объединенных Наций; в) внедрить основанный на равенстве подход в рамках всей организации; г) повысить внутреннюю эффективность и совершенствовать управленческую практику организации.

11. Сообщив о том, что ЮНИСЕФ прогнозирует сокращение поступлений примерно на 7 процентов в 2011 году, включая незначительное сокращение общих поступлений в реальном исчислении и уменьшение поступлений по линии регулярных ресурсов, он подчеркнул, что ЮНИСЕФ потребуются большой объем основных ресурсов в целях обеспечения необходимых результатов для детей. Организация также займется вопросами сокращения расходов и повышения эффективности.

12. По его словам, для того чтобы ЮНИСЕФ мог обеспечить необходимые результаты для детей, важное значение будет иметь уделение более пристального внимания вопросам равенства. В заключение он сообщил, что в каждой из 18 стран, которые он посетил в прошлом году, и в каждой общине он видел свидетельства того, что может обеспечить основанный на равенстве подход для улучшения жизни детей.

## **D. Утверждение повестки дня**

13. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2011/1).

14. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета объявил о том, что документы с подтверждением полномочий представили 33 делегации, имеющие статус наблюдателя, в том числе один орган Организации Объединенных Наций, четыре межправительственные организации, пять неправительственных организаций (НПО) и пять национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ.

## **II. Прения в Исполнительном совете**

### **A. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету (пункт 3)**

15. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету (E/2011/6-E/ICEF/2011/3) был представлен Директором Отдела политики и практики. Директор подчеркнул, что в этом докладе представлена деятельность ЮНИСЕФ по осуществлению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций. Он был подготовлен в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

16. Делегации приветствовали этот доклад. По мнению многих делегаций, этот доклад является содержательным, аналитическим и ориентированным на результаты. Особо высокая оценка была высказана в адрес конкретных последующих мер, принятых ЮНИСЕФ с целью реализации рекомендаций ТВОП через посредство его Плана действий по ТВОП в 2008 году, и усилий, нацеленных на повышение организационной действенности и эффективности.

17. Была высказана решительная поддержка особого внимания, уделяемого ЮНИСЕФ вопросам равенства, что, по мнению участников, имеет решающее значение в контексте глобального экономического спада и гуманитарных кризисов. Основанный на равенстве подход, который одна из делегаций определила как практический, моральный и стратегический императив, имеет, по словам выступавших, решающее значение для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и других согласованных на международном и национальном уровне целей в интересах детей. Ряд ораторов рекомендовали другим фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций взять на вооружение этот подход для обеспечения согласованности действий Организации Объединенных Наций, которая должна выступать как единое целое.

18. Делегации выразили признательность ЮНИСЕФ за уделяемое им особое внимание стратегическим партнерским связям на глобальном, национальном и местном уровнях. Особо подчеркивалось важное значение партнерских связей с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках содей-

ствия общесистемной согласованности усилий Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений, в особенности Всемирного банка, Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, а также региональных и многосторонних банков развития. Отмечалось, что партнерские связи на всех уровнях могут значительно способствовать укреплению систем и наращиванию профессиональных навыков, необходимых для обеспечения комплексных и всеобъемлющих услуг для детей. ЮНИСЕФ было предложено обеспечить еще более глубокую интеграцию своих инициатив в области уменьшения опасности стихийных бедствий и мер реагирования на изменение климата с соответствующими инициативами и мерами других учреждений Организации Объединенных Наций, в частности через посредство Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Было также предложено в рамках комплексного процесса планирования миссий рассмотреть уроки осуществления инициативы по обеспечению единства действий. ЮНИСЕФ было предложено изложить в следующем годовом докладе предпринятые им шаги по активизации своего взаимодействия с организациями гражданского общества и частным сектором.

19. ЮНИСЕФ удостоился похвал за его решительную поддержку мер по обеспечению согласованных действий Организации Объединенных Наций и его руководящую роль в этой области. Как заявила одна из делегаций, несмотря на достигнутые успехи в этой области, настоятельно необходимо обеспечить расширение и ускорение достигнутого прогресса как на уровне отдельных стран, так и на уровне штаб-квартиры. ЮНИСЕФ были заданы вопросы относительно затруднений, стоящих на этом пути, и действия механизмов управления и отчетности, координаторов-резидентов и функциональных систем защиты. Одна из делегаций задала вопрос относительно предпринятых усилий и возникших проблем в деле реализации на страновом уровне инициативы по обеспечению «единого доклада». Был также задан вопрос о том, какие проблемы стоят перед ЮНИСЕФ в деле содействия обеспечению коллективных и оперативных мер реагирования в рамках Организации Объединенных Наций и осуществления фидуциарных договоров Организации Объединенных Наций и Всемирного банка.

20. Поддержав приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения согласованных действий на уровне Организации Объединенных Наций, одна из делегаций заявила о том, что меры в этой области должны идти дальше инициативы по обеспечению единства действий и согласования практической деятельности. Эта делегация особо приветствовала плодотворную дискуссию по ряду программных вопросов, которая состоялась 4 и 7 февраля 2011 года на совместном заседании исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), ЮНИСЕФ, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Мировой продовольственной программы (МПП). Некоторые делегации с осторожностью подошли к вопросам согласования, заявив, что в рамках этого процесса не следует навязывать одну модель всем странам; вместо этого следует принимать во внимание условия каждой страны.

21. Особое внимание было уделено важному значению взаимодействия с партнерами по вопросам укрепления потенциала. По мнению ораторов, это имеет особо важное значение при обеспечении качественных услуг для детей;

в области предупреждения, реагирования и в рамках переходного процесса в условиях чрезвычайных ситуаций, а также в вопросах миростроительства; и в деле укрепления систем контроля и оценки. Одна из делегаций призвала ЮНИСЕФ взять на себя ведущую роль в деле расширения масштабов профессиональной подготовки по вопросам обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия мер реагирования, уделяя особое внимание вопросам просвещения в зонах бедствий. Другая делегация дала позитивную оценку основанному на широком участии многоуровневому подходу ЮНИСЕФ к укреплению потенциала, отметив, что это соответствует подходу к развитию, основанному на учете факторов безопасности людей.

22. Еще одной важной темой обсуждения было гендерное равенство. ЮНИСЕФ была выражена признательность за предпринятые им усилия по обеспечению учета вопросов гендерного равенства в рамках своей деятельности, в том числе в процессе найма и оценки работы персонала. Делегации просили представить дополнительную информацию об осуществлении Стратегического приоритетного плана действий по обеспечению гендерного равенства, 2010–2012 годы, и об осуществлении показателей уровня гендерного равенства (ПГР) в целях отслеживания связанных с гендерной проблематикой ассигнований и расходов по линии программ. Одна из делегаций обратилась к ЮНИСЕФ с просьбой активизировать усилия по представлению отчетности о результатах обеспечения гендерного равенства, в частности на страновом уровне, и сбору дезагрегированных по признаку пола данных. Организации также была выражена признательность за ее вклад в дело поощрения гендерного равенства, наряду с обеспечением благосостояния детей, на крупных международных совещаниях. К их числу относились заседания Генеральной Ассамблеи и Группы двадцати, а также конференции по изменению климата. ЮНИСЕФ было предложено тесно сотрудничать со структурой «ООН-женщины» и представлять отчеты о сотрудничестве в этой области.

23. Делегации дали позитивную оценку деятельности ЮНИСЕФ во многих других областях, изложенных в докладе. К их числу относились чрезвычайная помощь, оказанная Пакистану и в рамках других кризисных ситуаций, а также обеспечение материнского здоровья и здоровья новорожденных/детей, ВИЧ/СПИД, создание адаптированных для детей школ, сотрудничество по линии Юг-Юг и борьба с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, ЮНИСЕФ была выражена признательность за обеспеченную им на высоком уровне подготовку к проведению пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня 2010 года по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

24. Хотя некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с уменьшением объема поступлений ЮНИСЕФ, в том числе по линии основных (регулярных) ресурсов, они с удовлетворением отметили рост поступлений из межправительственных источников и по линии тематических фондов. Делегации настоятельно призвали доноров увеличить свои взносы в регулярные ресурсы. По их словам, эти ресурсы имеют решающее значение для того, чтобы ЮНИСЕФ мог гибко реагировать на изменение условий и обеспечивать необходимые результаты для детей, в особенности самых бедных детей, благодаря основанному на равенстве подходу.

25. Был высказан ряд предложений в плане дальнейшего улучшения доклада. К их числу относилась рекомендация, касающаяся укрепления оценки извлеченных уроков и представления систематических докладов о достигнутых результатах в области развития. Одна из делегаций просила обеспечить более широкое отражение в докладе важной роли ЮНИСЕФ в странах со средним уровнем дохода и усилий ЮНИСЕФ по сокращению административных расходов. Эта делегация задала вопрос о выполнении решения 2010/17 Исполнительного совета, касающегося повышения эффективности работы отделений ЮНИСЕФ. Другая делегация просила представить информацию о том, каким образом ЮНИСЕФ намерен поддерживать планирование в области восстановления в период после стихийных бедствий и обеспечивать учет вопросов сокращения опасности стихийных бедствий в своей деятельности в 2011 году. ЮНИСЕФ также было предложено представить информацию о своей деятельности в рамках Группы четырех партнеров в области здравоохранения.

26. Секретариат поблагодарил делегатов за высказанные ими замечания. Отвечая на замечания, касающиеся укрепления потенциала, директор Отдела политики и практики объяснил, что ЮНИСЕФ взял на вооружение трехуровневый подход, утвержденный Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и разработанный с учетом условий каждой страны. Во все отделения на местах была разослана информация о стандартном показателе отчетности по вопросам укрепления потенциала. Он заявил о том, что функция оценки играет важную роль в работе ЮНИСЕФ и что наличие обратной связи с местными группами и общинами способствует обеспечению более эффективных услуг для беднейших групп.

27. Что касается представления более углубленной отчетности о результатах осуществления среднесрочного стратегического плана (ССП), то директор предложил делегациям пользоваться годовым докладом Директора-исполнителя, который будет представлен на ежегодной сессии 2011 года. Отвечая на вопрос, заданный одной из делегаций, он отметил, что ЮНИСЕФ сотрудничал с ПРООН и ЮНФПА в деле подготовки документа, в котором будут представлены варианты рационализации докладов, представляемых Исполнительному совету; задача состоит в том, чтобы сохранять достаточно широкий круг возможностей для представления отчетности о достигнутых результатах.

28. Переходя к вопросам, заданным в отношении учета гендерной проблематики и обеспечения гендерного равенства, он указал, что ЮНИСЕФ представит Исполнительному совету на ежегодной сессии 2011 года доклад, в котором будут охвачены результаты, полученные в рамках осуществления стратегического приоритетного плана действий и достижения показателя обеспечения гендерного равенства. Через несколько недель ЮНИСЕФ будет иметь полную подборку руководящих принципов оперативной деятельности по учету гендерной проблематики в каждой тематической области СПП. ЮНИСЕФ продолжал оказывать поддержку сбору дезаггированных по признаку пола данных в рамках проводимых обследований домашних хозяйств и с помощью других средств. Организация определила области сотрудничества со структурой «ООН-женщины», которое включает борьбу с сексуальным насилием и насилием по признаку пола и создание городов, безопасных для детей и женщин, в особенности девочек-подростков.



29. Что касается вопроса об относительных преимуществах ЮНИСЕФ в рамках деятельности по обеспечению перехода от чрезвычайной помощи к развитию, то он заявил, что основное внимание ЮНИСЕФ уделяет детям, в наибольшей степени затронутым чрезвычайными ситуациями и наиболее уязвимым по отношению к кризисам. Это включает работу с подростками и молодежью в рамках кризисных и послекризисных ситуаций. Он напомнил делегатам о том, что ЮНИСЕФ обеспечивает свое присутствие в странах до возникновения кризисов, в период их возникновения и в послекризисный период, и поэтому располагает всем необходимым для оказания властям поддержки на каждом этапе, в том числе через систему тематических блоков. На всех этапах ЮНИСЕФ уделял основное внимание базовым социальным услугам и защите детей. Будут предприняты более активные усилия по обеспечению более систематического учета в рамках страновых программ вопросов уменьшения опасности стихийных бедствий, миростроительства, предотвращения конфликтов и укрепления потенциала. Это будет включать поощрение более эффективных мер на раннем этапе восстановительных работ, в том числе через посредство тематических рабочих групп. По-прежнему серьезной проблемой остается финансирование деятельности по предотвращению конфликтов.

30. Он заявил о том, что сотрудничество ЮНИСЕФ со Всемирным банком в значительной степени нацелено на обеспечение основанного на справедливости подхода и сосредоточено на ряде областей: создание инструментов оценки последствий политики для детей, поддержка программ социальной защиты и оценка потребности в рамках таких чрезвычайных ситуаций, как ситуации в Гаити и Йемене.

31. Что касается оценки, то он заявил, что ЮНИСЕФ представит Исполнительному совету свой годовой доклад на второй очередной сессии 2011 года. Ресурсы, используемые для целей оценки на уровне отделений на местах, дополняются ресурсами, получаемыми на глобальном уровне, в целях содействия обеспечению более системных и тематических оценок. В заключение он указал, что уделение особого внимания вопросам равенства подтолкнет ЮНИСЕФ к использованию оценки для более глубокого понимания результатов, достигнутых в интересах беднейших детей и их семей.

32. Также выступая от имени Секретариата, г-жа Гунилла Олссон, директор Отдела по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам, подчеркнула приверженность ЮНИСЕФ обеспечению более значимой, эффективной, действенной и транспарентной системы Организации Объединенных Наций. По ее словам, это представляет собой основное условие достижения необходимых результатов для детей. Отвечая на замечания партнеров и коллег относительно высоких оперативных расходов, она заявила, что ЮНИСЕФ стремится рационализировать и упростить свои процедуры. Вся деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций должна соответствовать национальным потребностям и приоритетам различных стран. Среди областей, требующих дальнейшего совершенствования, она отметила необходимость укрепления и рационализации требований в отношении отчетности и максимального согласования соответствующих процедур, учитывая наличие различных моделей практической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также необходимость обеспечения гибкого и динамичного процесса программирования с учетом различных национальных условий.

33. К числу дополнительных областей, в которых необходимо улучшить положение, относятся управление целевыми фондами с участием нескольких доноров, содействие межучрежденческой мобильности и повышение роли и надзорных функций региональной Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития или групп региональных директоров. Больше внимания также следует уделять всестороннему применению согласованного подхода к переводу наличных средств, в том числе путем привлечения к этой деятельности специализированных учреждений, и согласованию политики системы Организации Объединенных Наций в отношении покрытия расходов. В числе других вопросов, требующих особого внимания, были упомянуты укрепление потенциала страновых отделений в области национальных поставок и закупок и уточнение определений и классификаций аудиторских проверок, а также финансовых правил и положений.

34. Отвечая на вопросы, касающиеся системы управления и отчетности в рамках системы развития Организации Объединенных Наций и системы координаторов-резидентов, она сообщила о первоначальных результатах тематического обзора годовых докладов страновых отделений ЮНИСЕФ. Выявляемые тенденции свидетельствуют о том, что данная система функционирует относительно эффективно в странах реализации инициативы по обеспечению единства действий и странах, в которых возникают или продолжаются чрезвычайные ситуации, и действует менее эффективно в странах со средним уровнем дохода. Почти 63 процента страновых отделений сообщили о том, что данная система функционирует по меньшей мере достаточно эффективно, демонстрируя более лучшие результаты, чем в прошлом году. Доклады свидетельствуют о наличии более эффективного стратегического взаимодействия со страновыми группами Организации Объединенных Наций (СГООН) и региональными координаторами; обеспечивается обмен основной информацией; обеспечивается более транспарентное использование средств, предоставленных координаторам-резидентам; и все более часто важные решения принимаются только после проведения консультаций с членами СГООН.

35. Согласно обследованиям, менее эффективным было функционирование системы защиты доступа. Кроме того, в ряде стран не было полного понимания системы управления и отчетности и не обеспечивалось ее соблюдение членами СГООН, при этом в менее крупных учреждениях, как правило, наблюдалось отсутствие необходимого потенциала. В настоящее время ЮНИСЕФ тесно взаимодействует с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций с целью решения всех этих проблем.

36. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ ответил на заданный вопрос о том, каким образом ЮНИСЕФ намеревается более тесно сотрудничать с правительствами стран, в которых осуществляются программы, заявив что организация намеревается делать это всеми доступными средствами путем учета своих целей во всех областях работы. Что касается бюджета, то, по его словам, прогнозы на 2010 год выглядят лучше, по сравнению с 2009 годом, несмотря даже на то, что улучшение положения в этой области обусловлено, вероятно, наличием средств, полученных для целей гуманитарной деятельности в Пакистане и Гаити. Вместе с тем он подчеркнул, что уменьшение объема регулярных ресурсов заслуживает серьезного внимания. Он выразил признательность тем правительствам, которые призвали к увеличению объема взносов в регулярные ресурсы или объявили о таком увеличении. По его словам, благодаря этим основ-

ным ресурсам ЮНИСЕФ сможет не только выполнять свои функции, но и повысить уровень новаторской деятельности и эффективности своих программ и своей работы. Он выразил особую признательность правительству Японии за оказанную им поддержку и его доверие к ЮНИСЕФ.

37. Заместитель Директора-исполнителя г-н Саад Хоури представил обновленную информацию о деятельности ЮНИСЕФ и его партнеров в рамках Группы четырех партнеров в области здравоохранения. Он отметил, что эта группа провела совместные мероприятия в четырех областях: страновые оценки, программирование, поощрение поддержки глобальной стратегии среди стран с низким уровнем дохода и большим объемом задолженности и координация информационно-пропагандистской деятельности и обеспечение поддержки глобальной стратегии Генерального секретаря в отношении охраны здоровья женщин и детей.

38. Исполнительный совет принял к сведению доклад ЮНИСЕФ, подготовленный в ответ на рекомендации Объединенной инспекционной группы (E/ICEF/2011/4), и принял решение 2011/1 по годовому докладу Экономическому и Социальному Совету (см. приложение).

## **В. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ (пункт 4)**

### **а) Утверждение пересмотренных документов по страновым программам, обсужденных на второй очередной сессии 2010 года (пункт 4(а) повестки дня)**

39. Исполнительный совет утвердил на основе процедуры отсутствия возражения пересмотренные документы по страновым программам по Буркина-Фасо, Замбии, Индонезии, Мальдивским островам, Сомали и Уругваю.

### **б) Проект документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания (пункт 4(б) повестки дня)**

40. Региональный директор представил проект документа по общей страновой программе (ДОСП) для Объединенной Республики Танзания (DP/FPA-ICEF-WFP/DCCP/2011/TZA/1).

41. Представитель Объединенной Республики Танзания выразил признательность за позитивную реакцию на подход, применяемый его правительством и страновой группой Организации Объединенных Наций. Он подчеркнул, что ДОСП был учтен в рамках Плана Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ПООНПР) на 2011–2015 годы для Объединенной Республики Танзания, и что он обеспечил более коллективное и согласованное стратегическое реагирование системы Организации Объединенных Наций на национальные приоритеты, сформулированные в Национальной стратегии обеспечения роста и сокращения масштабов нищеты. Он заявил о том, что ПООНПР был согласован с национальным циклом планирования и приведен в соответствие с глобальными и региональными инициативами. Он далее подчеркнул, что конкретные для отдельных учреждений и совместные планы работы по программам в настоящее время заменяются единым годовым планом работы по программам для каждой из 10 областей сотрудничества с учетом новаторской методологии, нацеленной на укрепление согласованности, стратеги-

ческой направленности и более четкой отчетности. Отметив, что Объединенная Республика Танзания, являясь твердым сторонником общесистемной согласованности действий Организации Объединенных Наций, присоединилась к числу стран, осуществляющих экспериментальные проекты по обеспечению единства действий Организации Объединенных Наций, он отметил, что ДОСП дает хорошую возможность для дальнейшего продвижения процесса реформ.

42. В совместном заявлении, авторами которого выступили 29 государств-членов, делегации тепло приветствовали безоговорочную приверженность ЮНИСЕФ принципу единства действий и дальнейшему укреплению роли партнера и ведущей организации по содействию обеспечению согласованности действий Организации Объединенных Наций. Делегации позитивно оценили лидерство и приверженность правительства Объединенной Республики Танзания делу поддержки единства действий. Они также дали позитивную оценку усилиям страновой группы Организации Объединенных Наций, нацеленным на учет извлеченных уроков в целях обеспечения более коллективного и согласованного стратегического реагирования на национальные приоритеты данной страны. Приветствуя ДОСП, представленный исполнительным советам соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, делегации также выразили поддержку ПООНПР. Это, по их словам, способствует укреплению относительных преимуществ системы Организации Объединенных Наций в качестве ключевого партнера в области развития и способствует повышению эффективности, согласованности, транспарентности и отчетности всех участников процесса развития страны. Они отметили, что сохраняющиеся проблемы потребуют дополнительной помощи по линии Централных учреждений Организации Объединенных Наций для поддержки осуществления ПООНПР, а также мобилизации всех ресурсов, в частности ресурсов, не являющихся целевыми. Они также отметили необходимость дальнейшего сокращения расходов, повышения результативности предпринимаемых действий и обеспечения ускоренного осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

43. В числе дополнительных замечаний одна из делегаций задала вопрос о том, полностью ли учтена предлагаемая программа ЮНИСЕФ в рамках программы обеспечения единства действий Организации Объединенных Наций или же некоторые ее части осуществляются отдельно. Эта делегация указала на различия в описательной части ДОСП и ПООНПР и рекомендовала принять меры по недопущению дублирования усилий. Делегация заявила, что различия в подходах каждого учреждения создают трудности в понимании предложений, и поинтересовалась, имеется ли более простой путь согласования и рационализации приложений. Одна из делегаций задала вопрос о том, имеются ли у ЮНИСЕФ, учитывая его опыт в данной стране, конкретные рекомендации относительно путей совершенствования данного процесса.

44. В ответ Региональный директор заявил, что весьма актуальные замечания представителя Объединенной Республики Танзания будут и впредь служить руководством в деятельности по осуществлению общей страновой программы в ходе ее реализации и оценки.

45. Отвечая на совместное заявление, он подтвердил, что ЮНИСЕФ стремится к обеспечению согласованности, эффективности и нацеленности на достижение результатов. ЮНИСЕФ проявлял приверженность повестке дня Органи-

зации Объединенных Наций по обеспечению согласованности и совместному выполнению руководящих функций и обеспечению отчетности по программе. Он отметил, что области приоритетной деятельности ЮНИСЕФ были согласованы правительством Объединенной Республики Танзания и страновой группой Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ обеспечил достижение результатов в этих областях от имени системы Организации Объединенных Наций в целом. Что касается многосекторальных областей здравоохранения, то, по его словам, в них может иметь место выполнение совместной руководящей роли наряду с другими учреждениями с целью дополнения, но не дублирования усилий. Он признал необходимость дальнейших усилий по рационализации результатов ДОСП и ПООНПР. Он отметил, что благодаря всеобъемлющему, основанному на широком участии, и всеохватному процессу были получены надлежащие результаты и обеспечена поддержка со стороны всех участников. По его словам, один из извлеченных уроков состоит в необходимости дальнейшей рационализации процедур при уделении внимания вопросам существа.

46. Исполнительный совет принял решение 2011/2 (см. приложение).

### **С. Устный доклад об управлении знаниями и научно-исследовательских функциях ЮНИСЕФ (пункт 5)**

47. Директор Отдела политики и практики и Директор Управления по исследованиям представили доклад (E/ICEF/2011/CRP.2).

48. Делегации выразили решительную поддержку особому вниманию, которое уделяет ЮНИСЕФ укреплению функций системы управления знаниями и проведения исследований, в том числе посредством назначения Директора Управления по исследованиям. Делегации также поддержали решение создать Управление по исследованиям в том же месте, где расположен Исследовательский центр «Инноченти» (ИЦИ) — во Флоренции, Италия, и отметили важное значение принятого в 2008 году решения Исполнительного совета (2008/19) о выделении основных ресурсов на проведение исследований. Многие делегации также приветствовали решение Директора-исполнителя сохранить ИЦИ в качестве авторитетного исследовательского центра ЮНИСЕФ. По их словам, благодаря этому ИЦИ будет и впредь вносить вклад в осуществление стратегической повестки дня организации путем проведения прикладных исследований при одновременном осуществлении независимого анализа нормативных вопросов, связанных с детьми.

49. Делегации подчеркнули, что управление знаниями и проведение исследований не должны быть чисто академическими мероприятиями, а скорее призваны играть ключевую роль в деле еще большего усиления направленности работы организации на решение проблем самых обездоленных и уязвимых детей и семей. По их словам, эти две функции способствуют росту взаимодействия ЮНИСЕФ с другими заинтересованными структурами на местах — директивными органами, учеными и участниками процесса развития — и распространению в рамках всей организации обширной информации, накопленной в отделениях на местах, и передового опыта, в целях обеспечения качества результатов программирования. Они также заявили, что полномасштабное уча-

стие региональных и страновых отделений имеет важное значение для выявления и решения наиболее существенных вопросов.

50. Ряд делегаций просили представить дополнительную информацию о том, каким образом ЮНИСЕФ планирует обеспечить полномасштабные функции проведения оперативных исследований и управления знаниями. Некоторые из них подчеркнули важное значение тесного взаимодействия между штаб-квартирой ЮНИСЕФ и Управлением по исследованиям и просили представить дополнительную информацию о соответствующих функциях и обязанностях Управления по исследованиям и ИЦИ. Подчеркнув важное значение комплексного подхода к научным исследованиям и управлению знаниями и четкого механизма определения приоритетов исследований, делегации приветствовали текущую работу по разработке комплексных стратегических рамок проведения научных исследований и управления знаниями. Одна из делегаций задала вопрос о том, отразится ли преобразование исследовательской функции на роли ситуационного анализа как инструмента подготовки страновых программ.

51. Представитель Италии подтвердил, что правительство его страны, решительно выступавшее в поддержку ИЦИ с момента его создания в 1988 году, готово оказать ЮНИСЕФ помощь в осуществлении его плана, связанного с ИЦИ. Он заявил, что руководитель области Тоскана, Энрико Росси, недавно подтвердил решение области предоставить в распоряжение ЮНИСЕФ новые помещения.

52. В ответ Директор Отдела политики и практики подтвердил, что ситуационный анализ по-прежнему является важным средством разработки политики, программ и принятия решений и одним из средств, с помощью которых ЮНИСЕФ оказывает поддержку подготовке национальных отчетов по Конвенции о правах ребенка и другим договорам. ЮНИСЕФ принимает все более активные меры по обеспечению дезагрегированных данных в рамках ситуационного анализа с целью более глубокого понимания существующих различий. Он подтвердил, что уже созданы составные компоненты и инструменты для управления знаниями, однако организация стремится разработать эффективные показатели отслеживания результатов работы в различных страновых контекстах. ЮНИСЕФ проводит оценку показателей работы по накоплению знаний, которые используют другие организации.

53. Директор Управления по исследованиям признал необходимость проведения дополнительной работы по обеспечению исследовательской функции, включая создание механизмов координации и определение исследовательских приоритетов в рамках организации. По его словам, уделение особого внимания вопросам равенства создает отличные возможности для такого согласования. Для обеспечения полномасштабной эффективности функции научных исследований необходимы изменения в культуре ЮНИСЕФ, сотрудники которого до сих пор стремятся получать знания на основе практических действий, а не путем использования имеющихся данных и результатов исследований. Он заявил, что деятельность в этой области будет усилена за счет разработки пакета учебных материалов и расширения круга ведения. Управление по исследованиям уже начало диалог с региональными отделениями, вклад которых будет иметь важное значение для разработки окончательной стратегии в области научных исследований.

54. Заместитель Директора-исполнителя г-н Саад Хоури отметил, что в предстоящие месяцы Управление по исследованиям будет заниматься налаживанием связей с остальными структурами организации и завершением разработки стратегических рамок, которые будут созданы на прочной основе, заложенной ИЦИ.

55. Директор-исполнитель заявил, что значительная часть обсуждения была посвящена решению ЮНИСЕФ объединить ИЦИ и Управление по исследованиям в одном здании и под руководством одного директора. Цель состояла в обеспечении того, чтобы исследования были направлены на достижение результатов в интересах детей при сохранении их независимого и беспристрастного характера. Такие исследования сыграют важную роль в деле определения наиболее актуальных вопросов для повестки дня ЮНИСЕФ. Он поблагодарил правительство Италии за его поддержку в предоставлении новых помещений для ИЦИ и Управления по исследованиям.

56. Исполнительный совет принял решение 2011/3 (см. приложение).

#### **D. Устный брифинг по вопросу о реагировании ЮНИСЕФ на недавние гуманитарные ситуации (пункт 6)**

57. Заместитель Директора-исполнителя г-жа Хильде Фрафьюрд Йонсон провела презентацию, в ходе которой она осветила тенденции к изменению гуманитарных условий и представила обновленную информацию о нынешнем положении в Гаити, Индонезии и Пакистане.

58. Представитель Гаити поблагодарил ЮНИСЕФ за оказываемую этой стране помощь, в особенности за неустанные усилия сотрудников ЮНИСЕФ на местах, в трудных условиях после произошедших в 2010 году землетрясения, урагана «Томас» и недавней вспышки холеры. Он высоко оценил работу организации во многих областях, таких как здравоохранение, образование, защита детей и равенство мужчин и женщин, а также отметил основанный на равенстве подход к развитию человеческого потенциала, характеризующий страновую программу ЮНИСЕФ для Гаити. Он подчеркнул, что как правительство, так и народ Гаити признательны ЮНИСЕФ за его работу и что ЮНИСЕФ становится одним из самых уважаемых партнеров страны в деятельности по восстановлению и развитию.

59. Представитель Пакистана поблагодарил международное сообщество, в особенности ЮНИСЕФ и его страновую группу в Пакистане, за оказание помощи в связи с разрушительными наводнениями 2010 года. Он выразил благодарность Директору-исполнителю ЮНИСЕФ за уделение приоритетного внимания оказанию Пакистану гуманитарной помощи в связи с наводнением. Он сообщил, что от наводнений пострадало 18 миллионов человек в 78 округах. В настоящий момент, когда большинство пострадавших вернулись в свои дома, правительство перешло к осуществлению этапа раннего восстановления, однако в связи со значительными масштабами наводнений в некоторых частях страны все еще продолжается деятельность на этапе оказания чрезвычайной помощи. Учитывая интенсивность и масштабы наводнений, надо признать, что Национальное управление по борьбе со стихийными бедствиями, созданное в Пакистане после землетрясения 2005 года, внесло полезный и эффективный вклад в уменьшение ущерба. Напомнив о том, что в ходе брифинга ЮНИСЕФ

было отмечено, что в некоторых частях провинции Синд люди недоедают, представитель сообщил присутствующим, что в пятницу на предыдущей неделе власти провинций Синд и Пенджаб, при содействии партнеров, разработали стратегические планы по обеспечению питанием растущего числа недоедающих в пострадавших от бедствия районах.

60. Он отметил, что для финансирования плана гуманитарного реагирования все еще не хватает более 40 процентов средств, и призвал международное сообщество к дальнейшему оказанию поддержки.

61. Представительница Индонезии дала высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ по защите прав детей в гуманитарных ситуациях. Она отметила, что от губительных последствий стихийных бедствий, неоднократно обрушивавшихся на Индонезию, страдали уязвимые группы населения, в особенности женщины и дети, и что интенсивность и масштабы стихийных бедствий, похоже, растут с каждым годом. Она сообщила о растущем признании важности уменьшения угрозы стихийных бедствий и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, что отражено в национальном плане действий страны по уменьшению опасности стихийных бедствий на 2010–2012 годы. По ее словам, правительство Индонезии планирует укрепить свой потенциал в области ликвидации последствий стихийных бедствий, от которых страдают дети, в том числе путем предотвращения торговли детьми и обеспечения доступа к образованию, услугам посттравматической консультативной помощи, чистой окружающей среде, а также путем оказания поддержки кормящим матерям в зонах эвакуации. Эта представительница также сообщила, что правительство Индонезии приветствует инициативу ЮНИСЕФ, касающуюся укрепления национального потенциала по уменьшению опасности стихийных бедствий и обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, а также по распространению этих усилий на субрегиональный и местный уровень.

62. Делегации с одобрением отметили усилия ЮНИСЕФ по оказанию гуманитарной помощи в крайне сложных условиях чрезвычайных ситуаций, в том числе работу в Республике Конго во время эпидемии полиомиелита. Делегаты также выразили благодарность от имени народов, пострадавших от чрезвычайных ситуаций, национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ за их усилия по сбору средств и ведению агитационной работы.

63. Некоторые делегации подчеркнули, что беднейшие слои населения больше других страдают от стихийных бедствий. Отдельные выступавшие напомнили, что, уделяя первоочередное внимание усилиям по скорейшему восстановлению и реконструкции в Гаити и Пакистане, не следует упускать из виду защиту перемещенного населения и наиболее уязвимых групп, включая людей, страдающих от острой формы недоедания в Пакистане. По словам делегатов, огромное значение имеет совместная работа с партнерами в рамках тематических блоков, цель которой — помочь населению лучше подготовиться к стихийным бедствиям.

64. Выступавшие также подчеркнули необходимость предсказуемой и эффективной координации при оказании гуманитарной помощи в условиях чрезвычайных ситуаций, необходимость инвестиций в обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и усиления национальной ответственности за многовариантное планирование. Представителям ЮНИСЕФ был также задан вопрос



о планах по улучшению механизма управления рисками и будущих оценок его гуманитарной деятельности.

65. Делегаты подчеркнули важность комплексного тематического подхода; некоторые выступавшие также дали высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ в области улучшения координации в рамках тематических блоков в составе Рабочей группы Межучрежденческого постоянного комитета (РГМПК). Делегаты также высоко оценили ведущую роль ЮНИСЕФ в рамках ряда тематических блоков. Некоторые выступавшие рекомендовали учитывать такие области деятельности, как руководство тематическими блоками и обязанности по координации гуманитарной деятельности, в рамках основных программ и бюджетов ЮНИСЕФ. Это способствовало бы более быстрому реагированию и более эффективному развертыванию сотрудников ЮНИСЕФ на раннем этапе кризисных ситуаций. Делегации также просили предоставить более подробную информацию о работе ЮНИСЕФ с различными партнерами в рамках тематических групп, в том числе о мерах по усилению ответственности.

66. В ответ заместитель Директора-исполнителя заявила, что ряд поднятых вопросов, в том числе вопросы, касающиеся переходной стратегии и работы в условиях повышенной опасности, будут более подробно рассмотрены в ходе отдельных брифингов. Она отметила, что в пересмотренном документе «Основные обязательства в отношении детей в области гуманитарной деятельности» уделяется более пристальное внимание вопросам управления рисками и связи между гуманитарной помощью и развитием. Она также заявила о готовности ЮНИСЕФ поддерживать работу населения по подготовке к стихийным бедствиям.

67. Она сообщила, что ЮНИСЕФ ведет активную работу по финансированию деятельности в рамках тематических блоков, однако со стороны международного сообщества необходима более весомая поддержка, в том числе в виде регулярных ресурсов. Касаясь тематического блока под названием «Образование», она отметила, что ЮНИСЕФ и организации «Спаси детей» следует опираться на свои достижения и накопленный опыт для систематической активизации работы в рамках своего тематического блока в целях обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям.

68. Отвечая на комментарии, касающиеся необходимости быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации, она сообщила, что ЮНИСЕФ вновь учредил группу по кадровому обслуживанию в связи с чрезвычайными ситуациями в Отделе людских ресурсов, с тем чтобы обеспечить ускоренное выполнение основных функций по руководству работой в рамках своего тематического блока. В ЮНИСЕФ также был введен механизм ускоренного набора персонала для работы в условиях чрезвычайных ситуаций и расширены резервные соглашения, с тем чтобы обеспечить развертывание групп быстрого реагирования с участием ключевых неправительственных партнеров.

69. Она выразила озабоченность в связи со случаями насилия на гендерной почве в Гаити, в том числе в лагерях для перемещенных лиц. Она сообщила, что в целях решения этой проблемы ЮНИСЕФ начал проводить обучение сотрудников министерства социальных дел и труда с тем, чтобы начать строительство отдельных жилищ и туалетов для девочек и женщин, а также направить в лагерь оперативных социальных работников с целью уменьшения угроз для девочек и женщин.

70. Она также с благодарностью отметила тот факт, что правительства Пакистана и Индонезии извлекли уроки из произошедших ранее стихийных бедствий и приняли на себя более заметную руководящую роль и укрепили соответствующий потенциал. Она приветствовала стратегический план властей провинций Синд и Пенджаб — и высоко оценила усилия правительства Индонезии по развитию потенциала в области сокращения опасности стихийных бедствий, а также подтвердила, что ЮНИСЕФ готов сотрудничать с правительством этой страны. Она также поблагодарила представителей Гаити и Республики Конго за их положительную оценку гуманитарной деятельности ЮНИСЕФ. Она подтвердила, что УКГВ является ключевым координатором деятельности в рамках тематических блоков и важнейшим партнером ЮНИСЕФ, и объявила о предстоящем совещании с участием доноров по вопросу о недоедании, которое будет проводиться совместно УКГВ, Всемирной продовольственной программой, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и ЮНИСЕФ.

71. Директор Управления по чрезвычайным программам сообщил, что в ходе гуманитарной деятельности ЮНИСЕФ в Гаити и Пакистане осуществляется оценка в реальном масштабе времени и что проведение независимых обзоров будет продолжаться. Он также заявил, что ЮНИСЕФ уже реагирует на острую нехватку продовольствия в провинциях Пакистана, больше всего пострадавших от стихийного бедствия.

72. Заместитель Директора-исполнителя г-н Мартин Могванжа подтвердил, что ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с УКГВ на всех уровнях, особенно по линии МПК, который также играет ведущую роль в проведении оценок гуманитарной деятельности в реальном масштабе времени. По его словам, в Пакистане ЮНИСЕФ является важным и активным членом гуманитарной группы, созданной МПК, функции секретариата которой выполняет УКГВ. Выполняя свои обязанности в рамках своего тематического блока, ЮНИСЕФ предоставил координаторов на национальном и субнациональном уровнях и содействовал обработке информации по каждому разделу тематического блока. Он также сообщил подробности о гуманитарной деятельности в Пакистане, сделав упор на тесную координацию с УКГВ и другими партнерами в системе Организации Объединенных Наций.

## **Е. Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и доклад Комиссии ревизоров (пункт 7)**

73. Заместитель Директора-исполнителя г-н Мартин Могванжа представил отчет (A/65/5/Add.2), а также два связанных с ним доклада для ознакомления: доклад Генерального секретаря «Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах о фондах и программах системы Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2009 года» (A/65/296/Add.1) и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров за период, закончившийся 31 декабря 2009 года» (A/65/498). Он сообщил, что ЮНИСЕФ получил от Ко-

миссии ревизоров аудиторское заключение за двухгодичный период 2008–2009 годов без оговорок и замечаний.

74. Основные моменты этих докладов были представлены Контролером, который проанализировал тенденции путем сравнения двухгодичных периодов 2006–2007 и 2008–2009 годов. Контролер также сделал краткий обзор ряда основных рекомендаций Комиссии ревизоров. Туда также вошла рекомендация для ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос об изменении его Финансовых положений с тем, чтобы денежные переводы регистрировались в качестве авансов и учитывались в качестве расходов по программам лишь после получения соответствующих отчетов об освоении финансовых средств.

75. Делегации дали высокую оценку ЮНИСЕФ в связи с положительным заключением ревизоров, значительным прогрессом в укреплении ревизионных и надзорных механизмов, а также высокой степенью транспарентности в отношении недостатков в управлении и руководстве программами и оперативной деятельностью.

76. Выступавшие выразили озабоченность в связи со следующими проблемами: слишком незначительное число страновых отделений, представляющих проверенные финансовые ведомости; снижение объема выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам внутренней ревизии, по сравнению с прошлым двухгодичным периодом; рост показателя остатков наличности и инвестиций; низкое качество показателей, используемых для отслеживания результатов в бюджете, и отсутствие бюджетной сметы по каждому результату; тот факт, что в ряде случаев процедуры конкурентных торгов в страновых отделениях не соответствовали стандартам; отсутствие положения о штрафных санкциях за задержку доставки закупленных товаров; большое число вакантных должностей в ЮНИСЕФ, что, по словам выступавших, может затруднять оказание гуманитарной помощи и работу в рамках тематических блоков по чрезвычайным ситуациям. Также были отмечены недостатки в трех областях: оценка возможностей партнеров по осуществлению в плане использования предоставляемых в рамках поддержки ЮНИСЕФ ресурсов и управления ими; осуществление политики ЮНИСЕФ в области оценки; своевременное представление отчетов донорам в ряде отделений.

77. Делегации поддержали рекомендацию о внесении изменений в Финансовые положения с целью изменить процедуру регистрации денежных переводов. Были затронуты конкретные вопросы в связи с рядом случаев списания и шагами, которые предпринял ЮНИСЕФ в целях разработки политики возмещения средств. Была высказана просьба к ЮНИСЕФ предоставить обновленную информацию о соглашениях с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ, особенно об их политике удержания средств. ЮНИСЕФ также просили включить в финансовые ведомости данные об обязательствах по выплатам при прекращении службы, которые придется делать не позже чем с января 2012 года, когда будут введены в действие Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС).

78. Одна из делегаций отметила, что было бы слишком оптимистично планировать выполнение всех рекомендаций ревизоров по двухгодичному периоду 2008–2009 годов в первом квартале 2012 года, и просила предоставить объяснение разницы между статистическими данными ЮНИСЕФ и Комиссии ревизоров о ходе выполнения рекомендаций. Делегация задала вопрос о конкрет-

ных мерах, которые следует принять с целью введения в действие МСУГС к 2012 году, и рекомендовала провести полное обновление системы САП и уделить первоочередное внимание рекомендациям ревизоров, касающимся введения в действие МСУГС. Также ЮНИСЕФ просили предоставить разъяснения в связи с большим числом переводов партнерам денежных средств и активизировать усилия по реализации системы управления, ориентированной на конкретные результаты, на местах, а также бороться с финансовыми нарушениями и усовершенствовать оценку рисков и управление ими в гуманитарных контекстах. Делегация также запросила информацию о том, какие меры принимает ЮНИСЕФ в случае мошенничества или предполагаемого мошенничества.

79. Директор-исполнитель ответил, что ЮНИСЕФ приветствует открытый характер отношений с Исполнительным советом, и призвал делегации высказывать свою озабоченность по любым вопросам, в том числе по неформальным каналам. Он подчеркнул, что ЮНИСЕФ обязуется исполнять рекомендации Комиссии ревизоров, и в частности коснулся четырех из поднятых вопросов. Во-первых, говоря о методах учета переводов денежных средств, он отметил, что ЮНИСЕФ принял рекомендацию об изменении процедур учета, поскольку это приведет к усилению транспарентности. Во-вторых, ЮНИСЕФ прилагает все возможные усилия в пределах разумного по сокращению остатков наличных средств на счетах. В-третьих, касаясь вопросов набора персонала, он сообщил, что ЮНИСЕФ активно принимает меры по сокращению доли вакансий, и за последние месяцы она значительно снизилась. Наконец, в связи с вопросом о состоянии соглашения с национальными комитетами он заявил, что ЮНИСЕФ работает с комитетами в атмосфере сотрудничества, и в этой связи ожидается достижение прогресса.

80. Затрагивая вопрос об исполнении рекомендаций ревизоров, Контролер заявил, что ЮНИСЕФ планирует выпустить таблицу со сводными данными о достигнутых результатах, подобную таблице, выпущенной ПРООН. Эта таблица будет представлена Исполнительному совету на его второй очередной сессии в 2011 году. Разъяснив наличие трудностей, вызванных различными причинами, в проведении сравнения степени выполнения рекомендаций в разные двухгодичные периоды, он подтвердил твердое намерение ЮНИСЕФ сотрудничать с Комиссией ревизоров в целях выполнения всех рекомендаций ревизоров. Он далее сообщил, что ЮНИСЕФ будет и далее укреплять управление системами поставок и отслеживать сильные и слабые стороны партнеров-исполнителей посредством согласованного подхода к переводу наличных средств. Уже достигнут значительный прогресс в осуществлении политики в области оценки, о чем планируется доложить на второй очередной сессии 2011 года. Что касается мошенничества, то он подчеркнул, что ЮНИСЕФ придерживается политики абсолютной нетерпимости таких деяний и что в отношении средств, задействованных в случаях мошенничества, проводится работа по их взысканию и возвращению в ЮНИСЕФ. Он коснулся вопроса задолженности по денежным переводам, обратив особое внимание на сроки и отметив, что лишь небольшая доля имеющихся рекомендаций поступила более девяти месяцев назад. В отношении политики возмещения средств донорам он заявил, что эта политика находится сейчас в стадии разработки в рамках нормативной базы, которая будет готова в январе 2012 года. Он завершил свое выступление заявлением о том, что ЮНИСЕФ будет уделять первоочередное внимание рекомендациям, связанным с МСУГС.

81. Директор-исполнитель заверил, что ЮНИСЕФ придерживается политики абсолютной нетерпимости мошенничества и будет уделять первоочередное внимание этому вопросу в ходе аудиторских проверок, а также будет по-прежнему замораживать платежи или расходы при подозрении на мошенничество. В отношении снабжения он отметил позитивную оценку этой функции, часто даваемую партнерами, и высоко оценил отличную работу Отдела снабжения в области управления снабжением, формирования рынков и снижения цен в интересах детей.

82. Исполнительный совет принял решение 2011/4 (см. приложение).

## **Г. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2011 год (пункт 8)**

83. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству (ОМЧП) представил доклад (E/ICEF/2011/AB/L.1 и Согг.1).

84. Делегации высоко оценили стратегическую и перспективную направленность доклада. Они отметили, что ОМЧП своевременно скорректировал свой план работы с учетом изменений в мировой экономике и сделал попытку задействовать новые источники дохода посредством использования двух стратегий увеличения доходов: расширение круга доноров и развитие партнерства с корпоративным сектором. Некоторые выступавшие указали на необходимость усовершенствования механизмов контроля и оценки и выразили надежду на более регулярный выпуск докладов, включающих данные о корпоративных и индивидуальных донорах. Другие делегаты приветствовали стратегию по мобилизации регулярных ресурсов, особенно предсказуемых поступлений в виде объявленных взносов доноров, а также усилия по реорганизации и обеспечению финансирования на будущее.

85. Ряд делегаций дал высокую оценку партнерству ОМЧП с национальными комитетами в плане мобилизации ресурсов и задал вопрос о шагах, предпринимаемых по укреплению этого партнерства. Выступавшие приветствовали разработку нового соглашения о сотрудничестве с национальными комитетами. Одна из делегаций задала вопрос о том, занимается ли ЮНИСЕФ проблемой удержания средств национальными комитетами, о которой упоминалось в недавнем докладе Комиссии ревизоров. Другие выступавшие положительно отзывались об успешных партнерских отношениях ЮНИСЕФ с корпоративным сектором и высказали мнение, что системе Организации Объединенных Наций пригодился бы опыт ЮНИСЕФ в этой области в качестве средства содействия достижению целей в области развития.

86. Несколько делегаций отметили реорганизацию системы продаж открыток и сувениров и просили сделать обзор инвестиционных расходов и прогноз ожидаемых доходов на следующие три года, включая прибыль от реализации и суммарный оборот. Одна из делегаций высказала предостережение, что прогнозы доходов в этой области представляются слишком оптимистичными, и рекомендовала внести необходимые коррективы в целях согласования будущих бюджетов с фактическими данными. Другие выступавшие приветствовали усилия по сокращению контролируемых затрат и прямых расходов, а также по привлечению новых ресурсов частного сектора и задали вопрос о будущей ро-

ли пожертвований, поступающих через Интернет, а также об использовании экстренной связи в качестве стратегического способа укрепления партнерских отношений с гражданским обществом. Одна из делегаций запросила разбивку общего дохода в процентном соотношении: объявленные взносы, поступления от корпораций, прямой отклик и пожертвования наличными, с тем чтобы продемонстрировать изменения в области сбора средств и обрисовать принципы сбора средств на основе новой стратегии.

87. Председатель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ выступила с кратким изложением недавних мероприятий в области мобилизации ресурсов и агитационной работы. Она сообщила об успешном сборе средств в связи с чрезвычайными ситуациями, в том числе со стихийными бедствиями в Гаити и Пакистане, и заявила, что поступления со стороны частного сектора в 2010 году превысили размеры утвержденного бюджета и уже во второй раз превысили 1 млрд. долл. США.

88. В ответ на комментарии со стороны делегаций Исполнительный директор заявил, что он решительно поддерживает использование инвестиций в целях получения новых источников дохода. Он предостерег, что прогнозы по поступлениям на 2011 год в докладе ОМЧП могут оказаться более оптимистичными, чем данные самых последних прогнозов. В заключение он отметил, что чрезвычайно важно обратить вспять тенденцию уменьшения поступлений регулярных ресурсов для ЮНИСЕФ.

89. Директор ОМЧП поблагодарила делегации за их многочисленные позитивные комментарии. Что касается контроля и оценки, то она заявила, что ОМЧП теперь лучше подготовлен к выпуску специальных докладов, в том числе по конкретным донорам и корпоративным пожертвованиям, и что ОМЧП сможет активнее обмениваться данными с партнерами и заинтересованными сторонами. По ее словам, ОМЧП также планирует публиковать больше регулярных отчетов о рационализации продаж открыток и сувениров, а также о прибылях от инвестиций. Касаясь вопроса об укреплении сотрудничества с национальными комитетами, она сообщила, что ОМЧП предполагает введение в действие еще до конца года совместных стратегических планов для большинства национальных комитетов, однако подчеркнула, что наряду с этим необходимо налаживать отличные контакты с людьми. Касаясь продаж открыток и сувениров, она подчеркнула необходимость уделения первоочередного внимания экономии средств как в настоящем, так и в будущем, а также сообщила, что ОМЧП будет продолжать следить за статистикой в этой области. В отношении новой тенденции к перечислению пожертвований через Интернет она заявила, что ОМЧП определил ряд стран в Азии, Латинской Америке и Европе, где можно в первую очередь ожидать практических результатов развития этой тенденции. По ее словам, стратегия поддержания связей в чрезвычайных ситуациях в настоящее время находится в стадии разработки под руководством Отдела коммуникаций и в будущем также усилит поддержку национальных комитетов со стороны ЮНИСЕФ.

90. Она отметила, что ЮНИСЕФ обменивается опытом с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях согласования деятельности по привлечению корпоративного сектора и сотрудничеству с ним. Она сообщила, что с декабря 2009 года, когда был опубликован доклад Комиссии ревизоров, уровень взносов у трети национальных комитетов превысил 75 процентов,

а у еще одной трети достиг 70 и более процентов. Она заявила, что в разрабатываемых совместных стратегических планах с национальными комитетами также уделяется большое внимание получению максимального дохода и повышению уровня взносов. В заключение Директор отметила, что прогнозы поступлений, в особенности для регулярных и других ресурсов, были основаны на ситуационном анализе, а прогнозы по чрезвычайному финансированию в силу самой его сути всегда являются консервативными.

91. Исполнительный совет принял решение 2011/5 (см. приложение).

**Г. План действий по подготовке комплексного бюджета: классификация расходов и составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, — совместная презентация ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ (пункт 9)**

92. Заместитель Директора-исполнителя г-н Мартин Могванжа представил неофициальную записку по такому плану действий, основные моменты которой были затем озвучены Контролером.

93. Контролер подчеркнул, что совместная неофициальная записка, показывающая согласованную модель бюджета, ориентированного на конкретные результаты, является важной вехой на пути к внедрению комплексного бюджета с 2014 года. По его словам, этот процесс включал проведение консультаций с Исполнительным советом в течение всего прошедшего года.

94. Делегации высоко оценили значительные усилия по разработке методологии составления бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, и по разработке различных категорий расходов, а также проведение консультаций с государствами-членами. Выступая от имени десяти делегаций, один из ораторов отметил, что благодаря такому формату удалось достичь ряда результатов: а) ясное понимание плана обеспечения ресурсами, включая ожидаемые поступления и использование ресурсов; b) более четкая связь между ресурсами и результатами в области управления из стратегических планов, а также рационализация таблиц результатов; c) более транспарентная информация об использовании всех источников дохода — основных и неосновных — для каждой категории расходов и каждого функционального блока; d) более наглядная информация о фактических расходах в сопоставлении с прогнозами; f) более полная согласованность бюджетов, но с учетом особенностей организации работы каждого учреждения.

95. Делегации задали вопрос о том, не будет ли такое представление информации о результатах в области управления в ежегодных докладах учреждений обременительным при рассмотрении будущих бюджетных предложений, и выразили мнение, что, возможно, придется продолжить изучение этого плана.

96. ЮНИСЕФ был также задан вопрос о том, кто будет определять расходы, подпадающие под категорию координации в области развития, и о том, будут ли в эту категорию включены расходы, связанные с координацией гуманитарной деятельности, например, в качестве ведущего учреждения в рамках своего тематического блока.

97. В отношении предлагаемого согласования классификации расходов делегации просили разъяснить, каким образом поступления по линии возмещения затрат будут представлены в таблице результатов и в предлагаемых бюджетных сметах. По их словам, важно также показать переменные косвенные расходы организаций.

98. Делегации высказали просьбу о том, чтобы в новом бюджетном документе были ясно изложены изменения, внесенные по сравнению с предыдущим бюджетом, и их обоснования. Они просили ЮНИСЕФ поддержать усилия структуры «ООН-Женщины» по принятию аналогичного согласованного формата своего бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2012–2013 годов. В заключение выступавшие предложили обновить план действий по подготовке комплексного бюджета на 2014 год в связи с рассмотрением двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на период 2012–2013 годов, которое состоится в сентябре 2011 года.

99. В ответ Контролер разъяснил, что в категорию координации в области развития будут включены расходы по руководству в рамках гуманитарных тематических блоков — компонент, который можно поддерживать за счет глобальных или регулярных ресурсов. Он пояснил, что Исполнительному совету будет регулярно предоставляться информация о текущей деятельности по возмещению расходов. Одним из вопросов, рассматривающихся в этой связи, является вопрос о том, куда направлять средства, возмещенные из других источников среди определенных на настоящий момент категорий. В отношении сравнения бюджета на 2012–2013 год с бюджетом на 2010–2011 год он заявил, что предыдущий бюджет будет представлен повторно, с тем чтобы облегчить сравнение. Уже запланированы совещания со структурой «ООН-Женщины», цель которых — содействовать развитию сотрудничества в целях согласования бюджета этой структуры с бюджетами других учреждений ООН. В заключение он сообщил, что план действий будет обновлен в сентябре, когда будет представлен бюджет, и будет включать предлагаемые основные вехи на пути к внедрению комплексного бюджета к 2014 году.

100. Исполнительный совет принял решение 2011/6 (см. приложение).

## **Н. Мероприятие по объявлению взносов (пункт 10)**

101. Директор-исполнитель открыл двенадцатое ежегодное мероприятие по объявлению взносов, выразив благодарность донорам ЮНИСЕФ за поддержку, в особенности тем, кто продолжал поддерживать ЮНИСЕФ или расширил свою поддержку в условиях мирового экономического кризиса. Он подчеркнул важность регулярных ресурсов для работы ЮНИСЕФ, отметив, что эти основные ресурсы помогают ЮНИСЕФ уделять больше внимания вопросам равенства в целях защиты прав детей и улучшения условий их жизни. Он представил аудитории короткий видеорепортаж, иллюстрирующий усиление внимания ЮНИСЕФ к вопросам равенства и пользы, которую получают дети от деятельности, осуществляемой с помощью основных ресурсов.



102. Представители 17 государств объявили о своих взносах в поддержку ЮНИСЕФ, причем 15 из них указали конкретные суммы таких взносов. Общая сумма взносов, объявленных во время этого мероприятия, составила 264 млн. долл. США<sup>1</sup>.

103. Делегации подчеркнули настоятельную необходимость в регулярных ресурсах, призвав доноров к увеличению таких взносов. По их мнению, это особенно важно для уделения первоочередного внимания вопросам равенства в целях помощи детям и семьям из наиболее бедных и уязвимых слоев населения, а также для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Несколько выступавших поддержали эффективную работу ЮНИСЕФ в области развития, гуманитарной помощи и содействия в переходный период. В частности, высокая оценка была дана деятельности ЮНИСЕФ в области поддержки прав детей, защиты детей, удовлетворения основных нужд детей, расширения возможностей для детей в целях полного развития их потенциала, а также равенства полов. Также были отмечены усилия ЮНИСЕФ по повышению эффективности его работы и по обеспечению управления, ориентированного на конкретные результаты.

104. В заключение Директор-исполнитель и Директор Управления по работе с общественностью и мобилизации ресурсов поблагодарили доноров, в том числе тех, кто объявил свои взносы в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов, прошедшей в ноябре 2010 года.

## I. Прочие вопросы (пункт 11)

### **Специальное заседание, посвященное сотрудничеству между ЮНИСЕФ и Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией**

105. Во вступительном слове Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметил, что Глобальный фонд обеспечил более половины всего международного финансирования антиретровирусной терапии и две трети всего финансирования борьбы с малярией и туберкулезом. Глобальному фонду удалось изменить способы финансирования международным сообществом кампаний в области здравоохранения, а также содействовать повышению эффективности огромных затрат в этой сфере.

106. Директор-исполнитель заявил, что ЮНИСЕФ и Глобальный фонд являются естественными партнерами, поскольку они руководствуются аналогичными принципами. По его мнению, способность Глобального фонда привлекать и направлять финансовые ресурсы в беспрецедентных масштабах и его приверженность принципам ответственности и принятия решений на местах в соче-

---

<sup>1</sup> Для ознакомления с более подробной информацией о взносах правительств в рамках регулярных ресурсов, объявленных либо уплаченных за 2010 год, а также о примерных данных на 2011 год см. документ “UNICEF regular resources: pledges for 2011» (E/ICEF/2011/CRP.3) на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ. Эти поступления также включают взносы, объявленные в ходе состоявшейся в ноябре 2010 года Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов, и взносы, полученные за рамками мероприятий по объявлению взносов. По состоянию на середину февраля 2011 года, ЮНИСЕФ в общей сложности получил 353 млн. долл. США от правительств 39 стран в виде объявленных взносов в счет регулярных ресурсов на 2011 год.

тании с техническим потенциалом и широким присутствием ЮНИСЕФ в различных странах привели к значительным результатам. Он отметил, что в результате этого партнерства за последние три года удалось сократить более чем на 50 процентов количество случаев заболевания малярией в странах Африки к югу от Сахары, а также добавил, что в 2010 году ЮНИСЕФ оказал поддержку получателям субсидий Глобального фонда в 43 странах посредством закупки и обеспечения их запасами недорогих лекарственных препаратов и других предметов первой необходимости. Он заявил, что ЮНИСЕФ и Глобальный фонд намереваются и далее укреплять сотрудничество в области предотвращения передачи инфекции ВИЧ от матери ребенку (ППИМР), чтобы полностью искоренить вирус и вырастить поколение, свободное от СПИДа.

107. В своем выступлении Директор-исполнитель Глобального фонда г-н Мишель Казачкин назвал сотрудничество Фонда с ЮНИСЕФ выдающимся. Он сказал, что мандат Глобального фонда заключается в уделении первоочередного внимания цели 6 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, однако деятельность Фонда в значительной степени затрагивает цели 4 и 5, лежащие в основе миссии ЮНИСЕФ. Он сообщил, что в настоящее время в 117 странах функционирует около 500 программ субсидий Глобального фонда. По его словам, тремя ведущими принципами работы Глобального фонда являются ответственность стран, результативность и всеобъемлющий охват.

108. Новаторский подход Глобального фонда, по его мнению, состоит в том, что Фонд является финансовым инструментом, а не учреждением-исполнителем; его работа дополняет деятельность учреждений Организации Объединенных Наций и других структур, оказывающих помощь в целях развития. В своей деятельности Глобальный фонд опирается на сотрудничество с широким кругом партнеров и заинтересованных сторон на страновом уровне, преимущественно посредством страновых координационных механизмов (СКМ) — организаций, которые запрашивают субсидии Глобального фонда от имени какой-либо страны. Он отметил, что ЮНИСЕФ является членом по крайней мере 55 из 140 СКМ (что составляет 40 процентов). При отсутствии в стране подходящего учреждения в качестве получателя субсидий выступают многосторонние организации. ЮНИСЕФ исполнял роль главного получателя средств в Корейской Народно-Демократической Республике и в Сомали и роль вспомогательного получателя во многих других странах.

109. Он заявил, что ЮНИСЕФ и Глобальный фонд сосредоточат свои усилия, в частности, на таких областях, как управление закупками и снабжением, а также техническая поддержка стран с целью расширения деятельности по борьбе с малярией и ППИМР. Обе организации убеждены, что к 2015 году можно почти полностью искоренить передачу ВИЧ-инфекции от матери к ребенку. Он описал деятельность ЮНИСЕФ по содействию достижению этой цели. По его словам, в деле борьбы с малярией ЮНИСЕФ внес значительный вклад в качестве одного из авторов инициативы по распространению доступных лекарств от малярии, известной как «Механизм закупки доступных лекарственных препаратов от малярии», в рамках которой покупателям лекарств из частного и государственного сектора предоставляются субсидии, с тем чтобы обеспечить для всех пациентов доступ к эффективному лечению и медикаментам по доступным ценам.

110. Г-н Казачкин отметил ряд областей, где необходимо углубление сотрудничества. Среди них — содействие странам в получении субсидий Глобального фонда, в особенности субсидий на борьбу со СПИДом, применение которых пока что было не так эффективно по сравнению с субсидиями на борьбу с двумя другими болезнями. Он отметил, что ЮНИТЭЙД постепенно прекращает поддержку лечения детей, больных СПИДом, и призвал ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о принятии на себя роли основного получателя субсидий в будущем.

111. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ добавил, что возможность устранения малярии в качестве проблемы здравоохранения в большинстве стран, где она эндемична, и возможность почти полного искоренения ППИМР в течение следующих нескольких лет — это исторический шанс, который должен побудить международное сообщество к более тесному сотрудничеству.

112. В ходе последовавшего затем обсуждения делегации приветствовали возможность получения более подробной информации о Глобальном фонде и его сотрудничестве с ЮНИСЕФ. Они отметили важнейшую роль, которую сыграл ЮНИСЕФ в деятельности Глобального фонда, направленной на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Несколько стран-доноров отметили значительное увеличение финансирования по сравнению с первой серией субсидий, что превысило ожидания учредителей. Одна из делегаций задала вопрос, могут ли страны-получатели, где принимаются меры по развитию системы здравоохранения, в будущем взять на себя роль Глобального фонда на территории своей страны. Несколько делегаций рассказали о положительном опыте своих стран по борьбе с данными тремя заболеваниями и высоко оценили усилия ЮНИСЕФ по поддержке СКМ в целях представления заявок на субсидии Глобального фонда и обеспечения их удовлетворения. Делегации положительно отозвались об уделении первоочередного внимания ППИМР, а некоторые из выступавших поддержали идею о том, чтобы ЮНИСЕФ стал основным получателем средств на лечение детей, больных СПИДом.

113. Одна из делегаций задала вопрос о том, планируются ли какие-либо меры в связи с распространением эпидемии СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии. Другая делегация пожелала узнать, чем было вызвано недостаточное количество субсидий на борьбу со СПИДом — нехваткой возможностей или недостаточным спросом; способен ли Глобальный фонд предоставлять более комплексное финансирование, охватывающее системы здравоохранения и развитие инфраструктуры, а также чему уделяется первоочередное внимание — профилактике или лечению.

114. В ответ г-н Казачкин поблагодарил делегации за поддержку Глобального фонда и его сотрудничества с ЮНИСЕФ. Он подчеркнул, что ответственность самих стран имеет решающее значение для обеспечения необратимости достигнутых успехов. Говоря о странах, чье экономическое положение улучшилось, он сообщил, что в будущих соглашениях с ними может рассматриваться вопрос о совместном финансировании и двойном статусе донора и получателя помощи. Касаясь эпидемии СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии, он заявил, что по различным причинам в этих регионах более чем в других затруднен доступ к средствам лечения и профилактики. Он подчеркнул, что большое значение в этой связи имеет преодоление препятствий, связанных с национальной культурой, и мобилизация политического руководства.

115. Он сообщил, что многие заявки на субсидии для борьбы со СПИДом были отклонены, поскольку в них не были адекватно отражены первоочередные задачи борьбы со СПИДом на страновом уровне, и рассказал о том, как Глобальный фонд ищет новые способы содействия правительствам при подготовке их заявок на субсидии. Он призвал Всемирную организацию здравоохранения и ЮНИСЕФ оказывать странам более эффективное техническое содействие при разработке планов и первоочередных задач в целях укрепления национальных систем здравоохранения, а также при описании этих планов и задач в ходе следующего цикла по распределению субсидий Глобального фонда.

116. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ подчеркнул важность ответственности стран в деле обеспечения необратимости полученных результатов. Он также отметил настоятельную необходимость укрепления местных систем здравоохранения, особенно тех, которые предназначены для самых нуждающихся.

117. Заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-н Саад Хури заявил, что в борьбе со СПИДом в Восточной Европе необходимо уделять первоочередное внимание коренным причинам эпидемии этого заболевания, свойственным данному региону, которые включают наркоманию и беспризорность детей.

118. Он отметил, что относительно высокие показатели удовлетворения заявок на субсидии для борьбы с малярией объясняются, в том числе, усилиями Партнерства за сокращение масштабов заболеваемости малярией, членом которого является ЮНИСЕФ, по проверке обоснованности этих заявок перед их представлением в Глобальный фонд. Он добавил, что в настоящее время подобные меры принимаются и в отношении заявок, связанных со СПИДом. Он подтвердил, что как профилактика, так и лечение и поддержка являются составными частями стратегии борьбы со СПИДом, и признал, что надо активизировать профилактику СПИДа.

**Тематическая дискуссия по результатам и практическим урокам в приоритетной области второго среднесрочного стратегического плана: базовое образование и равноправие мужчин и женщин**

119. По этому вопросу выступила заместитель директора по вопросам образования Отдела программ.

120. Делегации выразили благодарность за глубокое обсуждение этой темы. Была дана высокая оценка ряда аспектов деятельности ЮНИСЕФ в области образования: рост числа учащихся, сокращение гендерного разрыва, содействие получению образования в кризисных ситуациях, усиление внимания к качеству образования, работа с правительствами в целях развития их технических возможностей по разработке политики, глобальная инициатива по работе с детьми, не посещающими школу, а также усилия по удовлетворению нужд детей-инвалидов.

121. Признавая ведущую роль ЮНИСЕФ в образовании девочек, делегации задали вопрос о том, каким образом ЮНИСЕФ может улучшить положение девочек-подростков, активизировать усилия по обеспечению для девочек безопасных условий обучения, а также принять меры по борьбе с насилием, в том числе сексуальным, в школах.

122. Выступавшие призвали также ЮНИСЕФ активизировать усилия по подготовке отчетов о полученных результатах, в том числе о расходовании средств. Ораторы рекомендовали уделять больше внимания спросу на образование и проблеме улучшения доступа к образовательным услугам для различных групп. Была высказана просьба к ЮНИСЕФ предоставить более подробную информацию о таких новых проблемах, как урбанизация, миграция, изменение климата и образование для подростков.

123. Одна из делегаций признала значительный прогресс на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, рекомендовав, тем не менее, уделять более пристальное внимание взаимосвязи между здравоохранением и образованием. Такой комплексный подход с большей вероятностью принесет пользу бедным и обездоленным слоям населения. Выступавшие также подчеркнули значение мер, затрагивающих все ступени образования — от развития детей в раннем возрасте до высшего образования, — а также значение всех факторов, определяющих качество образования, включая уровень подготовки преподавателей.

124. Представители Международного союза помощи детям выразили благодарность за совместную работу с ЮНИСЕФ по содействию равноправию детей. Они рекомендовали активизировать усилия по охвату детей, не посещающих школу, в том числе в нестабильных и пострадавших от конфликта государствах. Подчеркивая важность совместной руководящей роли Союза помощи детям и ЮНИСЕФ в рамках тематического блока «Образование» при реагировании на чрезвычайные ситуации, они также призвали правительства больше делать для обеспечения работы учебных заведений в условиях чрезвычайной ситуации.

125. Делегации отметили значение поддержки образования со стороны Генеральной Ассамблеи, выраженной в ее недавней резолюции, и призвали доноров и правительства вкладывать больше ресурсов в образование.

126. Поблагодарив выступавших за их ценные замечания, заместитель директора по вопросам образования подчеркнула, что ЮНИСЕФ активно поддерживает образование девочек по всему миру, в том числе благодаря своей лидирующей роли в партнерстве по линии инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования для девочек. ЮНИСЕФ прилагает значительные усилия по увеличению числа обучающихся девочек и по искоренению насилия над девочками. Она описала принимаемые ЮНИСЕФ меры в поддержку отмены платы за обучение в школе и других средств увеличения числа обучающихся детей, а также упомянула работу ЮНИСЕФ в новых областях, где уже применяется передовой опыт. Она отметила, что одним из ключевых условий улучшения качества образования является повышение уровня подготовки преподавателей. Касаясь сотрудничества с Союзом помощи детям по совместному руководству в рамках тематического блока, она заявила, что этим двум организациям удалось поставить образование в число приоритетных задач гуманитарной помощи.

127. Директор-исполнитель добавил, что образование девочек, особенно в труднодоступных районах, является одной из первоочередных задач ЮНИСЕФ наряду с работой с подростками. Он поддержал призыв делегаций к использованию более комплексного подхода к развитию и к повышению уровня подготовки учителей и увеличению льгот для них, особенно в беднейших районах.

По его словам, ЮНИСЕФ приложит еще больше усилий для определения результативности своей работы, хотя он понимает, что это будет непросто для организации, которой все больше приходится заниматься работой «в верхах», например, агитированием правительств и других партнеров.

#### **Предварительный перечень пунктов повестки дня для ежегодной сессии 2011 года**

128. Секретариат поделился с Исполнительным советом предварительным перечнем пунктов повестки дня ежегодной сессии 2011 года и отметил, что поступило также предложение включить в этот перечень тематическую дискуссию по вопросу о переходе от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития.

#### **Ж. Утверждение проектов решений (пункт 12)**

129. Исполнительный совет принял решения с 2011/1 по 2011/9 (см. приложение).

#### **К. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя (пункт 13)**

130. В своих заключительных замечаниях Директор-исполнитель отметил, что в ходе всех обсуждений прослеживались две главные темы: управление и развитие партнерств.

131. Касаясь вопросов управления, Директор-исполнитель подчеркнул, что залогом успешной работы ЮНИСЕФ является контроль за результатами работы. Организация будет и впредь стараться упрощать процедуры, в том числе в области ревизии, оценки и людских ресурсов. Он пообещал, что на следующей сессии Исполнительному совету будет представлен доклад о прогрессе в области управления.

132. Тема партнерства, по его словам, была одной из главных при обсуждении всех вопросов на этой сессии. ЮНИСЕФ принимает меры по активизации своего участия и повышению своей роли в деле согласования работы системы Организации Объединенных Наций, а также в налаживании сотрудничества с партнерами вне системы Организации Объединенных Наций. В связи с этим он подчеркнул значение совместного заседания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП, а также новых партнерских связей с «ООН-женщины» в области равенства мужчин и женщин.

133. Поблагодарив правительства за объявленные ими взносы в счет основных ресурсов, он отметил, что эти ресурсы позволят ЮНИСЕФ и далее работать на благо детей, прежде всего тех детей, о которых легко забывают: самых бедных и ранимых, особенно в условиях чрезвычайных ситуаций.

134. В заключение Председатель поблагодарила участников за высокое качество дискуссии и за результаты, достигнутые в атмосфере диалога и партнерства, подчеркнув конструктивное участие координаторов в принятии решений. Она отметила, что Исполнительный совет получил всеобъемлющие обновленные

данные по ряду важных вопросов. Она поблагодарила секретариат за организацию специального тематического заседания, посвященного сотрудничеству ЮНИСЕФ с Глобальным фондом, отметив, что это заседание показало важность партнерских отношений для достижения результатов. Она призвала ЮНИСЕФ и далее активизировать работу по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров и поблагодарила представителей государств-членов за их взносы в бюджет ЮНИСЕФ, особенно в счет основных ресурсов, которые они сделали, несмотря на мировой экономический кризис. По ее словам, эта сессия ясно показала, что цель ЮНИСЕФ — быть авторитетным выразителем интересов детей и достичь результатов благодаря акцентированию вопросов равенства.

135. Председатель и Директор-исполнитель выразили признательность заместителю Директора-исполнителя Сааду Хури за его более чем 30-летнюю самоотверженную работу в ЮНИСЕФ. Члены Исполнительного совета приветствовали его аплодисментами.

### **III. Совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, структуры «ООН-женщины» и ВПП**

136. Настоящая глава, изначально представленная как добавление к докладу Исполнительного совета ЮНИСЕФ о работе его первой очередной сессии 2011 года, содержит краткий отчет обсуждений, которые были проведены на состоявшемся 4 и 7 февраля 2011 года совместном совещании исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, структуры «ООН-женщины» и ВПП. Ее текст был подготовлен секретариатами фондов и программ и утвержден председателями всех трех исполнительных советов.

#### **A. Справедливость: уменьшение неравенства для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия**

137. После краткого вступительного слова Председателя Исполнительного совета ЮНИСЕФ Его Превосходительства д-ра А.К. Абдул Момена (Бангладеш), возглавлявшего заседание, Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк представил концептуальный документ. Директор-исполнитель отметил, что хотя в целом на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был достигнут прогресс, ход их достижения оценивается на основе средних национальных показателей, которые не отражают существующего в обществах неравенства. В качестве примера г-н Лейк указал на проявления неравенства в положении детей в странах Африки к югу от Сахары, в которых вероятность того, что дети, попадающие в категорию беднейших 20 процентов жителей этих стран, будут отставать в развитии, не смогут пройти вакцинацию и не будут охвачены школьным образованием, в два-три раза выше по сравнению с другими детьми. Существование такого колоссального неравенства побуждает ЮНИСЕФ уделить особое внимание вопросу справедливости. Директор-исполнитель также остановился на проведенном методом моделирования исследовании, которое было выполнено группой в

составе экспертов этого фонда и внешних экспертов, для оценки подхода с акцентом на справедливость в плане его эффективности с точки зрения затрат. Результаты этого исследования позволили опровергнуть общепринятое мнение о том, что подход с акцентом на справедливость, при котором усилия сосредоточиваются на наиболее уязвимых категориях детей и семей, а также на детях и семьях, проживающих в труднодоступных районах, является наиболее эффективным с точки зрения затрат и самым быстрым способом достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Г-н Лейк подчеркнул, что для обеспечения быстрого достижения указанных целей эффективным по затратам способом и на справедливой основе предстоит решить трудную задачу, а именно: перейти от моделей к действиям.

138. В своих вступительных замечаниях Администратор ПРООН г-жа Хелен Кларк отметила «отсутствие взаимосвязи между экономическим ростом и развитием человеческого потенциала» во многих обществах, где прогресс в целом достигается, но не влияет на положение беднейших слоев населения. «Рост валового внутреннего продукта не гарантирует справедливость», — заявила она. «Настало время уделять приоритетное внимание проблеме неравенства».

139. После этих вступительных слов представители 18 делегаций выступили с заявлениями, в которых был поднят ряд следующих ключевых вопросов:

а) каковы возможности частного сектора и гражданского общества в плане налаживания партнерских связей с государством, с тем чтобы эти участники смогли сыграть ту или иную роль в контексте подхода с акцентом на справедливость?

б) насколько национальные правительства придерживаются подхода с акцентом на справедливость, особенно в странах с высоким уровнем неравенства?

в) каким образом применение подхода с акцентом на справедливость обеспечивается в наименее развитых странах и странах со средним уровнем дохода, особенно в странах Африки, Азии и Латинской Америки?

г) можно ли более широко применять результаты проведенного методом моделирования исследования ЮНИСЕФ о подходе с акцентом на справедливость применительно к здравоохранению на все сферы, охватываемые целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия?

е) какие рекомендации можно вынести для содействия учету вопроса, связанного с обеспечением справедливости в условиях нестабильности, в национальных стратегиях и программах?

140. В своих замечаниях Директор-исполнитель ЮНФПА д-р Бабатунде Осотимехин подчеркнул важность уделения внимания вопросу гендерного неравенства для достижения целей, стоящих на более широкой повестке дня в области развития, поскольку женщины и девочки находятся в особенно уязвимом положении с точки зрения нищеты и изоляции. «Справедливость имеет первостепенное значение для всей нашей деятельности», — заявил он. Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» Мишель Бачелет особо отметила проблему гендерного неравенства в образовании. Она заявила, что, хотя в большинстве стран разрыв между девочками и мальчиками в области получения образования уменьшился, неравенство по-прежнему существует в маргина-



нализированных общинах, причем даже там, где был достигнут значительный прогресс, например в отдельных районах стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Она добавила далее, что «женщины играют жизненно важную роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». Заместитель Директора-исполнителя ВПП г-н Амир Абдалла назвал справедливость ключом к прогрессу в области развития. «Очевидно, что голод и продовольственная безопасность связаны с вопросом справедливости», заявил он. Г-н Абдалла добавил, что беднейшие люди мира «используют свои последние ресурсы и сбережения только для того, чтобы суметь прокормиться».

141. Отвечая на поднятые представителями делегаций вопросы, члены дискуссионной группы особо отметили следующие моменты:

а) значительная роль, которую частный сектор и гражданское общество могут сыграть наряду с правительством в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, путем применения подхода с акцентом на справедливость;

б) обнадеживающее восприятие национальными правительствами концепции выдвижения справедливости на первый план и тот факт, что для многих из них эффективность этой концепции в плане затрат является стимулом;

с) необходимость внедрения подхода с акцентом на справедливость во всех регионах с учетом особых условий, сложившихся в соответствующих странах;

д) центральное место, которое подход с акцентом на справедливость занимает во всех сферах, охваченных целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия; принимая во внимание взаимосвязанность этих целей, важно более полно проанализировать влияние подхода с акцентом на справедливость на все направления деятельности;

е) важность роли систем социальной защиты, особенно в условиях отсутствия стабильности.

142. В целом в выступлениях как делегатов, так и членов дискуссионной группы наметились несколько общих мыслей. Одна из них — это важность достижения гендерного равенства во всем мире. В этой связи с большим воодушевлением приветствовалось создание структуры «ООН-женщины», которая будет играть жизненно важную роль в ускоренном достижении этой цели. Также была особо подчеркнута мысль о необходимости сотрудничества и совместных действий на страновом уровне. Представители делегаций выразили надежду на то, что страны могли бы обмениваться опытом, касающимся программ с акцентом на справедливость, и перенимать друг у друга такой опыт.

## **В. Всесторонний учет гендерной проблематики в работе учреждений и планируемое сотрудничество со структурой «ООН-женщины»**

143. В начале этого заседания Председатель Исполнительного совета структуры «ООН-женщины» Ее Превосходительство г-жа У. Джой Огву (Нигерия) приветствовала на нем директоров-исполнителей ПРООН, ЮНФПА,

ЮНИСЕФ и структуры «ООН-женщины» и заместителя Директора-исполнителя и Старшего сотрудника по оперативным вопросам ВПП и пригласила их выступить. Заместитель Генерального секретаря по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» г-жа Мишель Бачелет отметила, что с момента вступления в должность она проводила конструктивные консультации с главами многих учреждений — партнеров системы Организации Объединенных Наций о том, каким образом структура «ООН-женщины» могла бы участвовать в работе по более эффективному достижению результатов на пути к гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, координировать эту работу или в некоторых случаях ее возглавить. Подчеркнув, что структура «ООН-женщины» будет осуществлять деятельность наряду с системой Организации Объединенных Наций, она заявила также, что указанная структура будет не конкурировать с другими фондами и программами, а уделять приоритетное внимание поддержке на страновом уровне, которая ориентирована на потребности той или иной страны, с акцентом на нескольких критически важных тематических областях для достижения конкретных результатов. Г-жа Бачелет подчеркнула необходимость налаживания партнерских связей во всей системе Организации Объединенных Наций и расширения возможностей каждого из ее учреждений в плане поддержки гендерного равенства с учетом их сравнительных преимуществ. Оратор отметила, что, хотя «ООН-женщины» содействует повышению подотчетности, эта структура не превратится в «гендерного полицейского», а совместно с Комитетом высокого уровня по программам и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) будет наращивать для Организации Объединенных Наций поддержку в осуществлении деятельности в рамках существующих механизмов, таких как система показателей для оценки результатов деятельности, а также в расширении применения общей системы, предусматривающей балльную оценку степени учета гендерных аспектов.

144. Директор-исполнитель ЮНФПА д-р Бабатунде Осотимехин воспользовался предоставившейся возможностью, чтобы поздравить г-жу Бачелет с официальным учреждением структуры «ООН-женщины», и остановился в своем заявлении на трех вопросах: а) развитие потенциала для обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики; б) сотрудничество со структурой «ООН-женщины»; и с) подотчетность в плане учета гендерной проблематики. Он особо отметил неослабную приверженность ЮНФПА сотрудничеству со структурой «ООН-женщины» вместе с четырьмя партнерами этого фонда, являющимися участниками инициативы “Health 4” (Всемирная организация здравоохранения, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Всемирный банк), в целях поддержки усиленной пропагандистской деятельности, направленной на обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья. Особо остановившись на некоторых примерах ключевых достижений ЮНФПА в деле обеспечения гендерного равенства, оратор вновь заявил о приверженности Фонда совместной работе с другими агентствами в деле достижения большего прогресса в интересах женщин и девочек.

145. В своем выступлении Администратор ПРООН и Председатель ГОООНВР г-жа Хелен Кларк приветствовала вхождение структуры «ООН-женщины» в состав ГОООНВР и вновь заявила о приверженности ПРООН налаживанию партнерских связей с этой структурой. Особо отметив несколько ключевых

примеров эффективного партнерского сотрудничества между ПРООН и структурой «ООН-женщины», она заявила, что результаты выполненной ПРООН международной оценки того, что потребуется для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, зависят от усилий и стараний в интересах женщин и девочек. Отметив, что у каждого учреждения имеется свое сравнительное преимущество в области гендерной проблематики, она также подчеркнула, что между ПРООН и структурой «ООН-женщины» начались предварительные обсуждения в целях разработки совместной инструкции для координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций о стратегиях осуществления учреждениями в составе ГООНВР совместной деятельности по гендерным вопросам на страновом уровне.

146. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк поприветствовал г-жу Бачелет и вновь заявил о твердом курсе своей организации на сотрудничество со структурой «ООН-женщины» для достижения прогресса в вопросах, касающихся прав ребенка. Он отметил, что хотя многое было достигнуто на пути к выполнению целей в области здравоохранения, питания и образования, предстоит сделать значительно больше. По словам оратора, сотрудничество с другими фондами и программами является ключом к достижению искомых результатов. Как и другие директора-исполнители, он выразил свою поддержку приступившей к работе структуре «ООН-женщины».

147. Поздравив г-жу Бачелет с ее новым назначением, заместитель Директора-исполнителя и Старший сотрудник по оперативным вопросам ВПП г-н Амир Абдалла особо отметил, что учет гендерных аспектов — это та область, в которой все учреждения Организации Объединенных Наций работали и будут продолжать работать сообща. Он подчеркнул ключевую роль женщин в сельском хозяйстве и производстве продовольствия, выразив свое сожаление по поводу того, что, несмотря на столь высокую значимость этой роли, женщинам по-прежнему предоставлены весьма ограниченные возможности в плане пользования услугами и принятия решений. Сокращения масштабов нищеты не удастся добиться при сохранении несправедливого распределения власти и возможностей. Он особо отметил, что структура «ООН-женщины» сыграет одну из ключевых ролей в том, чтобы дать право голоса женщинам, находящимся в маргинализированном положении. Хотя некоторое дублирование усилий неизбежно, существуют и пробелы, и структура «ООН-женщины» должна сыграть ту или иную роль в том, чтобы обеспечить более тесное взаимодействие всех фондов и программ для достижения искомых результатов.

148. Выступившие на заседании представители делегаций отметили, что тесное сотрудничество между различными фондами и программами будет иметь важнейшее значение в течение периода, являющегося переходным для структуры «ООН-женщины». Многие участники просили прояснить, какова сущность ведущей координационной роли структуры «ООН-женщины» на страновом уровне и как в ближайшем будущем эта роль будет воплощаться на практике. Ораторы отметили важность совместной деятельности в разработке скоординированных стратегических планов, более четком определении направлений работы соответствующих организаций и обеспечении взаимодополняемости результатов на пути к достижению гендерного равенства, заявив, что создание отдельной структуры по гендерной проблематике не должно приводить к ослаблению усилий других учреждений Организации Объединенных Наций, осуществляющих деятельность в данной области.

149. В ответ Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» отметила, что разделение обязанностей предусмотрено мандатами соответствующих организаций и будет далее детально освещено в стратегическом плане этой структуры. Г-жа Бачелет и Администратор ПРООН подчеркнули необходимость в гибком подходе, который бы позволял учитывать потребности и возможности конкретных стран. Заместитель Директора-исполнителя ВПП вновь отметил необходимость в прагматичном подходе, а Директор-исполнитель ЮНФПА подчеркнул, что поддержка в области совместного осуществления программ и совместного финансирования будет входить в круг компетенции координатора-резидента в целях содействия межучрежденческому сотрудничеству и достижения конструктивных результатов в области гендерного равенства.

150. Председатель Исполнительного совета структуры «ООН-женщины» поблагодарила всех представителей за их важный вклад и также воспользовалась возможностью еще раз поблагодарить государства-члены за их неустанный поддержку в обеспечении того, чтобы гендерное равенство и всесторонний учет гендерного вопроса стали той целью, к которой стремятся все. Она выразила свой оптимизм по поводу будущего структуры «ООН-женщины», поскольку как государства-члены, так и учреждения Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательства тесно с ней сотрудничать.

### **С. Эффективность реагирования на чрезвычайные ситуации и переход к процессам восстановления и долгосрочного развития: извлеченные уроки**

151. Председатель Исполнительного совета ВПП Ее Превосходительство г-жа Агнес ван Арденне ван дер Хувен (Нидерланды) открыла заседание, дав слово заместителю Директора-исполнителя ВПП по оперативным вопросам для представления доклада. Кратко изложив содержание этого доклада, заместитель Директора-исполнителя пояснил, что вышеупомянутые шесть учреждений в связи с возложенными на них по мандату обязательствами по оказанию гуманитарной помощи и поддержки в целях развития обеспечивают свое присутствие и проводят активную работу до, во время и после наступления кризиса. Он отметил, что усилия и старания при оказании гуманитарной помощи, обеспечении долгосрочной социальной защиты и восстановлении сельского хозяйства действительно приносят кумулятивную отдачу. Особая сложность задач, которые необходимо решать в постконфликтных ситуациях, связана с взаимообусловленностью гуманитарной помощи, мероприятий по восстановлению и деятельностью в целях развития; следует прилагать усилия для того, чтобы полнее учитывать результаты оценки рисков и анализа уязвимости и картирования информации о ней в рамках систем раннего предупреждения и готовности. Хотя участники были едины во мнении о том, что подход, предусматривающий работу по тематическим блокам, обеспечивает более высокую степень согласованности, было отмечено, что необходимо наращивать усилия по комплексному реагированию на мегакризисы.

152. По инициативе Председателя на заседании выступил приглашенный оратор из Либерии профессор Тогба-Нах Типотех. Он поблагодарил Организацию Объединенных Наций за помощь Либерии на пути к восстановлению, но подчеркнул, что без уделения должного внимания основным причинам нищеты

международное сообщество будет по-прежнему расходовать миллионы на временные меры.

153. Представитель ЮНИСЕФ отметил, что вопросы, связанные с организацией помощи в переходных/неустойчивых ситуациях, по-прежнему оставались нерешенными, в то время как в ближайшие годы частота, масштабы и сложность чрезвычайных ситуаций, по всей вероятности, будут нарастать. Необходимо обеспечивать удовлетворение важнейших потребностей в течение первых 6–18 месяцев путем задействования по необходимости имеющихся механизмов финансирования. Представитель структуры «ООН-женщины» отметила настоятельную необходимость обеспечить, чтобы в чрезвычайных ситуациях вопросы, связанные с положением женщин, решались скоординированным образом, и принять меры к устранению пресловутой нехватки средств для удовлетворения потребностей женщин. Представитель ПРООН отметила, что в гуманитарных операциях следует учитывать вопросы развития, приступать к деятельности в целях развития на более раннем этапе и продлевать период обеспечения гуманитарной помощи, опираясь на имеющийся местный потенциал и механизмы координации. Представитель ЮНФПА отметил, что для перехода к восстановлению и долгосрочному развитию гуманитарным организациям и учреждениям в целях развития следует наладить более тесное сотрудничество, начиная с этапа реагирования. В 2010 году весьма ценные уроки были извлечены из опыта, накопленного в Гаити и Пакистане: их следует осмыслить и задействовать в последующей деятельности.

154. В ответ на обращенное к присутствующим предложение Председателя задать вопросы и поделиться мнениями были высказаны следующие замечания:

- a) недостаточно внимания уделяется переходному периоду; чрезвычайные ситуации не следует рассматривать поэтапно; концепция «Единство действий» должна применяться в отношении стран, находящихся на переходном этапе, и стран, положение в которых характеризуется неустойчивостью;
- b) следует наращивать объемы донорского финансирования, и оно должно быть более гибким в переходный период/в условиях неустойчивости;
- c) приветствуются инициативы, связанные с местными закупками, и программы перевода наличных средств;
- d) что касается борьбы с нищетой, следует проводить различие между регулярно возникающими и внезапными чрезвычайными ситуациями;
- e) Координатор по гуманитарным вопросам и страновые группы Организации Объединенных Наций играют чрезвычайно важную роль в координации и осуществлении комплексной деятельности; в эту деятельность должны быть включены меры по уменьшению рисков стихийных бедствий, и следует усовершенствовать механизмы обеспечения готовности;
- f) следует улучшить координацию между структурами Организации Объединенных Наций, миссиями по поддержанию мира и многосторонними учреждениями для того, чтобы более эффективно управлять сложными операциями, опираясь по окончании чрезвычайной ситуации на национальный потенциал; подчеркивалась важность задействования сил и средств для поддержки потенциала местных общин;

g) следует обмениваться опытом, накопленным на основе деятельности по укреплению сопротивляемости и потенциала в контексте мегакризисов, а также информацией об оптимальной практике и о наихудших ее вариантах, и приводить больше примеров.

155. Заместитель Директора-исполнителя ВПП по оперативным вопросам пояснил, что ресурсы предоставляются под конкретные мероприятия, что не позволяет обеспечить целостный подход. Финансирование является предсказуемым, а возникающие ситуации таковыми не являются, и в связи с этим необходимы корректировочные инструменты. Он особо отметил, что осуществление деятельности в подобных условиях сопряжено с рисками для персонала и осуществляемых операций, а также несет в себе риск потери репутации. Для обеспечения стабильности также необходимо, чтобы у Организации Объединенных Наций был единый подход в области наращивания потенциала.

156. В завершение заседания Председатель высказала мысль о том, что главной темой совместного совещания исполнительных советов, которое состоится в 2012 году, мог бы стать переходный период.

#### **D. «Единство действий»: анализ положения после Ханойской конференции**

157. Работу заседания возглавила Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС Ее Превосходительство г-жа Эдита Хрда (Чешская Республика). Администратор ПРООН г-жа Хелен Кларк сделала вступительное заявление от имени учреждений Организации Объединенных Наций, представленных на этом совместном совещании.

158. Заместитель главы администрации Президента Уругвая г-н Диего Канепа и заместитель министра иностранных дел и сотрудничества Мозамбика г-н Энрике Банзе выступили с докладами об опыте своих стран в контексте инициативы «Единство действий».

159. После докладов участникам было предложено высказать членам дискуссионной группы свои замечания и задать им вопросы. Представители делегаций затронули следующие моменты:

а) был задан вопрос о том, что можно сделать в целях укрепления политической воли для содействия осуществлению указанной инициативы;

б) было отмечено, что в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций следует проводить работу по снижению нагрузки, связанной с предоставлением отчетности, на страновые группы Организации. К учреждениям был также обращен призыв внедрить систему управления и подотчетности, и была высказана просьба предоставлять информацию о том, что для этого делается;

в) была высказана просьба представить информацию о деятельности, осуществляемой в целях расширения прав и возможностей координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций;

г) был задан вопрос о том, каким образом в системе можно обеспечить надлежащий баланс между выделением ресурсов и потребностями конкретных стран в финансировании;

е) было подчеркнуто, что «Единство действий» — это не самоцель, а механизм, и было далее отмечено, что выделение фондов под конкретные мероприятия подрывает принцип национальной ответственности и ведущей роли стран;

ф) членам дискуссионной группы было предложено высказать свои взгляды на то, каким образом довести до сведения государств-членов результаты оценки инициативы «Единство действий» и как это сделать таким образом, чтобы можно было подготовить пользующийся широкой поддержкой документ в качестве вклада в проведение четырехлетнего всеобъемлющего обзора политики;

г) был задан вопрос о том, существует ли недостаток средств для проведения независимой оценки, и какие меры можно принять в целях согласования процедур предоставления отчетности.

160. Г-жа Кларк дала следующие ответы:

а) над пересмотром системы управления и подотчетности работает консультационная фирма. Итоги этой работы будут играть важную роль в плане расширения прав и возможностей координаторов-резидентов;

б) проведение независимой оценки инициативы «Единство действий» координирует Департамент по экономическим и социальным вопросам, а не Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а дефицит финансирования составляет 600 000 долл. США;

с) система Организации Объединенных Наций осведомлена о вопросах, касающихся необходимости обеспечения стабильности в контексте инициативы «Единство действий», и по этому поводу велись обсуждения с другими главными участниками. Вместе с тем учреждения не имеют необходимых ресурсов, и необходимо найти формулу справедливого распределения расходов.

161. Дополнительные замечания были также высказаны представителями ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ВПП, структуры «ООН-женщины» и ЮНОПС:

а) Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк особо отметил, что ЮНИСЕФ твердо поддерживает инициативу «Единство действий». Хотя она сопряжена с краткосрочными операционными издержками, они являются оправданными с точки зрения долгосрочных результатов на страновом уровне. Он подчеркнул необходимость сохранения учреждениями своей направленности;

б) заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА г-жа Мари Симонен заявила, что системе Организации Объединенных Наций следует затрачивать силы и средства на укрепление потенциала в области управления изменениями. Меры, осуществляемые применительно к деловой практике, включают более широкое развертывание реализованных к настоящему времени инициатив, таких как общность закупок и общность обслуживания. Некоторых результатов добиться относительно несложно, но требуется проделать большую работу, а в таких секторах, как информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), потребуются стартовые инвестиции. Как было продемонстрировано в случае с Мозамбиком, в конечном итоге эти инвестиции дают реальные результаты;

с) заместитель Директора-исполнителя ВПП г-н Амир Абдалла далее отметил, что привлечение стартовых инвестиций — особенно в секторе ИКТ — может быть сопряжено с трудностями. Он подчеркнул важность роли региональных групп в контексте инициативы «Единство действий», а также необходимость сосредоточения внимания на осуществлении той или иной «совместной программы», т.е. полностью скоординированной программы «Единой Организации Объединенных Наций», а не совокупности нескольких совместных программ;

d) старший советник структуры «ООН-женщины» г-жа Гюльден Тюркос-Косслетт заявила, что эта структура будет стремиться повысить отдачу существующих координационных механизмов. Подход «Единство действий» помог в решении проблемы отсутствия скоординированного подхода по гендерной проблематике;

e) директор североамериканского регионального отделения ЮНОПС г-н Брюс МакКэррон особо отметил твердую приверженность ЮНОПС реализации инициативы «Единство действий» и рассказал об опыте совместной деятельности страновой группы в Афганистане.



**Часть вторая**  
**Ежегодная сессия 2011 года**

**Проведена в Центральных учреждениях**  
**Организации Объединенных Наций**  
**20–23 июня 2011 года**

## **I. Организация работы сессии**

### **A. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя**

162. Председатель заявила, что сейчас как никогда более важно уделять приоритет проблематике детей в международных и национальных целях, планах и бюджетах. Выделив несколько пунктов повестки дня, которые должны обсуждаться на сессии, включая составление проекта документа по страновым программам, Председатель отметила то, насколько они отражают подход с акцентом на справедливость, за который выступает ЮНИСЕФ. Она заявила, что этот подход сосредоточен на потребностях и правах бедных, маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении слоев населения и имеет критически важное значение для достижения целевых показателей Декларации тысячелетия и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также для национальных целей.

163. Она отметила, что другими ключевыми пунктами повестки дня является, в частности, годовой доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана», подчеркнула усилия ЮНИСЕФ, направленные на повышение эффективности, действенности, достижение результатов и улучшение координации своей деятельности с партнерами, в том числе с партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций.

164. Председатель отметила, что подробные тематические обсуждения в таких приоритетных областях ССП, как обсуждение для цели настоящей сессии вопросов защиты детей от насилия и защиты от злоупотреблений, способствовали созданию важной основы для подготовки следующего среднесрочного стратегического плана на период 2014–2017 годов. Выражая признательность ЮНИСЕФ за его продолжающуюся работу по подготовке докладов о гендерном факторе, в том числе доклада о качестве гендерной работы в ЮНИСЕФ, она заявила, что уделение внимания гендерным вопросам должно оставаться в центре деятельности в области развития.

165. В своих вступительных замечаниях Директор-исполнитель дал высокую оценку прекрасной работе и преданности делу уходящих заместителей Директора-исполнителя, г-на Саада Хури и г-жи Хильды Фрафьорд Джонсон, и тепло приветствовал г-жу Гиту Рао Гупта, заместителя Директора-исполнителя по программам.

166. Директор-исполнитель описал ключевые приоритеты ЮНИСЕФ на последующие пять лет, в том числе на ближайший двухгодичный период 2012–2013 годов. Одна из всеохватных областей — это усиление акцента на принципе справедливости, причем не только на его формулировании, но и на его осуществлении на местах на страновом и общинном уровнях. Это потребует участия партнеров по выявлению узких мест с целью достижения наиболее трудных для охвата слоев населения.

167. Он заявил, что обеспечение охвата таких детей затруднялось всеобщим глобальным финансовым кризисом, поскольку доноры сократили финансирование, а правительства многих стран сократили расходы на социальные нужды.

Он заявил, что ЮНИСЕФ должен продвигаться вперед с целью отразить эти реальности, одна из которых заключается в продолжающемся сокращении основных ресурсов ЮНИСЕФ. Для рассмотрения вопроса об этих новых реалиях ЮНИСЕФ провел обзор бюджета. Было рекомендовано на период 2012–2013 годов, чтобы ЮНИСЕФ сократил на 4,2 процента в своем бюджете расходы на управление, и на 5,3 процента — организационные расходы по сравнению с бюджетом на 2010–2011 годы. Он подчеркнул, что такое сокращение будет проводиться в основном в областях, касающихся штаб-квартиры, и не затронет финансирование программ.

168. Он заявил, что в течение периода до проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, составления нового ССП и рассмотрения хода достижения всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, конечным сроком для которых является 2015 год, у ЮНИСЕФ и его партнеров есть шанс добиться большего прогресса для детей и еще более укрепить организацию. Возможно достижение большего прогресса, например, в области ликвидации полиомиелита и в борьбе с пневмонией и диареей — двумя основными причинами детской смертности, а также в области содействия странам в проведении вакцинации своих детей. Он подчеркнул, что эти усилия должны дополняться инициативами на уровне общин, которые учат семьи распознавать и лечить эти болезни и совершенствовать свои санитарно-гигиенические привычки. К 2013 году ЮНИСЕФ и его партнеры намерены добиться существенного прогресса в достижении цели создания поколения, свободного от ВИЧ/СПИДа, в том числе путем предотвращения передачи инфекции от матери к ребенку и охвата антиретровирусной терапией труднодостижимых для этого лечения женщин.

169. Он заявил, что усилия по предотвращению отставания детей в росте и преодолению последствия нехватки питания будут направлены на предотвращение ущерба, наносимого физическим и познавательным способностям детей младшего возраста. Кроме того, больше внимания будет уделяться качеству образования, в том числе путем таких мер, как расширение доступа к дошкольным учреждениям, сокращение для семей затрат на школу, обеспечение детей более безопасными учебными помещениями, а также подготовка учителей. Он подчеркнул, что эти меры являются эффективным способом борьбы с бедностью, особенно для девочек. ЮНИСЕФ будет также работать с партнерами по защите детей от эксплуатации, насилия и злоупотребления, в том числе путем использования творческих методов для поддержания регистрации новорожденных и для защиты детей от незаконной торговли, ранних браков и других форм эксплуатации. Он заявил, что наряду с этими инициативами необходимо также содействовать всеобщей ратификации Конвенции о правах ребенка и двух факультативных протоколов к ней.

170. Построение лучшего будущего для детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении во всех странах мира будет также предусматривать повышение качества, количества и своевременности данных, особенно путем проведения обследований домашних хозяйств по многим показателям с применением гнездовой выверки силами ЮНИСЕФ. Он отметил, что ЮНИСЕФ работает над новой концепцией, опирающейся на стратегические области достижения результатов, с помощью которой прогресс в таких критически важных и требующих решения вопросах, как вакцинация, уменьшение случаев задержки

роста или повышение качества подготовки учителей, оценивается вместе с партнерами и при этом устраняются ключевые препятствия. Он заявил, что больше отчетной информации по этому нововведению будет представлено Исполнительному совету на второй очередной сессии 2011 года.

171. Он заявил, что улучшенный ЮНИСЕФ должен будет еще быстрее реагировать на чрезвычайные ситуации, закрепляя свою ведущую роль в тех областях, которые входят в сферу его ответственности. Были приложены усилия по усовершенствованию недавно созданных групп быстрого реагирования.

172. Он привел в пример несколько инициатив, осуществляемых с целью повышения эффективности работы ЮНИСЕФ. К их числу относится переход на международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС), которые позволяют ЮНИСЕФ принимать более обоснованные решения в отношении распределения ресурсов, повышения эффективности и экономии средств. Кроме того, ЮНИСЕФ привержен идее повышения транспарентности. Например, он будет публиковать те цены, которые он платит за вакцины.

173. Он заявил, что усовершенствованный ЮНИСЕФ привержен также идее укрепления партнерств — вместе со своими партнерскими организациями в системе Организации Объединенных Наций, такими как Всемирный банк, и с частным сектором. ЮНИСЕФ стремится стать лидером в обеспечении общесистемной координации Организации Объединенных Наций.

174. Директор-исполнитель закончил свое заявление призывом к донорам поддержать усилия организации по выделению дополнительных основных ресурсов, которые, как он сказал, являются основой для обеспечения результатов во благо детей. ЮНИСЕФ будет и впредь тесно работать с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ для достижения этой важной цели.

## **В. Утверждение повестки дня**

175. Исполнительный совет утвердил повестку дня, график и организацию работы сессии (E/ICEF/2011/8).

176. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры секретарь Исполнительного совета объявил, что документы о полномочиях представили 51 делегация, имеющая статус наблюдателя, 1 орган Организации Объединенных Наций, 3 межправительственных организации, Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и 3 неправительственные организации (НПО).

## **II. Обсуждения в Исполнительном совете**

### **А. Годовой доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в рамках выполнения среднесрочного стратегического плана на период 2006–2013 годов**

177. Директор Отдела по вопросам политики и практики представил доклад (E/ICEF/2011/9). Он отметил, что представленные в ежегодном докладе данные были расширены и стали включать показатели в отношении организационных

целей и междисциплинарных стратегий, а также информацию о ключевых показателях эффективности работы в ЮНИСЕФ.

178. Делегаты приветствовали ежегодный доклад как всеобъемлющий и основанный на полученных результатах. Несколько делегаций рекомендовали в будущих докладах лучше показывать вклад ЮНИСЕФ в достижение результатов на национальном уровне. Было заявлено, что в будущих докладах следует уделять больше внимания извлеченным урокам и более тесной корреляции полученных результатов со среднесрочным стратегическим планом (ССП), включая отчетность об исходных данных СПП. Было также рекомендовано, чтобы следующий СПП (на период 2014–2017 годов) имел более четкие рамки полученных результатов. Делегации отметили, что необходимо основывать отчетность на современных данных, уделяя определенное внимание необходимости обеспечения более тесного сотрудничества с национальными статистическими организациями.

179. Делегации сделали конкретные замечания, высоко оценивая работу ЮНИСЕФ во всех пяти основных областях, в междисциплинарных областях и в области гуманитарной деятельности, при этом многие делегации запросили дополнительную информацию о конкретных областях, представляющих для них интерес.

180. Выступившие делегации выразили единодушную поддержку пропагандируемому ЮНИСЕФ подходу к вопросам равенства. Было отмечено, что такая направленность в работе тесно увязана с правозащитным подходом к составлению программ и позволит внести большой вклад в дело достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Один из выступающих предложил ЮНИСЕФ представить больше информации о воздействии такой направленности на вопросы равенства и ответить на вопрос, как это применимо в рамках системы Организации Объединенных Наций.

181. Делегации также приветствовали приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения общесистемной координации действий, включая инициативу «Единство действий». В этой связи некоторыми было предложено ускорить и укрепить согласование этого процесса.

182. Ряд делегаций призвали ЮНИСЕФ активизировать свои усилия в ключевых областях, в том числе в области гуманитарной деятельности. Что касается тематических блоков работы, то несколько выступающих рекомендовали ЮНИСЕФ более пристально взглянуть на задачи координации деятельности в тематических блоках, на руководство работой по тематическим блокам и на разделение труда между учреждениями в попытках обеспечить улучшение координации и отчетности. Они заявили о необходимости расширять усилия по использованию наиболее квалифицированного персонала более своевременным образом. Они призвали ЮНИСЕФ теснее работать с Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности и другими партнерами над осуществлением решения Постоянного межучрежденческого комитета по совершенствованию координации и достижению повышенных результатов.

183. Делегация Японии поблагодарила ЮНИСЕФ, национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ и другие стороны за их поддержку после землетрясения, происшедшего в этой стране 11 марта 2011 года. ЮНИСЕФ получил высокую оценку за свою деятельность по предоставлению гуманитарной помощи женщинам и детям, пострадавшим от политических изменений, и ему было предложено поделиться информацией об опыте, полученном в Гаити и Пакистане. Одна делегация заявила, что Исполнительному совету было бы целесообразно провести более подробное обсуждение гуманитарной деятельности, включая вопрос об общесистемной координации.

184. Другой ключевой областью для обсуждения являлась гендерная проблематика. Делегации приветствовали активизацию усилий ЮНИСЕФ по содействию гендерному равенству во всей организации и в страновых программах. Было рекомендовано, чтобы ЮНИСЕФ удвоил свои усилия по увеличению процента новых страновых программ, отвечающих стандартам актуализации гендерной проблематики до уровня, превышающего заявленные 57 процентов. Кроме того, ЮНИСЕФ было предложено учитывать полученные в отношении гендерного равенства результаты в каждой из основных областей в следующем ежегодном докладе и продолжать сотрудничество с Структурой Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и обязанностей женщин («ООН-женщины»).

185. Делегации приветствовали усилия ЮНИСЕФ по совершенствованию организационной эффективности и повышению отдачи. Они запросили дополнительную информацию о системе общеорганизационного управления рисками и выразили ЮНИСЕФ признательность за активизацию усилий по обеспечению транспарентности в вопросах снабжения вакцинами. Делегации также приветствовали оказанную Директором-исполнителем поддержку в деле сокращения организационных издержек без уменьшения уровня финансирования программ. ЮНИСЕФ было предложено обеспечить надлежащее представительство охватываемых программами стран при приеме на работу персонала.

186. Делегации приветствовали уделение большего внимания со стороны ЮНИСЕФ вопросам оценки и ревизии. Некоторые выступающие предложили выделить дополнительные людские ресурсы и предоставить другую поддержку при проведении оценки. Было также предложено при анализе результатов более систематически пользоваться результатами оценки. Что касается внутренних ревизий, то некоторые делегации предложили ЮНИСЕФ обеспечить более широкий доступ к докладам об их результатах.

187. Делегации выразили ЮНИСЕФ признательность за уделение внимания странам со средним доходом и наименее развитым странам, особенно в области инвестиций в области питания. Некоторые делегации рекомендовали ЮНИСЕФ включить положения Программы действий в интересах наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 17 июня 2011 года, в принятые ЮНИСЕФ рамки для оценки результатов и, при необходимости, в среднесрочный стратегический план на период 2014–2017 годов. Делегации отметили, также значение продолжающейся поддержки сотрудничества Юг-Юг и уделения большего внимания молодежи и подросткам, детям с ограниченными возможностями и последствиям для детей изменения климата.

188. Делегации призвали ЮНИСЕФ работать в более тесном контакте с партнерами, в том числе в системе Организации Объединенных Наций и в частном секторе, с Всемирным банком и Глобальным фондом по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией.

189. Делегации подчеркнули необходимость обращения вспять тенденции к сокращению уровня поступлений по линии регулярных ресурсов — основного источника финансирования ЮНИСЕФ. Ряд выступающих настоятельно призвал доноров увеличить свои регулярные взносы в ЮНИСЕФ и предложил Фонду изыскивать новые источники финансирования, в том числе путем мобилизации внутренних ресурсов и ресурсов стран с формирующейся рыночной экономикой.

190. Делегации выразили глубокую признательность заместителю Директора-исполнителя г-ну Сааду Хури и г-же Хильде Фрафьорд Джонсон за их работу. Они приветствовали г-жу Гиту Рао Гупта в качестве нового заместителя Директора-исполнителя по программам.

191. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их замечания и заявления с выражением поддержки в дело увеличения доли основных ресурсов ЮНИСЕФ. Он выразил признательность Постоянной группе национальных комитетов за их прекрасную работу и возобновление сотрудничества с ЮНИСЕФ.

192. Заместитель Директора по вопросам политики и практики, отвечая на вопросы и замечания, поблагодарил делегации за их ценные замечания, отметив, что это будет способствовать улучшению результатов и отчетности в отношении детей.

193. Исполнительный совет принял решение 2011/12.

## **В. Доклад о ходе проводимой в ЮНИСЕФ работы по обеспечению гендерного равенства**

194. Исполнительному совету был представлен документ E/ICEF/2011/10. Директор Отдела по вопросам политики и практики представил этот пункт повестки дня.

195. Делегации выразили свою поддержку систематическим усилиям ЮНИСЕФ по улучшению гендерного равенства в рамках организации и в ее работе, приветствовали усилия по актуализации и повышению синергизма между ее политикой обеспечения гендерного равенства и более целенаправленным подходом к вопросам равенства. Делегации выразили ЮНИСЕФ признательность за план стратегических приоритетных действий в области гендерного равенства, создание целевой группы высокого уровня по вопросам гендерного равенства, разработку показателя уровня гендерного равенства (ПГР) в качестве средства мониторинга ресурсов, повышения сбора дезагрегированных по признаку пола данных и укрепления партнерств и сотрудничества с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности «ООН-женщины». Делегации отметили, что вопрос о гендерном равенстве является важнейшим вопросом прав человека и ключевым межсекторальным вопросом для сотрудничества в области развития. Многие приветствовали тот факт, что в деятельности Организации Объединенных Наций в области развития этот во-

прос приобретает все большее значение, и выразили надежду на то, что расширение координации и обмен опытом повысят синергизм и эффективность использования ресурсов. Некоторые делегации вновь повторили просьбу о том, чтобы Исполнительный совет каждый год на очередной сессии обсуждал прогресс, достигнутый ЮНИСЕФ в области гендерного равенства.

196. Делегации настоятельно призывали ЮНИСЕФ продолжать и впредь предпринимать усилия по повышению гарантий качества и мониторинга, особенно в этой области; добавить гендерный компонент в качестве необходимого элемента подготовки всего персонала; рассмотреть вопрос о представительстве женщин на старших должностях ЮНИСЕФ; включать в будущие доклады по гендерному равенству результаты влияния этого проекта в этой области. Они отметили, что будущие доклады только выиграют от более четкого определения того, каким образом принятые меры привели к достигнутым в этой области результатам, и того, каким образом старшее руководство обеспечило использование этих дезагрегированных данных для содействия гендерному равенству. Некоторые подчеркнули важность привлечения мужчин и женщин к работе по достижению гендерного равенства, а также к расширению прав и возможностей женщин, особенно в плане расширения доступа девочек к получению образования, и поинтересовались тем, был ли создан какой-либо механизм для систематического рассмотрения данного вопроса в рамках политического диалога на страновом уровне. Другие отметили, что значительное число девочек принимает участие в вооруженных конфликтах, и настоятельно призвали ЮНИСЕФ по-прежнему учитывать пол в своих программах разоружения и реинтеграции.

197. Делегации настоятельно призвали ЮНИСЕФ по-прежнему рассматривать вопрос о сохраняющихся разрывах в анализе и использовании дезагрегированных по признаку пола данных, особенно на страновом уровне, получать больше информации о взаимосвязи между полом человека и другими формами дискриминации. Другие, с озабоченностью отметив, что процент документов по страновым программам, отвечающих организационным стандартам по актуализации гендерного фактора, за последний год сократился, и что отчетность по дезагрегированным по признаку пола данным неравномерно распределена по ключевым областям среднесрочного стратегического плана, просили предоставить больше информации о планах ЮНИСЕФ по укреплению анализа и использованию подобных данных и о том, сможет ли ППР быть применен для мониторинга достигнутого прогресса и результатов. Некоторые делегации, отмечая значение включая гендерных факторов в процессы административного управления, предложили представить информацию о механизмах отчетности и уровнях заполненности штатного расписания специалистами-женщинами на региональном и страновом уровнях. Другие отметили, что было бы целесообразно разработать большее число показателей, которые измеряли бы изменения, а не деятельность, и предложили представить информацию о стратегиях ЮНИСЕФ в области поддержки правительственных партнеров и партнеров из числа гражданского общества в области актуализации гендерной проблематики.

198. Отвечая на эти вопросы, Директор-исполнитель отметил, что гендерное равенство является ключевым приоритетом для ЮНИСЕФ. Однако, хотя организация и является руководящим органом в этой области в системе Организации Объединенных Наций, прогресс достигается недостаточно быстро и суще-



ствуется ряд областей, нуждающихся в улучшении показателей. Директор Отдела по вопросам политики и практики отметил, что ЮНИСЕФ будет стремиться сообщать о воздействии своей деятельности по обеспечению гендерного равенства в ежегодном докладе Директора-исполнителя и приложит дополнительные усилия для включения дезагрегированных целей и показателей в обновленные рамки для оценки результатов ССП и в других механизмах отчетности. Он объяснил, что ПГР не отслеживает результаты работы в области развития, но скорее будет использоваться для содействия идентификации ключевых результатов, сфокусированных главным образом на гендерном равенстве. Он сообщил, что используемый в ЮНИСЕФ ПГР в настоящее время рассматривается в качестве исходной модели для разработки межучрежденческого показателя уровня гендерного равенства в рамках процесса, возглавляемого Структурой «ООН-женщины».

199. Директор признал, что ЮНИСЕФ определил в качестве критически важных вопросов в деле активизации своей деятельности по увеличению гендерного равенства участие мальчиков и мужчин, особенно на страновом уровне, и использование дезагрегированных данных. Он сообщил, что вскоре ЮНИСЕФ выпустит подробный анализ, предпринятый по ряду показателей базы данных “ChildInfo”, который будет использован для содействия применению более систематического подхода к использованию данных о гендерном равенстве странами осуществления программ через посредство страновых программ, получающих содействие со стороны ЮНИСЕФ. Он принял к сведению и другие сделанные делегациями замечания, в том числе замечания о совместной работе и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций о гендерных вопросах в постконфликтных ситуациях, об информационно-пропагандистской деятельности с национальными партнерами и о поддержке процессов разработки политики с точки зрения гендерной проблематики. В заключение он заявил, что ЮНИСЕФ будет по-прежнему ускорять осуществление своей гендерной политики и имеющего стратегический приоритет плана действий, ожидая получить сопоставимые результаты и воздействие в этой области.

200. Исполнительный совет принял решение 2011/13 (см. приложение).

### **С. Доклад Бюро по вопросам этики**

201. Исполнительному совету был представлен документ E/ICEF/2011/11. Этот пункт повестки дня был представлен Главным советником по вопросам этики.

202. Делегации выразили свою поддержку деятельности Бюро по вопросам этики и приветствовали его усилия, в том числе в области подготовки кадров и информационно-пропагандистской деятельности, содействующие укреплению культуры добросовестности и подотчетности в рамках ЮНИСЕФ. Подчеркивая, что раскрытие финансовой информации является жизненно важным инструментом для избежания конфликта интересов среди персонала, делегации приветствовали высокий уровень исполнения программ и настоятельно призвали Бюро по вопросам этики обеспечить закрепление достигнутых успехов.

203. Отмечая, что представление отчетности о финансовых активах позволило бы укрепить доверие к его способности выявлять и регулировать конфликты интересов, делегации запросили более подробную отчетную информацию о фактическом количестве случаев, требующих проведения расследования или

корректирующих мер в будущих докладах. Несколько делегаций призвали ЮНИСЕФ публично представить информацию о финансовых и прочих интересах старшего руководства в той степени, в которой это разрешено положениями Организации Объединенных Наций.

204. Делегации приветствовали приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения надежной защиты сообщающих о нарушениях сотрудников, подчеркивая необходимость обеспечения максимальной транспарентности и беспристрастности при рассмотрении жалоб о случаях преследования, и призвали организацию укрепить свою политику в области осуществления этих мер. Некоторые делегации поинтересовались тем, как рассматриваются просьбы о предоставлении защиты в тех случаях, когда они не охватываются политикой защиты от преследования. Другие выразили озабоченность по поводу отсутствия уверенности в защите от преследования, что наблюдалось в ходе проведения недавней внутренней ревизии по укреплению этики и ценностей ЮНИСЕФ в страновых отделениях, и задали вопрос о том, проводились ли какие-либо последующие меры по результатам этой внутренней ревизии. Некоторые делегации задавали вопрос о том, является ли достаточной нынешняя способность Бюро по вопросам этики решать вопросы этики в рамках ЮНИСЕФ.

205. В ответ на это Директор-исполнитель подтвердил, что программа предоставления финансовой отчетности имеет исключительно важное значение для обеспечения доверия общественности к ЮНИСЕФ, и отметил, что Бюро по вопросам этики пересматривает политику предоставления отчетности с целью обеспечить большую транспарентность. Он подчеркнул свою поддержку политики защиты сотрудников, указывающих на недостатки, и заявил, что он обеспечит применение мер их защиты. Признавая замечания о том, достаточно ли количество сотрудников Бюро по вопросам этики, он подтвердил, что будет рассматривать запросы о выделении дополнительного персонала.

206. Главный советник по вопросам этики, ссылаясь на результаты внутренней ревизии, отметила, что не ясно, чего же не хватает сотрудникам — уверенности или информации о политике защиты от актов преследования, и подчеркнула, что ее подразделение будет шире освещать работу по этой программе в будущем. Подчеркивая, что хорошая защита и система раскрытия информации уже действуют в рамках ЮНИСЕФ, она отметила, что Бюро по вопросам этики сейчас лучше анализирует сообщаемые вопросы и меры по их устранению. Она сообщила, что у нее работает немного сотрудников, но они в своей работе получают огромную поддержку со стороны других подразделений организации, в том числе от Управления внутренней ревизии и Отдела людских ресурсов.

207. Исполнительный совет принял решение 2011/7 (см. приложение).

## **D. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ**

### **а) Утверждение пересмотренного документа по общим страновым программам для Объединенной Республики Танзания**

208. Исполнительный совет обсудил проект документа по общестрановой программе для Объединенной Республики Танзания (DP/FPA-ICEF-WFP/DCCP/

2011/TZA/1) на своей первой очередной сессии 2011 года. Поскольку от представленных в Исполнительном совете делегаций не поступило запросов, информирующих в письменном виде секретариат о том, что они хотели бы более подробно обсудить этот документ, Исполнительный совет утвердил этот компонент ЮНИСЕФ на основе процедуры «отсутствия возражений».

209. Представитель Объединенной Республики Танзания поблагодарил всех партнеров, выступивших в поддержку документа по общим страновым программам (ДОСП), что придало документу динамичный характер, отразившийся в изменении направления ведения дел Организацией Объединенных Наций в его стране. Он заявил, что этот процесс продемонстрировал то, что осуществляемые в рамках программы «Единство действий» реформы позволили накопить опыт, который повысил эффективность осуществления оказания помощи в области развития и который можно было использовать в других местах.

210. Один оратор, выступавший от имени 15 делегаций, подчеркнул важность усвоения накопленного опыта в отношении ДОСП для Объединенной Республики Танзания и будущих ДОСП. Делегация задала вопрос о том, каким образом можно было бы упорядочить этот процесс и как можно укрепить партнерские отношения в рамках Организации Объединенных Наций. Эта делегация запросила информацию о ходе осуществления программы «Единство действий» к настоящему времени, заявив, что это было бы особенно полезно для рассмотрения ДОСП для Албании и других стран на будущих сессиях.

#### **в) Проекты документов по страновым и общим страновым программам**

211. Председатель объявила, что Исполнительный совет рассмотрит 26 проектов документов по страновым и общим страновым программам. Она заявила, что в соответствии с решением Исполнительного совета 2008/17 Исполнительный совет также информируется о причинах переноса представления 15 других проектов документов по страновым программам (ДСП) с ежегодной сессии на вторую очередную сессию в соответствии с документом E/ICEF/2011/CRP.11.

212. Директор по программам дал общий обзор предлагаемых страновых программ, представив их в контексте ускорения достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и стратегии ЮНИСЕФ по достижению равенства. Он отметил, что в документах по страновым программам продвигается национальная и субнациональная политика, содействующая осуществлению стратегий обеспечения равенства в целях преодоления диспропорций и, в зависимости от контекста, разработки комбинации подходов для достижения основанных на равенстве результатов.

#### **Северная и Южная Америка и Карибский бассейн**

213. Региональный директор сделал общий обзор четырех проектов документов по страновым программам и одного документа по программе для нескольких стран, представленных Исполнительному совету: Чили (E/ICEF/2011/P/L.15), Восточнокарибская многострановая программа (E/ICEF/2011/P/L.16), Сальвадор, Гондурас и Ямайка (E/ICEF/2011/P/L.17, E/ICEF/2011/P/L.19 и E/ICEF/2011/P/L.20).

214. Представители Антигуа и Барбуды (выступившие от имени участников Восточнокарибской многострановой программы), Чили, Сальвадора, Гондураса и Ямайки приветствовали активные партнерские отношения с ЮНИСЕФ. Они выразили ЮНИСЕФ признательность за оказание правительствам помощи в достижении справедливости, расширении охвата и сокращении масштабов нищеты, особенно среди наиболее бедных, маргинализированных или находящихся в уязвимом положении слоев населения, включая коренные народы африканского происхождения, а также людей с ограниченными возможностями. Выступающие указали на значительный прогресс, достигнутый в их странах в нескольких областях, главным образом в области охраны здоровья ребенка и молодежи, защиты и образования, создания потенциала, защиты прав детей и в области социальной политики. Кроме того, они указали на большие проблемы в таких областях, как бедность и неравенство, мониторинг эффективных направлений политики и программ, направленных на удовлетворение потребностей всех детей, в том числе наиболее обездоленных, недостаток продуктов питания, низкий уровень посещения школ в сельских районах, детский труд, а также вызывающий озабоченность рост числа случаев ВИЧ-инфицирования среди подростков и молодежи.

215. Один представитель подчеркнул значение запланированной деятельности по учету гендерных аспектов во всех компонентах программы. Была также дана высокая оценка работе ЮНИСЕФ и его партнеров по ликвидации последствий стихийных бедствий, включая землетрясение 2010 года, а также цунами в Чили и засуху в Гватемале.

216. Несколько представителей приветствовали важность согласования проектов ДСП с местными реалиями, приоритетами и страновыми партнерами и подчеркнули важность сотрудничества Юг-Юг. Три представителя высоко оценили деятельность ЮНИСЕФ в странах со средним доходом и подчеркнули необходимость выделения достаточного количества ресурсов для того, чтобы дать этим странам возможность поддерживать и развивать достигнутый прогресс, включая достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

217. Одна делегация выступила в отношении проекта ДСП для Гондураса, призвав ЮНИСЕФ укреплять осуществление прав коренных и афрогондурасских детей и детей с ограниченными возможностями. Эта делегация предостерегла о том, что ожидаемые результаты, возможно, слишком амбициозны, учитывая объем ресурсов, особенно в области образования. Она призвала ЮНИСЕФ более тесно сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами.

218. Отвечая на комментарии, Региональный директор подчеркнул, что ЮНИСЕФ готов работать с партнерами в самых разных странах — от бедных стран до стран со средним уровнем дохода, — уделяя особое внимание маргинализированным слоям населения. Он заявил, что во всех ДСП подчеркивался национальный уровень исполнения и создание потенциала, включая потенциал для реагирования на стихийные бедствия. Он отметил, что в Гондурасе ЮНИСЕФ поддерживает цели правительства в области образования и что ЮНИСЕФ пользуется поддержкой всех партнеров для достижения существенного прогресса.

## **Страны Центральной и Восточной Европы и Содружество Независимых Государств**

219. Региональный директор сделал общий обзор документов, представленных Исполнительному совету: один проект документа по общей страновой программе для Албании (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2011/ALB/1 и Согг.1); трех проектов документов по страновым программам: Кыргызстан, Черногория и Украина (E/ICEF/2011/P/L.2-E/ICEF/2011/P/L.4); и рекомендации о финансировании лишь из других источников для Хорватии (E/ICEF/2011/P/L.1).

220. Представители Албании, Хорватии, Кыргызстана, Черногории, Украины и других делегаций из этого региона выразили ЮНИСЕФ признательность за высокий уровень его сотрудничества. Представители стран, представляя новые предложения Исполнительному совету, подчеркнули важность ведущейся работы по содействию равенству, расширению участия и защите находящихся в неблагоприятном положении мальчиков и девочек, включая предоставление качественных медицинских и базовых социальных услуг. ЮНИСЕФ поблагодарили за его содействие осуществлению Конвенции о правах ребенка и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. ЮНИСЕФ получил также высокую оценку за согласование страновых программ с национальными приоритетами и помощь Организации Объединенных Наций в области развития или в рамках партнерских отношений.

221. Представитель Албании заявил, что проект ДОСП на 2012–2014 годы представляет собой второй цикл сотрудничества правительства с учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках инициативы «Единство действий». Кратко описывая цели предлагаемой программы, этот представитель подчеркнул важность программы «Единство действий», отмечая, что она позволила добиться повышения согласованности при составлении программ в тесной координации с правительством, которое с удовлетворением приняло участие в осуществлении программы помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

222. Представитель Хорватии отметил, что программа для его страны на период 2012–2016 годов будет сосредоточена главным образом на обеспечении прав детей, особенно путем защиты детей и развития детей младшего возраста с уделением внимания имеющим ограниченные возможности представителям народности рома, которые находятся в контакте с правовой системой или же являются жертвами насилия, злоупотреблений и безнадзорности.

223. Представитель Кыргызстана поблагодарил ЮНИСЕФ за оказание им гуманитарной помощи в ходе конфликта 2010 года и отметил, что предлагаемая программа на период 2012–2016 годов предусматривает оказание поддержки усилиям правительства и гражданского общества по повышению равенства и социальной вовлеченности детей, проживающих в условиях нищеты, нуждающихся в защите и подвергающихся опасности этнического насилия, с тем чтобы дети могли добиться осуществления своих прав.

224. Представитель Черногории отметил, что главными компонентами предлагаемой программы на период 2012–2016 годов являются защита детей и участие населения, а также права ребенка, политика и планирование, с уделением особого внимания вопросам обеспечения равенства, участия населения и защиты находящихся в уязвимом положении девочек и мальчиков.

225. Представитель Украины заявил, что главным приоритетом является программа предотвращения и лечения ВИЧ/СПИДа, в ходе которой на Украине уже получены положительные результаты. При содействии ЮНИСЕФ был достигнут прогресс в направлении достижения цели обеспечения всеобщего доступа к лечению, уходу и поддержке ВИЧ-инфицированных детей, а также в области предотвращения передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку.

226. Две делегации высоко оценили деятельность ЮНИСЕФ в области оказания быстрой гуманитарной помощи в ходе конфликта в Кыргызстане в 2010 году. Они высоко оценили проекты ДСП для Кыргызстана и Украины и работу, проделанную ЮНИСЕФ по поддержке приоритетов этих стран, в том числе в области охраны здоровья детей и женщин, продовольственной безопасности, дошкольного образования, укрепления социальных программ и борьбы с ВИЧ/СПИДом. Одна из делегаций рекомендовала включить в программу по Кыргызстану аспекты управления последствиями конфликта и предоставить со стороны ЮНИСЕФ дополнительную информацию о планируемом синергизме с работой Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в плане охраны репродуктивного здоровья.

227. Региональный директор поблагодарил делегации за их важные и всеобъемлющие комментарии. Он заявил, что он согласен в отношении важности рассмотрения вопроса о ВИЧ/СПИДе на Украине. Это является одной из областей, в которых достижение целей развития Декларации тысячелетия нуждается в приоритетном внимании.

#### **Восточная Азия и бассейн Тихого океана**

228. Региональный директор представила Исполнительному совету общий обзор трех проектов документов по страновым программам для следующих стран: Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия и Филиппины (E/ICEF/2011/P/L.5-E/ICEF/2011/P/L.7).

229. Представители Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии выразили свою признательность ЮНИСЕФ за сотрудничество и за поддержку со стороны доноров и других партнеров. Они подчеркнули, что проект документа по страновым программам был подготовлен на основе консультаций и согласован с целями развития в Декларации тысячелетия, Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития (РПООНПР) и с национальными приоритетами.

230. Представитель Лаосской Народно-Демократической Республики заявил, что в программе на период 2012–2015 годов основное внимание будет уделяться таким приоритетным областям, как здравоохранение и питание, водоснабжение, санитария, гигиена, образование, защита детей и социальная политика. Представитель заявил, что критически важно получать продолжающуюся поддержку для достижения целей 4 и 5.

231. Представитель Монголии заявил, что в предлагаемой программе на период 2012–2016 годов основное внимание уделяется двум следующим компонентам социальной политики: а) инвестиции и информационно-пропагандистская деятельность в интересах прав детей; и б) комплексные и всеохватывающие меры, направленные на обеспечение охвата детей, наиболее страдающих от диспропорций, в предоставлении эффективного с точки зрения затрат социаль-

ного обслуживания. Цель этой программы заключается в том, чтобы обеспечить обездоленных детей благами за счет распределения адекватных ресурсов.

232. Региональный директор подчеркнула приверженность правительств повестке дня в области развития, сосредоточенной на обеспечении равенства и на активных партнерских отношениях с ЮНИСЕФ. Она добавила, что у правительств имеется глубокое чувство национальной ответственности за осуществление этих программ.

### **Восточная и Южная Африка**

233. Региональный директор представил Исполнительному совету краткий обзор проектов двух документов по страновым программам для Эфиопии и Зимбабве (E/ICEF/2011/P/L.8 и E/ICEF/2011/P/L.9 и Согг.1).

234. Представители Эфиопии и Зимбабве выразили признательность за хорошие взаимоотношения с организацией и подчеркнули приверженность своих стран их программам сотрудничества с ЮНИСЕФ. Представитель Эфиопии отметил, что его страна, сама приступив к осуществлению программы «Единство действий», создает структуры и механизмы для содействия реформированию Организации Объединенных Наций для поддержки национальных приоритетов.

235. Делегации с одобрением отметили, что обе программы увязаны с национальными приоритетами и стратегиями правительств. Одна делегация призвала ЮНИСЕФ включить данные о насилии и телесных наказаниях с разбивкой по признакам пола в рамках образовательного контекста в матрицы кратких результатов, предусмотренные в проекте страновых документов для Эфиопии и Зимбабве.

236. Что касается Эфиопии, то у одной делегации возник вопрос о накопленном опыте в области децентрализованного планирования и создания потенциала по принятию мер в чрезвычайных ситуациях. Другая делегация отметила низкий уровень посещаемости начальных классов школы и низкие показатели регистрации рождений. Эта делегация приветствовала меры по решению этих и других задач, особенно в отношении девочек, включая калечащие операции на женских половых органах, сексуальное насилие и раннее замужество. Один выступающий рекомендовал более тесно увязать структуру представления результатов ЮНИСЕФ с логикой РПООНПР. Другой выступающий заявил, что в программы ЮНИСЕФ следует включить аспекты поддержания экологической стабильности.

237. Что касается Зимбабве, то делегации признали, что проделана хорошая работа в области актуализации вопросов образования и гендерных факторов, несмотря на нехватку ресурсов. Они призвали ЮНИСЕФ по-прежнему рассматривать вопрос о дискриминации, особенно уделяя при этом новое внимание вопросам равенства. Одна делегация выразила признательность ЮНИСЕФ за его деятельность в области борьбы с ВИЧ/СПИД, особенно в области закупки медикаментов, и настоятельно призвала ЮНИСЕФ повысить уделяемое им внимание вопросам укрепления системы здравоохранения, питания и борьбы с ВИЧ.

238. В ответ на это Региональный директор отметил, что делегации подняли важные вопросы. Он заявил, что в соответствии с рекомендациями делегаций ЮНИСЕФ будет и далее использовать полученный опыт, сосредоточивая внимание на создании потенциала, создании базы данных и рассмотрении «узких мест», а также на учете гендерной проблематики и анализе рисков во всех аспектах работы по программированию. Он отметил, что в Эфиопии ЮНИСЕФ согласовал рамки представления результатов с рамками РПООНПР и будет по-прежнему согласовывать свои мероприятия с национальными приоритетами и основными программами и стратегиями в области развития.

### **Ближний Восток и Северная Африка**

239. Региональный директор представила Исполнительному совету краткий обзор проекта документа по страновой программе для Марокко (E/ICEF/2011/P/L.10). Кроме того, была представлена рекомендация о финансировании только из других источников для Омана (E/ICEF/2011/P/L.11).

240. Представитель Марокко выразил признательность своей стране за хорошие взаимоотношения с ЮНИСЕФ, особенно в области достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и за увеличение объема ресурсов, выделяемых для предлагаемой страновой программы по сравнению с ресурсами, выделенными на предыдущую программу. Этот представитель описал приоритеты новой программы и задал ЮНИСЕФ несколько вопросов о проекте документа по страновой программе, а именно: следует ли разбить бюджет по географическим районам, а не по вопросам; о формулировке, касающейся общинных планов развития; и об участии уязвимых групп населения в планах готовности на случай чрезвычайных ситуаций и о том, предпринимал ли ЮНИСЕФ такие планы и проекты в сотрудничестве с правительством.

241. Одна делегация высоко оценила процесс с участием многих сторон, который привел к разработке РПООНПР и проекта ДСП для Марокко в тесном сотрудничестве с правительством. Делегация заявила, что в результате этого марокканские партнеры приняли участие в осуществлении программы, направленной на создание благоприятных условий для обеспечения равенства всех детей в стране. Делегация выразила надежду на то, что партнеры Организации Объединенных Наций воспользуются новыми инициативами РПООНПР для расширения сотрудничества и улучшения синергизма.

242. В ответ Региональный директор выразила признательность за поддержку, полученную от партнеров на страновом уровне, и заявила, что она посоветуется с представителем Марокко по вопросам составления бюджета по программам и подготовки к оказанию гуманитарной помощи.

### **Южная Азия**

243. Региональный директор представил Исполнительному совету общий обзор одного проекта документа по страновой программе для Бангладеш (E/ICEF/2011/P/L.14).

244. Представитель Бангладеш заявил, что проект ДСП был подготовлен в ходе консультаций, проводившихся под руководством правительства, и предназначен для достижения результатов в интересах наиболее бедных детей и их



семей и общин. В этом документе отражены те области, в которых ЮНИСЕФ имеет явное преимущество среди других подразделений системы Организации Объединенных Наций и предназначен для достижения целей развития в Декларации тысячелетия, отраженных в РПООНПР. Представитель рекомендовал ЮНИСЕФ работать совместно с правительством и заинтересованными лицами для обеспечения того, чтобы пересмотренный ДСП способствовал реализации чаяний народа Бангладеш, соответствовал принципам стратегии сотрудничества с правительством и предусматривал тесное сотрудничество со структурой «ООН-женщины».

245. Одна делегация высоко оценила роль ЮНИСЕФ и правительств в проведении консультативного процесса при подготовке проекта документа по страновым программам и отражение в нем подхода к обеспечению справедливости. Она отметила, что в нем могла бы присутствовать более тесная связь с ССП и областями его основных результатов и задала вопрос о том, проводился ли гендерный обзор. Кроме того, эта делегация поинтересовалась, имеется ли достаточное количество ресурсов для достижения целей этой программы.

246. Региональный директор, отвечая на то, что он назвал ценными комментариями, отметил, что ЮНИСЕФ будет работать с правительством и другими партнерами Бангладеш для установления тесной связи между результативными областями проекта ДСП с аналогичными областями, предусмотренными в ССП. Отвечая на вопрос о том, каким образом были достигнуты подобные прекрасные результаты в отношении регистрации деторождения и каким образом их можно было бы повторить, он заявил, что эта инициатива является совместной инициативой Организации Объединенных Наций, осуществляемой под руководством правительства, показавшего большую приверженность этому делу. Он заявил, что эта приверженность находит также свое отражение в разработке плана действий по выполнению рекомендаций Комитета по правам ребенка. В отношении бюджета он заявил, что потолок финансирования, является хотя и амбициозным, но в то же время реалистическим, учитывая потребности страны и возможность расширения финансирования.

#### **Западная и Центральная Африка**

247. Региональный директор представил Исполнительному совету общий обзор восьми проектов документов по страновым программам для следующих стран: Центральноафриканская Республика, Чад, Габон, Гамбия, Гана, Мавритания, Сан-Томе и Принсипи и Сенегал (E/ICEF/2011/P/L.21-E/ICEF/2011/P/L.28).

248. Представители Чада, Габона, Ганы, Мавритании и Сенегала выразили свою признательность за те хорошие взаимоотношения, которые установились у них с ЮНИСЕФ. Представитель Чада сообщил, что его правительство приняло национальную политику, благоприятствующую расширению и защите прав детей и женщин, и приложило большие усилия к созданию соответствующих механизмов и структур в области здравоохранения и образования. Представитель Габона сообщил, что его правительство намерено создать, при содействии ЮНИСЕФ, национальные рамки для социальной защиты наиболее уязвимых детей и их матерей, в том числе в случае чрезвычайных ситуаций. Представитель Ганы выразила признательность за поездки на места, совершенные в Гану делегациями Исполнительного совета с 9 по 14 мая 2011 года.

Она отметила, что помощь ЮНИСЕФ в укреплении национального потенциала в таких областях, как здравоохранение, питание, водоснабжение и санитария, образование и защита, способствовали улучшению возможностей Ганы в плане достижения ряда целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Представитель Мавритании отметил, что его страна готова укреплять свое сотрудничество с ЮНИСЕФ.

249. Одна делегация высоко оценила проекты ДСП для Гамбии, Мавритании и Сенегала, однако подняла вопросы о возможности поддерживать некоторые мероприятия и о разделении труда между различными участниками процесса. Подчеркивая важность грудного вскармливания для выживания детей, эта делегация предложила включить в страновую программу для Мавритании вопросы выживания детей и развития.

250. В ответ на это Региональный директор поблагодарил делегации за их замечания, включая замечания о важности сосредоточения внимания на диспропорциях, бедности и социальной изоляции, выживании детей и развитии, здравоохранении и питании и о демобилизации детей. Он заявил, что поднятые делегациями вопросы и проблемы демонстрируют высокий уровень сотрудничества и понимания.

251. Исполнительный совет принял решение 2011/8 (см. приложение).

**с) Продление текущих страновых программ**

252. В соответствии с решением 2009/11 Исполнительный совет был проинформирован о продлении на один год семи текущих страновых программ, одобренных Директором-исполнителем. К этим странам относятся: Белиз, Бутан, Гвинея, Гаити, Мадагаскар, Республика Молдова и Тунис. Исполнительному совету было предложено утвердить второе подряд продление на один год страновой программы для Южной Африки и продление на два года программы для Парагвая.

253. Исполнительный совет принял решение 2011/19 (см. приложение).

**Е. Доклады Исполнительного совета по результатам поездок на места**

**а) Доклад о поездке членов Бюро Исполнительного совета в Многонациональное Государство Боливия с 11 по 15 апреля 2011 года**

254. Доклад (E/ICEF/2011/CRP.12) был представлен г-жой Гилиан Джозеф, заместителем Председателя Исполнительного совета, представляющей Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Заместитель Председателя отметила, что этот визит, который был сосредоточен на поездке на места осуществления программ в районе Ла-Паса и вокруг него и в провинцию Кочабамба, позволил увидеть прогресс, достигнутый в содействии применению подхода с акцентом на равенство в соответствии с приоритетами, политикой и планами правительства. ЮНИСЕФ работал с рядом партнеров, включая правительственные и общинные группы на местном уровне и членов системы Организации Объединенных Наций, с целью решения вопросов, связанных с несправедливостью и расширением доступа к качественным социальным услугам. Эти мероприятия принесли пользу наиболее бедным и уязвимым слоям

общества. Был также очевиден прогресс в деле укрепления, разработки и осуществления государственной политики в интересах детей и женщин и в укреплении доказательной базы для успешного программирования. Было рекомендовано, чтобы ЮНИСЕФ и далее систематизировал свою работу, укреплял доказательную базу и более стратегически сотрудничал с партнерами.

**б) Доклад о совместной поездке членов исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программы в Республику Филиппины с 26 марта по 2 апреля 2011 года**

255. После вступительных замечаний г-жи Джанет Карим от имени Его Превосходительства г-на Брайана Дж. Боулера, Постоянного представителя Малави при Организации Объединенных Наций, который возглавлял делегацию на Филиппины, главный докладчик по этому визиту на места г-н Ноэль Гонзалес-Сегура, второй секретарь Постоянного представительства Мексики при Организации Объединенных Наций, представил доклад (E/ICEF/2011/CRP.13 и Согг.1).

256. Г-жа Джанет Карим отметила, что совместный визит на места позволил делегациям получить из первых рук информацию о программах, осуществляемых на страновом уровне учреждениями системы Организации Объединенных Наций, и отметила, что делегация была под большим впечатлением от работы ЮНИСЕФ, проведенной на Филиппинах. Было отмечено, что делегация выразила свою признательность правительству Филиппин за возможность проведения диалога по основным вопросам со старшими должностными лицами, а страновой группе Организации Объединенных Наций — за тщательную подготовку визита.

257. Г-н Гонзалес-Сегура сообщил, что делегация осознала всю сложность социально-экономического положения в этой стране и тот факт, что средние показатели в области развития зачастую скрывали наличие в стране больших диспропорций. Он заявил, что в докладе содержится вывод о необходимости продолжения на Филиппинах поддержки Организацией Объединенных Наций усилий в области развития.

258. Представитель Республики Корея, принимавший участие в этой поездке, отметил, что десятки тысяч детей все еще не могут получить хотя бы основной уровень ухода и защиты в стране. К числу таких детей относятся дети, перемещенные в результате конфликта. Ситуация в области безопасности продолжает оставаться напряженной, заявил он, отметив, что условия работы учреждений системы Организации Объединенных Наций остаются изменчивыми, при этом ЮНИСЕФ предоставляет серьезно недоедающим детям продовольственные пайки, действуя в удобных для детей местах, и предоставляет безопасную питьевую воду и санитарные узлы.

**с) Доклад о поездке членов Исполнительного совета в Гану 9–13 мая 2011 года**

259. Доклад (E/ICEF/2011/CRP.14) был представлен г-жой Гейл Фарнгалло, советником Постоянного представительства Либерии при Организации Объединенных Наций. Она выразила признательность правительству Ганы и страновому отделению ЮНИСЕФ за организацию этой поездки на места и отметила, что программа визита, подготовленного за относительно короткое время, позволила делегации провести обсуждения со многими участниками процесса на

национальном, региональном и местном уровнях. Поэтому делегации смогли оценить положение женщин и детей в городских и сельских районах, заявила она.

260. Наблюдая за осуществляемой ЮНИСЕФ деятельностью в области развития на страновом уровне, делегация отметила наличие значительных районов нищеты и большие диспропорции в оказании медицинского обслуживания, в области питания, образования и защиты детей. Она сделала вывод, что, по мнению делегации, программа ЮНИСЕФ для этой страны, сосредоточенная на устранении диспропорций, позволит содействовать Гане, являющейся страной со средним уровнем дохода, в решении наиболее важных проблем детей и женщин Ганы.

## **Ф. Выступление председателя Глобальной ассоциации персонала ЮНИСЕФ**

261. Новый председатель Глобальной ассоциации персонала ЮНИСЕФ подчеркнул приверженность персонала ЮНИСЕФ делу выполнения мандата организации. Он отметил некоторые ключевые проблемы и задачи, такие как безопасность и защита персонала, доплата за опасность работы в местах высокого риска и оплата отдыха и восстановления здоровья в местах службы с тяжелыми условиями, а также отметил вопросы, касающиеся набора персонала и негарантированность занятости вследствие ситуации с финансированием ЮНИСЕФ. Председатель подчеркнул тот факт, что в рамках организации существуют диспропорции, особенно между национальным и международным персоналом. Он заявил о необходимости рассмотреть вопрос о диспропорциях в отношении зарплаты, условий работы и пособий на образование. В заключение он заявил, что сотрудники ЮНИСЕФ надеются, что Директор-исполнитель будет защищать их интересы.

262. В ответ Директор-исполнитель приветствовал нового председателя на его посту, отметив, что он является вторым председателем, выбранным из подразделений на местах. Он заявил, что ЮНИСЕФ будет действовать в рамках правил системы Организации Объединенных Наций в стремлении найти практическое решение проблемы устранения диспропорций между национальным и международным персоналом.

## **Г. Прочие вопросы**

263. Секретарь Исполнительного совета представил предварительный перечень пунктов повестки дня второй очередной сессии Исполнительного совета 2011 года, запланированной на 12–15 сентября.

### **Тематическое обсуждение результатов и полученного опыта в приоритетной области 4 среднесрочного стратегического плана: защита детей от насилия, эксплуатации и злоупотреблений**

264. После вступительного слова Директора по программам руководитель Секции защиты детей в Отделе по программам представил подготовленный для обсуждения справочный документ.

265. Делегации выразили свою признательность за подробное обсуждение, отметив, что защита детей является центральным вопросом в мандате ЮНИСЕФ и в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Признавая сложность этого вопроса, затрагивающего как развивающиеся, так и развитые страны, делегации отметили, что вопросы защиты детей следует рассматривать в целом и в контексте новой направленности организации на обеспечение равенства. Многие отметили, что защита детей требует рассмотрения основных причин и социальных норм, приносящих вред детям. К ним относятся телесные наказания и вопросы, особенно затрагивающие девочек, такие как калечащие операции на женских половых органах.

266. Многие делегации подчеркнули необходимость разработки четких систем защиты, особенно в отношении гуманитарных ситуаций и вооруженных конфликтов, и укрепления механизмов защиты, включая оказание психологической помощи. Некоторые подчеркнули необходимость поощрения и поддержки законодательства в области социальной защиты, в том числе для молодежи и для детей мигрантов и беженцев в целом диапазоне областей, таких как ювенальная юстиция, здравоохранение и образование. Они заявили, что необходимо уделять внимание вопросам предотвращения и создания благоприятной для детей среды. Многие делегации подчеркнули в этой связи важность регистрации деторождений.

267. Делегации высоко оценили усилия ЮНИСЕФ по обеспечению всеобщей ратификации факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Они с удовлетворением отметили руководящую роль ЮНИСЕФ в деле защиты детей в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе в деле выполнения резолюций 1612 (2005), 1882 (2009), 1888 (2009) и 1960 (2010) Совета Безопасности, а также инициативу ЮНИСЕФ по созданию общей системы для механизма мониторинга и отчетности в этой области. Многие высоко оценили сотрудничество ЮНИСЕФ со специальными представителями Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженных конфликтах и насилию в отношении детей.

268. Отмечая ограниченность имеющихся данных, касающихся защиты детей, многие делегации призвали к проведению дополнительных исследований в различных областях, например в вопросах гендерной уязвимости девочек и мальчиков, особенно в том, что касается сексуального насилия и влияния организованной преступности на детей. Одна делегация попросила представить информацию об опыте, полученном в результате проведенного ЮНИСЕФ в 2010 году анализа ключевых вопросов охраны детей в 53 странах. Делегации также попросили представить информацию о мониторинге, учете гендерных факторов, сборе дезаггегированных по признаку пола данных и отчетности по ним, а также об обновленных показателях и основных областях достижения результатов в области защиты детей. Была также подчеркнута важность партнерских отношений, в том числе со структурой «ООН-женщины», а также многосекторального сотрудничества и обмена наилучшим опытом в области защиты детей.

269. Другая делегация с озабоченностью отметила, что в области защиты детей наблюдается сокращение ресурсов, выделяемых на эту деятельность в бюджете ЮНИСЕФ. Другие делегации задавали вопросы о планах ЮНИСЕФ

по увеличению людских ресурсов и о возможностях организации на местах в отношении гуманитарных ситуаций.

270. В ответ на это Директор-исполнитель отметил, что защита является неотъемлемым элементом глобальной повестки дня в области обеспечения равенства. Он подчеркнул, что наиболее эффективная работа ЮНИСЕФ в области защиты детей ведется в отношении систем и правовых рамок, а не в виде конкретных проектов на местах. Он подчеркнул важность регистрации деторождений, имеющей огромное значение во многих областях. Отмечая растущее участие ЮНИСЕФ в работе механизма по мониторингу и отчетности, он заявил, что все большее значение приобретает вопрос о ресурсах.

271. Руководитель Секции защиты детей заявила, что целостный подход включает в себя систематическую работу по правовым системам, предназначенным для вышестоящих организаций. Она отметила важную и растущую роль партнерств, в том числе с гражданским обществом, в деле решения многих вопросов защиты детей во всем мире. Признавая широкий интерес к вопросам защиты детей, пострадавших от чрезвычайных ситуаций и вооруженных конфликтов, она подчеркнула роль организации в деятельности Рабочей группы по защите детей и отметила, что защита детей является важной частью Основных обязательств ЮНИСЕФ в отношении детей в области гуманитарной деятельности.

#### **Начало осуществления совместной программной инициативы «Безопасные и удобные для всех города»**

272. Работа сессии была на короткое время прервана для начала указанной совместной программной инициативы «ООН-женщины», «ООН-Хабитат» и ЮНИСЕФ. В число членов Группы вошли Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» г-жа Мишель Бачеле, директор Нью-Йоркского отделения «ООН-Хабитат» г-жа Сесилия Мартинес и Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-н Энтони Лейк.

## **Н. Принятие проектов решений**

273. Исполнительный совет принял решения 2011/7–2011/13 (см. приложение). Делегация Бангладеш выразила признательность за всю поддержку, оказанную при разработке и принятии решения об осуществлении Стамбульской программы действий в интересах наименее развитых стран.

## **I. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя**

274. Директор-исполнитель поблагодарил членов Исполнительного совета за их конструктивные замечания о работе ЮНИСЕФ. Он отметил, что организация осуществляет программу работы по обеспечению равенства с уделением особого внимания результатам и подчеркнул, что такой подход включает уделение внимания мониторингу и анализу с целью повышения качества работы ЮНИСЕФ. Он заявил, что, как очевидно, эта повестка дня пронизывает все аспекты деятельности организации, включая вопросы гендерного равенства и

защиты детей, и что поддержка программы работы по обеспечению равенства со стороны правительств-партнеров проявлялась также в обсуждениях документов по страновым программам и в виде докладов о поездках на местах.

275. Он поблагодарил делегации за их поддержку, выраженную в заявлениях о деятельности организации по обеспечению «критической массы» основных ресурсов, вновь повторив, что ЮНИСЕФ нуждается для достижения результатов в интересах детей в поступлении достаточного количества регулярных ресурсов. Он вновь подтвердил, что старшее руководство по-прежнему поддерживает работу Бюро по вопросам этики, и подчеркнул, что транспарентность укрепит доверие общественности к ЮНИСЕФ. В заключение он поблагодарил членов Исполнительного совета за их работу в ходе неофициальных заседаний и отметил, что активные неофициальные обсуждения привели к принятию решений, отражающих дух единства и единой цели, которыми характеризовались официальные заседания в ходе всей сессии.

276. Председатель выразила свою признательность участникам за их конструктивный вклад и отметила достижение хороших результатов в работе сессии. Она отметила, что одной из основных отличительных черт годового доклада и, более того, всех аспектов деятельности ЮНИСЕФ является уделение приоритетного внимания вопросу равенства. Усилия ЮНИСЕФ в интересах наиболее уязвимых детей приобретают, по ее словам, тем большее значение, что разрыв между богатыми и бедными сохраняется, особенно в условиях продолжающегося финансового кризиса и распространения числа гуманитарных чрезвычайных ситуаций.

277. Она подчеркнула, что другой важной областью является защита детей, отметив, что тематическое обсуждение этого вопроса показало, насколько он важен для защиты прав ребенка — не только ради детей, но ради тех обществ, в которых они живут. Она подчеркнула, что обязанностью всех государств-членов является обеспечение всеобщей ратификации Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней. В заключение она настоятельно призвала государства-члены увеличить свои взносы в основные ресурсы ЮНИСЕФ, с тем чтобы организация могла по-прежнему выполнять свои основные обязательства в деле защиты и охраны прав детей.

**Часть третья**  
**Вторая очередная сессия 2011 года**

**Проведена в Центральном учреждении**  
**Организации Объединенных Наций**  
**12–15 сентября 2011 года**



## **I. Организация сессии**

### **A. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя**

278. Председатель от имени Исполнительного совета выразила соболезнования жертвам недавних кризисов повсюду в мире, в том числе на Африканском Роге, в Нигерии и Норвегии. Она подчеркнула, что чрезвычайные ситуации все чаще являются повседневной реальностью в рамках работы, направленной на содействие развитию.

279. Кратко рассказывая о пунктах, включенных в повестку дня текущей сессии, Председатель подчеркнула важную роль сотрудничества для достижения конкретных результатов в интересах детей, в том числе сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций. Этот факт стал особенно очевиден при подготовке общеорганизационного бюджета на 2012–2013 годы и документов по станovým и общим странovým программам, в которых было наглядно показано, насколько плодотворным может быть сотрудничество ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках инициативы «Единство действий». Она приветствовала тот факт, что все больше внимания уделяется оценке и внутренней ревизии, а также мерам реагирования руководителей на проблемы, выявляемые в этих двух областях.

280. Она отметила, что все эти усилия содействуют применению на практике основанного на принципе равенства подхода, за который выступает ЮНИСЕФ и который призван помочь быстрее и с меньшими затратами достичь целей Декларации тысячелетия и национальных целей, имеющих отношение к детям.

281. Директор-исполнитель в своих вступительных замечаниях особо остановился на мерах по оказанию гуманитарной помощи, которые ЮНИСЕФ и его партнеры принимают в ответ на усугубляющийся кризис на Африканском Роге и на другие кризисы, в том числе на Гаити, в Западной Африке, в Пакистане и Японии. Он отметил, что меры по предупреждению кризисов и реагированию на них еще более увеличат нагрузку на ресурсы ЮНИСЕФ.

282. Он упомянул о ряде областей, в которых в последнее время успешно применяется подход с акцентом на равенство, и после этого перечислил четыре сферы, в которых ЮНИСЕФ следует сосредоточить усилия, чтобы продолжать повышать эффективность управления и обеспечивать экономию средств: а) общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы и согласование при подготовке комплексного бюджета; б) оценка, включая более активное реагирование руководства на проблемы, связанные с оценкой, а также содействие развитию соответствующего национального потенциала; в) управление в целях достижения конкретных результатов; и д) повышение уровня транспарентности.

283. Относительно транспарентности он отметил, что приветствует решение, принятое недавно Исполнительным советом ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, расширить доступ к отчетам о внутренней ревизии, разрешив раскрытие содержащейся в них информации межправительственным организациям, выступающим в роли доноров, и Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Он отметил, что приветствовал бы аналогичный шаг со стороны Исполнительного совета ЮНИСЕФ.

284. Директор-исполнитель подчеркнул, что сокращение бюджета ЮНИСЕФ, которое составило 5,3 процента, не повлияло и не повлияет на объем ассигнований на цели осуществления программ. В заключение он выразил обеспокоенность по поводу сокращения объема основных («регулярных») ресурсов ЮНИСЕФ.

## **В. Утверждение повестки дня**

285. Председатель отметила, что члены Исполнительного совета достигли согласия по вопросу о принятии проекта решения в ответ на просьбу Республики Южный Судан о том, чтобы представить проект документа по страновой программе Исполнительному совету на первой очередной сессии 2012 года. Этот вопрос будет рассмотрен по пункту 13 повестки дня «Утверждение проектов решений».

286. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2011/13).

287. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры и приложением к ним секретарь Исполнительного совета объявил, что документы с подтверждением полномочий представили 26 делегаций, имеющих статус наблюдателя, один орган Организации Объединенных Наций, одна межправительственная организация и четыре национальных комитета содействия ЮНИСЕФ.

## **II. Обсуждения в Исполнительном совете**

### **A. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2012 году (пункт 3 повестки дня)**

288. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2012 году (E/ICEF/2011/14) была представлена секретарем Исполнительного совета и утверждена в решении 2011/14 (см. приложение).

### **В. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ (пункт 4 повестки дня)**

**Утверждение пересмотренных документов по страновым программам, вынесенных на обсуждение на ежегодной сессии 2011 года (пункт 4(а) повестки дня)**

289. Председатель отметила, что на ежегодной сессии 2011 года Исполнительный совет рассмотрел 24 документа по страновым, общим страновым и региональным программам — для Албании, Бангладеш, Восточнокарибской многострановой программы, Габона, Гамбии, Ганы, Гондураса, Зимбабве, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мавритании, Марокко, Монголии, Сальвадора, Сан-Томе и Принсипи, Сенегала, Украины, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Черногории, Чили, Эфиопии и Ямайки, — которые затем были пересмотрены совместно с правительствами соответствующих стран. Кроме того, Исполнительный совет ранее рассмотрел

две рекомендации в отношении финансирования исключительно из прочих ресурсов (Оман и Хорватия). Исполнительный совет утвердил указанные пересмотренные документы на основе процедуры «отсутствия возражений» в соответствии со своим решением 2006/19.

**Проекты документов по страновым, региональным и общим страновым программам; региональные резюме среднесрочных обзоров страновых программ; и продление текущих страновых программ (пункты 4(b), 4(c) и 4(f) повестки дня)**

290. Директор по программам представил общую информацию по указанным пунктам повестки дня, после чего слово было предоставлено соответствующим региональным директорам.

**Северная и Южная Америка и Карибский бассейн**

291. Региональный директор представил общую информацию о пяти проектах документов по страновым программам: для Бразилии, Гайаны и Суринама, Доминиканской Республики, Панамы и Перу (E/ICEF/2011/P/L.40-E/ICEF/2011/P/L.44). Он также представил резюме среднесрочных обзоров страновых программ (E/ICEF/2011/P/L.32) для Многонационального Государства Боливия, Гаити, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики и Никарагуа, а также Восточнокарибской многострановой программы и Субрегиональной программы по вовлечению более широкого круга участников.

292. Представитель Суринама поблагодарил ЮНИСЕФ за его исключительно важную роль борца за права детей. Отметив, что повсюду в мире прогресс в достижении целей, непосредственно касающихся детей, является неудовлетворительным, он вслед за президентом Суринама заявил, что обещания необходимо выполнять. Он сообщил, что Суринам готов совместно с ЮНИСЕФ работать над достижением своих целей в области развития.

293. Представитель Гайаны выразила признательность ЮНИСЕФ за его работу по содействию решению приоритетных национальных задач в области развития. Благодаря этому партнерству было, в частности, создано Агентство по вопросам ухода за детьми и их защиты. Она отметила, что предлагаемая новая программа призвана содействовать реализации прав детей и женщин, что является важным направлением национальной политики, и что в ней особое внимание уделяется задачам сокращения диспропорций и ликвидации неравенства. Ожидается, что осуществление этой программы поможет достичь первоочередных целей, поставленных в национальной стратегии сокращения масштабов нищеты и стратегии национального развития на основе использования низкоуглеродных технологий.

294. Представитель Панамы отметила, что предусмотренный в программе упор на защите, интеграции и сокращении неравенства необходим для реализации прав детей и подростков и для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она отметила, что президент Панамы готов делать все возможное для того, чтобы ликвидировать барьеры, препятствующие тому, чтобы все дети и молодые люди, особенно из общин коренных народов и выходцев из Африки, могли пользоваться благами экономического роста. От имени президента Мартинелли она выразила признательность ЮНИСЕФ за его работу по поддержке этих усилий. Оратор добавила,

что планируемое создание в Панаме регионального центра Организации Объединенных Наций станет исключительно важным шагом на пути к обеспечению слаженности и эффективности работы системы Организации Объединенных Наций, направленной на обеспечение устойчивого развития в регионе.

295. Представитель Перу отметила, что проект ДСП для ее страны был разработан исходя из неотложных потребностей детей и национальных приоритетов в области развития. Он был подготовлен в тесном согласовании с соответствующими правительственными учреждениями, гражданским обществом и другими партнерами. Оратор сообщила, что благодаря поддержке со стороны ЮНИСЕФ Перу сделала заметный прогресс в таких важнейших областях, как сокращение масштабов хронического недоедания и показателей детской смертности и расширение охвата населения базовыми услугами здравоохранения. Она подчеркнула, что президент Перу ставит своей целью обеспечение роста на основе социальной интеграции, равноправия и равенства возможностей и инвестирования в раннее детство. Она отметила, что главная задача заключается в оказании помощи детям из общин коренных народов, проживающих в сельской местности, а также в бассейне Амазонки и Андском регионе.

296. Представитель Бразилии отметил, что проект ДСП для его страны был разработан в тесном согласовании с правительственными учреждениями и гражданским обществом и полностью увязан с приоритетными задачами правительства. Он подчеркнул, что эта новая программа должна способствовать всеобщему осуществлению прав детей и подростков и укреплению местного потенциала. Он отметил, что, хотя Бразилия успешно идет к достижению целей в области развития, эта страновая программа позволит заняться устранением структурных недостатков в целом ряде районов и населенных пунктах. Он особо отметил расширение отношений партнерства с ЮНИСЕФ в рамках сотрудничества по линии «Юг-Юг», включая трехстороннее сотрудничество. Он выразил согласие с мнением Регионального директора о том, что Кубок мира ФИФА и летние Олимпийские игры, которые будут проведены в Бразилии, соответственно, в 2014 и 2016 годах, откроют широкие возможности для решения проблем, связанных с дискриминацией.

297. Представитель Доминиканской Республики выразила признательность ЮНИСЕФ за его работу в ее стране и повсюду в мире. Она передала замечания к проекту ДСП, сформулированные Национальным советом по делам детей и подростков (КОНАНИ) и Центральным избирательным советом. При этом она подчеркнула, что важно укреплять функции КОНАНИ, связанные как с защитой детей и подростков, так и со сбором статистической информации в этой области. Она рассказала о существенных успехах в деле регистрации детей при рождении и подчеркнула, что ее стране необходима дальнейшая поддержка ЮНИСЕФ в деле улучшения положений детей и подростков, прежде всего тех, которые живут и зарабатывают себе на жизнь на улице.

298. Одна из делегаций рекомендовала более точно обозначить «зоны деятельности», которые упоминаются в ДСП для Перу, и уделить в ней больше внимания детям и подросткам, находящимся в уязвимом положении, в соответствии с подходом, основанным на принципе равенства. Выступавший оратор призвала расширить координацию действий ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА. Кроме того, она отметила, что было бы целесообразно укрепить взаимодополняющий характер программ в сфере здравоохранения и устойчивого развития, осуществ-

ляемых при поддержке правительства ее страны и при поддержке со стороны ЮНИСЕФ.

299. Региональный директор поблагодарил ораторов за их замечания по проектам ДСП и выразил признательность Доминиканской Республике за то, что она представила новые данные о регистрации детей при рождении.

### **Восточная Азия и Тихий океан**

300. Региональный директор выступил с обзором проекта ДСП для Таиланда (E/ICEF/2011/P/L.45); проектов документов по общим страновым программам (ДОСП) для Папуа — Новой Гвинеи (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2011/PNG/1) и Вьетнама (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2011/VNM/1); и резюме среднесрочных обзоров страновых программ (E/ICEF/2011/P/L.33) для Папуа — Новой Гвинеи и многострановой программы для тихоокеанских островов.

301. Представитель Вьетнама отметил, что рамки сотрудничества между Вьетнамом и ЮНИСЕФ, предусмотренные в ДОСП, были подготовлены с учетом опыта, накопленного в вопросах защиты детей и осуществления Конвенции о правах ребенка. Эти рамки увязаны с национальным планом в области развития и учитывают одновременно важные достижения Вьетнама в деле защиты прав детей и трудности, с которыми эта страна сталкивается в таких вопросах, как содействие устойчивому развитию, сокращение масштабов нищеты и неравенства, улучшение социальной защиты и расширение доступа к социальным услугам. С учетом сравнительных преимуществ ЮНИСЕФ в качестве приоритетных задач этой программы были выбраны социальная защита, ориентированная на интересы детей, и защита детей. ЮНИСЕФ будет содействовать усилиям правительства по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и особое внимание при этом будет уделяться сокращению неравенства, прежде всего в интересах детей из общин этнических меньшинств.

302. Делегации приветствовали приверженность Вьетнама инициативе «Единство действий» и усилия в рамках трехстороннего механизма, которые направлены на увязку проектов ДОСП с национальными процессами планирования, общими усилиями правительства, СГООН и доноров. Они отметили, что разработка «единого плана» с «единым бюджетом» помогает повысить прозрачность и подотчетность. Ряд делегаций приветствовали применение правозащитного подхода при разработке программы, задачу содействия гендерному равенству и направленность программы на удовлетворение потребностей уязвимых и обездоленных групп, включая этнические меньшинства, в соответствии с подходом, основанным на принципе равенства. Некоторые делегации отметили, что в ДОСП был учтен опыт, накопленный при осуществлении экспериментальных проектов в рамках инициативы «Единство действий», и делается попытка упорядочить порядок использования Единого фонда.

303. Некоторые другие делегации отметили, что в ДОСП для Вьетнама следовало бы прояснить роль партнеров системы Организации Объединенных Наций, а также что в нее следовало бы включить анализ факторов риска и стратегию их контроля. Некоторые просили представить дополнительную информацию о порядке управления осуществлением программы и поинтересовались, каким образом предполагается на практике обеспечивать ее совместное осуществление. Делегации просили представить более подробный анализ сравни-

тельного преимущества Организации Объединенных Наций и механизмов сотрудничества ЮНИСЕФ с гражданским обществом. Ряд делегаций рекомендовали усовершенствовать рамки для оценки результатов, более четко обозначив в документе ожидаемый вклад ЮНИСЕФ и включив в него измеримые показатели и базовые данные. Ряд других ораторов предложили уделить больше внимания оценке и контролю факторов риска и приветствовали запланированную совместную оценку элементов ДОСП.

304. Представитель Папуа — Новой Гвинеи отметил, что его страна сама присоединилась к осуществлению инициативы «Единство действий», что позволило ей повысить эффективность управления разработкой и осуществлением всех программ. Он признал, что при осуществлении программ необходимо расширять сотрудничество между учреждениями Организации Объединенных Наций. Подчеркнув, что приоритетные задачи должны определяться самими странами в соответствии с принципом национальной ответственности, он выразил признательность ЮНИСЕФ и другим учреждениям за содействие, которое они оказывают в подготовке ДОСП.

305. Делегации отметили, что подход, основанный на принципе «Единство действий», позволяет Папуа — Новой Гвинее учитывать накопленный опыт и разрабатывать более согласованные и целенаправленные меры, увязанные с национальными приоритетами. Две делегации подчеркнули, что важно продолжать оказывать поддержку осуществлению Кэрнского договора об укреплении координации развития в Тихоокеанском регионе. Ряд делегаций подчеркнули, что важно ускорить прогресс в деле достижения целей в области развития, темпы которого в настоящее время не позволяют надеяться на успех, а также продолжать осуществлять инициативы по сокращению детской смертности, содействию развитию детей в раннем возрасте и их защите. Некоторые другие делегации просили представить дополнительную информацию о контроле факторов риска и роли партнеров системы Организации Объединенных Наций. Две делегации с обеспокоенностью отметили тот факт, что недофинансирование программы составит, по прогнозам, 25 процентов.

306. Представитель Таиланда особо отметил трудности в укреплении механизмов защиты детства в его стране. Он сообщил, что предлагаемая страновая программа поможет создать эффективную систему мониторинга в поддержку усилий правительства. Для укрепления потенциала в этой области Таиланду потребуется техническая помощь, включая передачу знаний из других стран. Он подчеркнул, что правительство его страны придает большое значение защите детей из всех групп, особенно детей, находящихся в уязвимом положении, и настоятельно призвал ЮНИСЕФ принимать во внимание некоторую деликатность соответствующих вопросов и обеспечивать, чтобы осуществляемые проекты не затрудняли усилия правительства в тех районах страны, где сложилась особая ситуация.

307. Ряд делегаций выразили удовлетворение по поводу того, что проект ДСП для Таиланда предусматривает содействие осуществлению национальных стратегий и программ в области регистрации детей при рождении, предотвращения бедствий и защиты находящихся в уязвимом положении детей из маргинализированных групп населения, а также обмен передовым опытом и специальными знаниями на основе механизмов сотрудничества Юг-Юг.

308. Одна из делегаций высоко оценила проведение ЮНИСЕФ обширных консультаций со странами осуществления программ и корректировку Фондом своих подходов, стратегий, программ и ассигнований в целях удовлетворения различных потребностей каждой из стран. Упомянув о том, что разрывы и неравенства в регионе по-прежнему серьезно препятствуют достижению целей, касающихся детей, оратор отметила, что применяемый ЮНИСЕФ подход, основанный на принципе равенства, дополняет меры, принимаемые национальными правительствами, и что правительство ее страны с большим интересом следит за мерами по внедрению этого подхода и с нетерпением ожидает первых результатов его применения.

309. Региональный директор в ответ на сказанное отметил, что ЮНИСЕФ принимает во внимание особенности тех стран, в которых он ведет свою работу, и поэтому совместно с партнерами действует, опираясь на национальные рамки. Расширение регистрации детей при рождении, сотрудничество Юг-Юг и создание систем защиты детей представляют собой важные области партнерского взаимодействия. Планы управления осуществлением программ во Вьетнаме и Папуа — Новой Гвинее разрабатываются в соответствии с РПООНПР с применением трехстороннего механизма и увязаны с выводами, сделанными по итогам оценок, проведенных под руководством стран. Учитывая сложности, с которыми сталкиваются различные страны, подход, основанный на принципе равенства, следует применять последовательно повсюду в регионе. По всей видимости, нехватка ресурсов на осуществление РПООНПР в Папуа — Новой Гвинее усилится, что может негативно отразиться на показателях деятельности в таких сферах, как управление, снижение опасности бедствий и здравоохранение. В связи с этим ЮНИСЕФ намерен уделять первоочередное внимание здравоохранению и, возможно, рассмотрит вопрос о том, чтобы дополнить ресурсы, выделяемые по линии Единого фонда, за счет целевых ресурсов, мобилизуемых на глобальном уровне.

### **Восточная и Южная Африка**

310. Региональный директор представил обзор проектов двух ДСП: для Малави и Мозамбика (E/ICEF/2011/P/L.36 и E/ICEF/2011/P/L.37) и резюме среднесрочных обзоров страновых программ для Коморских Островов, Лесото и Руанды (E/ICEF/2011/P/L.30).

311. Представитель Малави отметила тесные отношения партнерства с ЮНИСЕФ в вопросах, касающихся гендерного равенства, образования, сокращения показателей детской и материнской смертности и борьбы с ВИЧ/СПИДом, и сообщила, что основные направления деятельности, предусмотренные в проекте ДСП, увязаны со Стратегией роста и развития Малави. Она подчеркнула, что программа направлена на поддержку национальных усилий по обеспечению осуществления прав детей и женщин в соответствии с основными международными конвенциями, и призвала доноров оказывать поддержку страновой программе в интересах народа Малави.

312. Ряд делегаций высказали замечания к проекту ДСП для Мозамбика, отметив, что применение страновой группой Организации Объединенных Наций (СГООН) единого подхода позволило разработать последовательную программу, содержащую общие стратегии, задачи и цели и увязанную с национальными приоритетными задачами. В проекте ДСП были учтены результаты оценки

осуществления инициативы «Единство действий», включая усилия по ликвидации неравенства. ЮНИСЕФ был задан вопрос о причинах, побудивших членов СГООН представить соответствующим исполнительным советам отдельные ДСП, а не единый ДОСП, и о том, могут ли исполнительные советы активизировать усилия по содействию осуществлению инициативы «Единство действий». Делегации рекомендовали расширить сотрудничество в таких областях, как защита детей, обеспечение гендерного равенства и борьба с насилием в отношении женщин.

313. Одна из делегаций, отметив прогресс в просвещении по вопросам личной гигиены, предложила обменяться опытом в этой области. Было предложено также использовать базу данных РПООНПР как основной практический инструмент оценки и мониторинга и включить в этот документ информацию об использовании этой базы данных и распределении ролей между организациями.

314. В ответ Региональный директор сообщил, что ЮНИСЕФ примет к сведению все замечания, в том числе касающиеся необходимости более тесного сотрудничества между фондами и программами. Он отметил, что РПООНПР содержит информацию о работе всех 22 учреждений в Мозамбике и что было решено отказаться от ДОСП, в котором освещается деятельность лишь четырех из этих учреждений, поскольку он не позволяет отразить более всеохватный характер процесса совместной разработки и осуществления программ. В будущем исполнительные советы и другие партнеры, возможно, согласуют иной механизм, который позволял бы обеспечивать координацию и согласование.

#### **Ближний Восток и Северная Африка**

315. Региональный директор выступил с обзором трех проектов документов по страновым программам: для Алжира (E/ICEF/2011/P/L.38), Йемена (E/ICEF/2011/P/L.13) и Исламской Республики Иран (E/ICEF/2011/P/L.39); а также представил резюме среднесрочных обзоров страновых программ для Джибути, Иордании и Судана (E/ICEF/2011/P/L.35).

316. Представитель Алжира отметил, что страновая программа предусматривает содействие усилиям правительства в сферах образования, здравоохранения и социальной защиты с учетом национальных приоритетов и стратегического подхода правительства к вопросам, касающимся детей. Он отметил, что Алжир является участником всех основных документов по правам детей и принял ряд законов, направленных на реализацию прав детей и достижение целей документа, озаглавленного «Мир, пригодный для жизни детей».

317. Представитель Исламской Республики Иран отметил, что в ближайшие годы в его стране откроются колоссальные возможности для развития, максимально полная реализация которых потребует применения эффективного подхода. Правительство его страны намерено продолжать принимать меры с целью обеспечить, чтобы все без исключения дети имели доступ к полному спектру качественных услуг в области образования и здравоохранения, в том числе в удаленных районах страны. Он сообщил, что новая страновая программа была разработана таким образом, чтобы эффективно использовать знания, специальный опыт и ресурсы ЮНИСЕФ.

318. В ответ на сказанное Региональный директор поблагодарил двух выступивших ораторов за тесное взаимодействие между ЮНИСЕФ и их странами.



319. Директор по вопросам политики и практики представил документ с информацией об утвержденном Директором-исполнителем продлении на один год текущих страновых программ для Египта и Сирийской Арабской Республики (E/ICEF/2011/P/L.48). Исполнительный совет принял решение 2011/19 (см. приложение).

### **Южная Азия**

320. Региональный директор выступил с резюме среднесрочных обзоров страновых программ для Бутана и Шри-Ланки (E/ICEF/2011/P/L.34).

### **Западная и Центральная Африка**

321. Региональный директор выступил с обзором проекта ДСОП для Кабо-Верде (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2011/CPV/1), а также с резюме среднесрочных обзоров страновых программ для Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Камеруна, Либерии, Мали, Нигерии, Того и Экваториальной Гвинеи.

322. Представитель Кабо-Верде отметил, что сотрудничество с ЮНИСЕФ играет исключительно важную роль в достижении важных целей в сферах образования, грамотности и здравоохранения. Он просил еще раз провести обзор анализа положения, содержащегося в ДСОП, с тем чтобы сделать его более сбалансированным и обеспечить, чтобы он отражал усилия правительства, которое успешно ведет работу по содействию благому управлению и процветанию экономики, несмотря на многочисленные трудности. Оратор особо упомянул о системе социального обеспечения, положении женщин в неформальном секторе и правах детей трудящихся-мигрантов.

323. Представитель Камеруна поблагодарила ЮНИСЕФ за работу, которую он ведет в ее стране, и выразила приверженность своего правительства сотрудничеству с Фондом. Она высказала оговорки в отношении данных, содержащихся в докладе о среднесрочных обзорах и касающихся показателей детской смертности и недоедания среди детей, прежде всего детей-беженцев, и детского труда.

324. В ответ Региональный директор выразил признательность за высказанные замечания, которые будут учтены при внесении в документ исправлений.

325. Исполнительный совет принял решения 2011/15 и 2011/16 (см. приложение).

### **Информационно-пропагандистская деятельность, разработка программ и межстрановые программы (пункт 4(d) повестки дня)**

326. Документ по указанным вопросам (E/ICEF/2011/P/L.46) представил Директор по вопросам политики и практики.

327. Представитель Российской Федерации сообщил, что его делегация приветствует объем бюджета, предусмотренный в документе, включая повышение верхнего предела прочих ресурсов для регионального отделения. Он отметил, что его делегация приняла к сведению информацию, содержащуюся в докладе о сотрудничестве между ЮНИСЕФ и правительством Российской Федерации на основе нового механизма и при финансировании по линии бюджета по про-

граммам регионального отделения. В связи с этим он отметил, что, как хотела бы подчеркнуть его делегация, в настоящее время взаимодействие Российской Федерации с ЮНИСЕФ направлено, прежде всего, на активизацию усилий по созданию в стране национального комитета. Он отметил, что деятельность технического отделения ЮНИСЕФ, которое, как ожидается, продолжит свою работу в Москве, должна быть подчинена этой цели.

328. Оратор отметил, что решение прекратить программную деятельность ЮНИСЕФ в Российской Федерации и выход его страны из группы стран, в которых ведут работу оперативные учреждения Организации Объединенных Наций, показывают, что задачи защиты и развития детей в Российской Федерации решаются и будут решаться российским правительством своими силами и за счет собственных ресурсов.

329. Другая делегация поинтересовалась, каким образом небольшое увеличение объема регулярных ресурсов (на 0,5 процента) в бюджете на двухгодичный период 2012–2013 годов отразится на сотрудниках, включая штатное расписание и заработную плату.

330. Директор поблагодарил делегацию Российской Федерации за ее замечания. В ответ на вопрос второй делегации он сообщил, что увеличение ассигнований на 0,5 процента призвано, прежде всего, покрыть расходы на деятельность по программам и информационно-пропагандистскую работу в поддержку программ, которые ведутся подразделениями штаб-квартиры и региональными отделениями. Этот «нулевой рост» требует повысить эффективность деятельности в этих областях.

331. Исполнительный совет принял решение 2011/7 (см. приложение).

**Рекомендация утвердить дополнительные регулярные ресурсы для утвержденных страновых программ (пункт 4(е) повестки дня)**

332. Указанную рекомендацию (E/ICEF/2011/P/L.47) представил Директор по вопросам политики и практики.

333. Исполнительный совет принял решение 2011/18 (см. приложение).

**С. Ежегодный доклад о функции оценки и основных оценках в ЮНИСЕФ (пункт 5 повестки дня)**

334. Указанный доклад (E/ICEF/2011/15) представил директор Управления по оценке.

335. Делегации приветствовали доклад и меры, принятые для повышения эффективности оценки, в том числе на национальном уровне. Ряд делегаций отметили усилия ЮНИСЕФ, направленные на укрепление его потенциала в области мониторинга и оценки своей гуманитарной деятельности.

336. Делегации приветствовали взаимодействие ЮНИСЕФ с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ) и ведущую роль Фонда в повышении согласованности мероприятий по оценке в системе Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации просили представить дополнительную информацию о мерах по совершенствованию координации и о

том, каким образом опыт, накопленный ЮНИСЕФ в вопросах оценки, распространяется в системе Организации Объединенных Наций.

337. Делегации поинтересовались, располагает ли Управление по вопросам оценки достаточными кадровыми и финансовыми ресурсами и потенциалом для выполнения своего мандата. Ряд делегаций просили представить дополнительную информацию и аналитические данные по этим аспектам, в том числе об изменении тенденций с течением времени.

338. Ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу сообщений о том, что отделения на местах вынуждены совмещать функции мониторинга и оценки с выполнением других обязанностей; они отметили, что важно обеспечивать, чтобы отделения на местах располагали необходимым потенциалом и квалифицированными сотрудниками для ведения своей работы.

339. Ряд делегаций приветствовали оценку деятельности в сферах базового образования и содействия гендерному равенству в разбивке по темам, но при этом просили ЮНИСЕФ в будущем обеспечивать более систематический подход к вопросам гендерного равенства и другим междисциплинарным вопросам. Была выражена обеспокоенность по поводу того, что ассигнования на цели проведения оценок деятельности в сферах базового образования и гендерного равенства относительно невелики и что результаты оценок в этой тематической области не позволяют обеспечивать систематический анализ эффективности программ отчасти по той причине, что экспертная оценка, необходимая для такого анализа, требует больших расходов.

340. Делегации отметили, что они приветствуют повышение качества оценок, о котором свидетельствуют данные Системы надзора за докладами о глобальной оценке (GEROS), но одновременно отметили пробелы в области анализа их результатов и последующих мер. Ряд делегаций упомянули о новых ключевых показателях эффективности, которые позволяют отслеживать, насколько эффективно работает система оценки. Некоторые делегации рекомендовали усовершенствовать формат, в котором представляются результаты оценок, с тем чтобы он отражал прогресс по показателям, расходам и видам оценок. Делегации приветствовали тот факт, что улучшилось соблюдение требования о представлении руководством ответов на итоги оценок; ряд делегаций просили руководство разрабатывать и осуществлять ответные меры в связи со всеми оценками, а также представлять информацию о мерах, принятых по итогам оценок. Некоторые делегации предложили ЮНИСЕФ обеспечить, чтобы руководство представило ответ в связи с ежегодным докладом об оценке, как это делается в ПРООН и ЮНФПА.

341. В ответ директор сообщил, что ЮНИСЕФ представит информацию о расходах и штатном расписании в следующем году, и подчеркнул, что общее сокращение объема бюджета не отразилось существенно на возможностях в области оценки. ЮНИСЕФ представит результаты нового обследования, целью которого является определить объем дополнительных функций, которые возлагаются на сотрудников по мониторингу и оценке. Он подтвердил, что следующий доклад об оценке, подготовленный в рамках системы ГЕРОС, будет размещен на веб-сайте ЮНИСЕФ. Относительно развития национального потенциала в области оценки он отметил, что ЮНИСЕФ совместно с ЮНЕГ разрабатывают общий подход, предусматривающий содействие созданию национальных и региональных ассоциаций по проведению оценок. Он отметил, что

важно обеспечивать взаимодополняемость усилий и обмен опытом между различными субъектами, участвующими в наращивании потенциала в области оценки.

342. Исполнительный совет принял решение 2011/20 (см. приложение).

#### **D. Ежегодный доклад о деятельности по внутренней ревизии (пункт 6 повестки дня)**

343. Ежегодный доклад за 2010 год (E/ICEF/2011/AB/L.9 и E/ICEF/2011/AB/L.9/Согг.1) представил директор Управления внутренней ревизии. Заместитель Директора-исполнителя г-н Мартин Могванжа представил ответ руководства на этот доклад (E/ICEF/2011/AB/L.10). Ежегодный доклад Консультативного комитета ЮНИСЕФ по ревизии за 2010 год был размещен на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ.

344. Делегации с удовлетворением отметили тот факт, что Директор-исполнитель в своем вступительном заявлении уделил особое внимание работе, которую ЮНИСЕФ ведет в целях совершенствования механизмов внутренней ревизии, поскольку это одна из важнейших функций. Они подчеркнули, что необходимо обеспечивать независимость и объективность Управления внутренней ревизии прежде всего на основе его надлежащего финансирования и укомплектования кадрами. В связи с этим они выразили обеспокоенность по поводу нескольких моментов: в 2010 году не были заполнены четыре вакансии внутренних ревизоров; число страновых проверок в 2010 году уменьшилось; и, как отмечается в докладе, руководство не обеспечивает достаточно эффективного мониторинга работы механизмов внутреннего контроля и достаточно эффективного планирования и анализа. Делегации просили также представить более подробную информацию о показателях удержания ревизоров, мерах, которые ЮНИСЕФ принимает для ликвидации пробелов в возможностях, и о трудностях с подбором квалифицированных кандидатов для заполнения вакансий ревизоров.

345. Делегации также затронули такой важный вопрос, как транспарентность. Они подчеркнули, что доноры должны иметь доступ к информации об эффективности работы отделений ЮНИСЕФ и работы в различных тематических областях, а также о том, в каких областях эффективность деятельности необходимо повысить. Было отмечено, что доклад за 2010 год представляется менее транспарентным по сравнению с предыдущими докладами по двум основным причинам. Во-первых, больше не разглашаются оценки по итогам ревизий в сферах руководства и управления рисками, управления программами и руководства операциями. Во-вторых, в докладе перечислены названия только тех страновых отделений, которым была поставлена оценка «неудовлетворительно»; было бы целесообразно также перечислить в нем отделения, которым была поставлена оценка «частично удовлетворительно». Делегации просили ЮНИСЕФ в следующем докладе обнародовать оценки по итогам ревизий в различных областях деятельности, в частности оценки деятельности региональных и страновых отделений.

346. В ответ Директор сообщил, что для заполнения должностей ревизоров и других вакансий ЮНИСЕФ создал реестры подходящих кандидатов. Он отметил, что ЮНИСЕФ по-прежнему публикует результаты всех оценок, но что од-

на из оценок со времени публикации предыдущего доклада была упразднена. Кроме того, он сообщил, что для решения проблем, обозначенных в докладах по итогам оценки, ЮНИСЕФ использует планы действий, в которых указываются ответственные руководители и сроки. О прогрессе в осуществлении этих планов и последующих мерах ежеквартально докладывается руководству и раз в год — Исполнительному совету. В заключение он отметил, что настоящий доклад содержит больше информации, чем доклады за предыдущие годы.

347. Заместитель Директора-исполнителя сообщил, что самооценки рисков и контрольных механизмов в рамках системы общеорганизационного управления рисками провели 97 процентов отделений. По итогам этих оценок отделения и подразделения разработали планы действий, направленные на предупреждение возникновения факторов риска и уменьшение их воздействия.

348. Директор-исполнитель добавил, что доклады по итогам ревизий ценны именно тем, что информация в них не «приукрашивается». Он сообщил, что ЮНИСЕФ будет и впредь обеспечивать транспарентный характер докладов и независимость Управления внутренней ревизии.

349. Исполнительный совет принял решение 2011/21 (см. приложение).

**Е. F. и G. Среднесрочный стратегический план: финансовые прогнозы на 2011–2014 годы (пункт 7 повестки дня); бюджет организации на 2012–2013 годы (пункт 8 повестка дня); и принятые меры и достигнутые результаты в отношении перехода к единому бюджету: совместная неофициальная справка ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ (пункт 9 повестки дня)**

350. На рассмотрение Исполнительного совета был представлен доклад, озаглавленный «Среднесрочный стратегический план: запланированная финансовая смета на период 2011–2014 годов» (E/ICEF/2011/AB/L.5) и общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы (E/ICEF/2011/AB/L.2). До их представления Контролером со вступительными замечаниями выступил заместитель Директора-исполнителя г-н Мартин Могванжа.

351. В информационных целях был распространен доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы (E/ICEF/2011/AB/L.3).

352. Относительно пункта 9 повестки дня Контролер отметил, что основные достижения в этой области включают подготовку предложений и договоренностей, касающихся новых категорий классификации расходов, совершенствование процессов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и внесение изменений в основные бюджетные таблицы и что все эти нововведения использовались при подготовке общеорганизационного бюджета на 2012–2013 годы.

353. Делегации приветствовали представленные доклады. Они отдали должное ЮНИСЕФ за высокий уровень профессионализма в распределении ассигнований и финансовом управлении и за его стратегическое видение. Они настоя-

тельно призвали ЮНИСЕФ и впредь соблюдать бюджетную дисциплину, прежде всего в отношении расходов на управление.

354. Из всех поднятых вопросов наиболее животрепещущим был вопрос о необходимости поддержания на адекватном уровне ассигнований на программы и деятельность страновых отделений, в том числе в странах со средним уровнем дохода, в условиях сокращения ресурсов, в частности регулярных ресурсов. Ораторы настоятельно призвали доноров пополнять основные ресурсы, а также призвали ЮНИСЕФ продолжать расширять и диверсифицировать донорскую базу, подключая к этому процессу правительства стран-получателей.

355. Была выражена обеспокоенность по поводу необходимости поддержания на адекватном уровне объема ликвидных средств и сдерживания расходов на координацию деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне. К ЮНИСЕФ была обращена просьба информировать доноров о любых остатках неизрасходованной наличности и консультироваться с ними по соответствующим вопросам.

356. Ряд делегаций приветствовали создание подразделения для глобальной координации деятельности по тематическим блокам и просили представить более подробную информацию о его будущей деятельности и финансировании. Делегации также приветствовали укрепление Управления внутренней ревизии и поддержку Фондом идеи полного раскрытия информации о результатах внутренних ревизий. С признательностью были отмечены создание механизмов мониторинга и оценки с упором на принцип равенства и проведение анализа «узких мест». К ЮНИСЕФ была обращена просьба совместно с ПРООН и ЮНФПА пересмотреть политику в отношении возмещения расходов и как можно скорее представить членам Исполнительного совета информацию об этих усилиях.

357. Делегации призвали продолжать оказывать поддержку в основных областях, деятельность в которых способствует повсеместному прогрессу в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, прежде всего в странах Африки к югу от Сахары. Делегации призвали также продолжать оказывать поддержку гуманитарным усилиям в странах Африканского Рога, направленным на сокращение смертности среди детей младше пяти лет, прежде всего на основе борьбы с корью, малярией и диареей, оказание помощи детям в крайне тяжелых обстоятельствах и постконфликтных ситуациях, оказание помощи маргинализованной молодежи и защиту детей и женщин, особенно в странах со средним уровнем доходов.

358. В ответ заместитель Директора-исполнителя заверил делегации в том, что ЮНИСЕФ планирует поддерживать на надлежащем уровне объем ликвидных средств и информировать доноров о состоянии и использовании неизрасходованных средств. Он подчеркнул также, что объем регулярных ресурсов, выделяемых страновым программам и отделениям, не будет сокращен.

359. Контролер отметил, что ЮНИСЕФ будет продолжать изучать пути сокращения расходов. Внедрение системы “VISION” поможет сократить расходы, а переход на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) — повысить прозрачность финансовой отчетности. Он сообщил, что базирующееся в Женеве финансирование деятельности подразделения по

координации деятельности по тематическим блокам включено в общеорганизационный бюджет по категории периодических расходов.

360. Решительно подтвердив заверения, ранее данные секретариатом, Директор-исполнитель обещал, что ЮНИСЕФ будет делать все возможное для того, чтобы не допустить урезания программ и поддержки, оказываемой правительствам стран-партнеров. Он согласился с делегациями в том, что ЮНИСЕФ следует сдерживать операционные издержки и расходы на мероприятия по межучрежденческой координации как в чрезвычайных обстоятельствах, так и в других условиях. Он разъяснил, что стратегические области достижения результатов — это не новые приоритетные задачи ЮНИСЕФ, и что они были обозначены для того, чтобы протестировать новую систему мониторинга.

361. Исполнительный совет принял решения 2011/22 и 2011/23 (см. приложение).

## **Н. Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ (пункт 10 повестки дня)**

362. Заместитель Директора-исполнителя г-н Мартин Могванжа выступил со вступительными замечаниями, после чего Контролер представил документ на эту тему (E/ICEF/2011/AB/L.8). Для информации был распространен также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о поправках к Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ.

363. Исполнительный совет принял решение 2011/24 (см. приложение).

## **I. Мобилизация средств в частном секторе: финансовые доклады и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (пункт 11 повестки дня)**

364. Доклад по этому пункту (E/ICEF/2011/AB/L.11) представил Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству (ОМЧП).

365. Делегации приветствовали результаты в области мобилизации средств, достигнутые в 2010 году, особо отметив, что за прошедший год национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ, отделения на местах и ОМЧП добились значительных успехов в увеличении объема поступлений.

366. Ряд делегаций высказали обеспокоенность по поводу сокращения объема чистых поступлений по линии регулярных ресурсов и резкого спада продаж открыток и других товаров, а также по поводу высоких накладных издержек, связанных с открытками и подарками. Ряд делегаций просили в 2012 году представить, наряду с финансовым докладом, доклад о процессе рационализации. Был также задан вопрос о том, почему возросли расходы на покрытие безнадежной задолженности.

367. Ряд других делегаций отметили, что им было бы интересно узнать больше об основных показателях эффективности деятельности, которые используются для оценки работы ОМЧП. Некоторые настоятельно призывали ОМЧП продолжать корректировать стратегию с области продаж и маркетинга с учетом

меняющихся рыночных условий, включая развитие электронных средств связи. Они также настоятельно призвали ОМЧП повышать эффективность своей деятельности и сокращать расходы и изыскивать новые источники донорского финансирования. Ряд делегаций рекомендовали провести углубленный анализ перспектив в области мобилизации средств в целях повышения предсказуемости притока поступлений.

368. Представитель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, поприветствовав новые соглашения о сотрудничестве с ЮНИСЕФ, отметил, что национальные комитеты намерены в ближайшее время обсудить вопрос о новых стратегиях и инвестициях для содействия стабильному увеличению объема мобилизуемых средств.

369. В ответ Директор ОМЧП вкратце рассказал об усилиях, предпринимаемых для рационализации продажи открыток и другой продукции в целях упорядочения работы в этой области и обеспечения экономии средств и роста. ОМЧП также стремится увеличивать показатели роста за счет диверсификации поступлений от частного сектора, уделяя при этом особое внимание вопросам, касающимся объявленных взносов, партнерского сотрудничества с частными корпорациями и фондами и мобилизации средств с использованием цифровых технологий. Она отметила, что ОМЧП представит Совету информацию об основных показателях эффективности деятельности, используемых для отслеживания прогресса в 2012 году.

370. Директор-исполнитель добавил, что ЮНИСЕФ в настоящее время сосредоточил усилия на повышении эффективности деятельности и готов пересмотреть механизмы продажи открыток и других товаров.

## **Ж. Прочие вопросы (пункт 12 повестки дня)**

### **Обновленная информация о мерах реагирования ЮНИСЕФ на ситуацию, сложившуюся на Африканском Роге**

371. Региональный директор по восточной и южной частям Африки представил последнюю информацию об усугубляющемся кризисе, который, по его словам, затрагивает миллионы детей. ЮНИСЕФ, направившей в этот регион в экстренном порядке дополнительных сотрудников в дополнение к почти 950 сотрудникам, работающим там на постоянной основе, играет ведущую роль в доставке помощи, стремясь спасти как можно больше жизней.

372. Директор-исполнитель настоятельно призвал делегации оказывать финансовую поддержку и содействовать тому, чтобы мировая общественность продолжала уделять пристальное внимание этому кризису.

### **Тематическое обсуждение по вопросу о результатах и опыте работы в приоритетной области среднесрочного стратегического плана 1: выживание и развитие детей раннего возраста**

373. После вступительных замечаний заместителя Директора-исполнителя г-жи Гиты Рао Гупты выступил заместитель Директора по программам. Для информации был распространен справочный документ (E/ICEF/2011/CRP.24).



374. Делегации дали высокую оценку представленному справочному документу, отметив, что в нем содержится прекрасный обзор всесторонней работы ЮНИСЕФ в этой области, а также предусмотрена увязка с глобальной инициативой в области здоровья женщин и детей.

375. Ораторы выразили поддержку подходу, основанному на принципе равенства. Один из них поинтересовался, будет ли в соответствии с этим подходом уделяться больше внимания нестабильным странам и странам со средним уровнем дохода. Другой оратор приветствовал тот факт, что применение этого принципа позволило сосредоточиться на преодолении барьеров не только в области предложения, но и в области спроса, рекомендовав активизировать меры в области мобилизации общественности и распространения информации о программах.

376. Делегации рекомендовали ЮНИСЕФ и его партнерам для ускорения прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, прежде всего цели 4, заключающейся в сокращении показателей детской смертности, применять более комплексный подход и уделять больше внимания таким областям, как охрана здоровья матери, дородовое и послеродовое медицинское обслуживание, оказание квалифицированной медицинской помощи при родах, развитие детей в раннем возрасте, формирование навыков и знаний, касающихся выполнения родительских обязанностей, продовольственная безопасность в сельских районах, соблюдение норм гигиены в семье и создание потенциала на национальном и местном уровнях. Один из ораторов подчеркнул важность защиты детей от насилия в контексте здравоохранения. Другой подчеркнул важную роль работы с населением и повышения осведомленности в сельских районах.

377. Было предложено уделять больше внимания вопросам развития детей в раннем возрасте как на глобальном, так и на национальном уровнях, прежде всего в приоритетной области деятельности 1.

378. Высоко оценив тот факт, что ЮНИСЕФ уделяет самое пристальное внимание исследованиям, мониторингу и оценке, ораторы особо отметили концепцию стратегических областей достижения результатов, упомянутую ЮНИСЕФ, и взаимосвязь между исследованиями и практическими способами применения фактических/исследовательских данных для достижения конкретных результатов. Одна из делегаций поинтересовалась, каким образом мониторинг и оценка подхода, основанного на принципе равенства, увязаны с ССП.

379. Выразив признательность ЮНИСЕФ за его гуманитарную работу, делегации отметили, что тематические блоки, относящиеся к сфере ответственности ЮНИСЕФ, должны обеспечиваться квалифицированными и оперативно назначаемыми кадрами. Далее было предложено создать национальные механизмы координации для комплексного управления деятельностью в рамках этих блоков для целей более эффективной ее поддержки.

380. Делегации рекомендовали более активно обмениваться передовым опытом и знаниями. В частности, ЮНИСЕФ было рекомендовано играть эффективную роль в единой системе Организации Объединенных Наций, содействовать странам в приобретении знаний и ассимиляции проектов в национальные системы.

381. Одна из делегаций предложила ЮНИСЕФ в странах со средним уровнем доходов уделять первоочередное внимание не оказанию услуг, а технической помощи, а другая делегация рекомендовала ЮНИСЕФ в своей работе исходить из потребностей и условий каждой конкретной страны.

382. Заместитель Директора по программам подчеркнула тесную взаимосвязь между системой контроля выполнения ССП и механизмами мониторинга областей стратегических результатов, которые, как она отметила, уже интегрированы в ССП и работу ЮНИСЕФ. Она сообщила, что ЮНИСЕФ в настоящее время уделяет повышенное внимание следующим вопросам: учет и распространение знаний и опыта и увязка исследовательской деятельности с наиболее насущными проблемами; устранение барьеров в сфере спроса, в том числе на основе мобилизации общественности и коммуникации по программам; инвестиции в мониторинг на национальном и местном уровнях; а также внесение изменений в гуманитарную деятельность с учетом накопленного опыта. Кроме того, в настоящее время ЮНИСЕФ проводит анализ опыта, накопленного в ходе осуществления программ в области семейной педагогики как одной из стратегий содействия развитию детей в раннем возрасте, для оценки успешных мероприятий и извлеченных уроков. Что касается подхода «Единство действий Организации Объединенных Наций», то она отметила, что диалог с правительствами и партнерами ведется по большей части на страновом уровне в рамках различных тематических групп, что помогает разрабатывать согласованные подходы и обобщать опыт и извлеченные уроки.

383. Заместитель Директора-исполнителя добавила, что ЮНИСЕФ укрепляет взаимосвязи между различными приоритетными направлениями деятельности и мероприятиями в соответствии с ССП и проводит реорганизацию Управления по исследованиям, с тем чтобы оно могло играть более активную роль в обмене знаниями. В ответ на один из вопросов она перечислила ряд основных партнерских механизмов в области питания, в которых участвует ЮНИСЕФ.

#### **Брифинг, посвященный областям стратегических результатов ЮНИСЕФ и представлению информации о результатах**

384. С брифингом по этому вопросу выступил Директор-исполнитель, который подчеркнул, что ориентирование мониторинга и управления на достижение конкретных результатов, прежде всего в интересах детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, содействует применению на практике подхода с акцентом на равенстве. ЮНИСЕФ обозначил семь областей стратегических результатов, увязанных с приоритетными областями ССП. Эти области результатов являются частью нового инструмента мониторинга, озаглавленного «Кубок» за его форму, предусматривающую четыре уровня и механизм обратной связи для руководителей страновых, региональных и глобальных отделений. Он отметил, что механизм «Кубок» позволяет анализировать «узкие места», а также прогресс и поможет ЮНИСЕФ повысить эффективность своей подотчетности перед партнерами на национальном и международном уровнях, включая правительства, доноров и НПО, и лучше отражать их работу.

385. Одна из делегаций просила представить дополнительную информацию о взаимосвязи этого нового инструмента с ССП. Отметив, что «Кубок» позволит более эффективно вносить коррективы в процесс разработки и осуществления

программ, эта делегация поинтересовалась, были ли внесены необходимые изменения в руководящие принципы осуществления страновых программ.

386. Директор-исполнитель в ответ отметил, что этот инструмент позволит ЮНИСЕФ более эффективно отслеживать результаты, достигаемые на местном уровне, и совершенствовать разработку и осуществление программ, прежде всего благодаря более оперативному анализу информации. Это, как он отметил, поможет ЮНИСЕФ стать более гибкой и динамичной организацией.

387. Заместитель Директора-исполнителя г-жа Гита Рао Губта добавила, что задача этого инструмента заключается также в обеспечении увязки между областями стратегических результатов и показателями, предусмотренными в ССП.

#### **Специальное заседание, посвященное сотрудничеству между Советом Европы и ЮНИСЕФ**

388. После вступительного слова Директора-исполнителя ЮНИСЕФ с заявлением выступила заместитель Генерального секретаря Совета Европы г-жа Мод де Бер-Букиккио, которая отметила, что эти две организации дополняют усилия друг друга, направленные на поощрение и защиту прав детей, находящихся в уязвимом положении. Региональный директор Отделения для Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств в своем заявлении подчеркнул, что это сотрудничество может служить примером для других региональных организаций.

389. Делегации дали высокую оценку работе Совета Европы, прежде всего его высоким стандартам в области соблюдения и поощрения прав ребенка.

#### **Предварительный перечень пунктов повестки дня для первой очередной сессии Исполнительного совета 2012 года**

390. Перечень представил Секретарь Исполнительного совета.

391. Одна из делегаций отметила, что Группа западноевропейских и других государств обсудила и намерена представить вниманию ЮНИСЕФ и других региональных групп предложение о возможном включении в повестку дня пункта, касающегося оценки образования в чрезвычайных ситуациях и в посткризисный переходный период.

#### **К. Меры в отношении нерассмотренных проектов решений (пункт 13 повестки дня)**

392. Исполнительный совет принял решения 2011/14–2011/24 (см. приложение).

#### **Л. Заключительные заявления (пункт 14 повестки дня)**

393. Директор-исполнитель отметил, что красной нитью всей текущей сессии были вопросы, касающиеся достижения результатов, прежде всего достижения результатов при ограниченных ресурсах, и вновь подчеркнул необходимость увеличения объема основных ресурсов ЮНИСЕФ. Особо отметив принятое

решение, касающееся внутренней ревизии, Директор-исполнитель поблагодарил всех присутствующих за успех этой плодотворной сессии.

394. Председатель констатировала, что на текущей сессии были достигнуты прекрасные результаты, включая принятие 11 решений, что стало возможным благодаря высокому качеству предшествующей подготовки, конструктивному взаимодействию всех членов Исполнительного совета и плодотворным усилиям посредников. Она отдала должное ЮНИСЕФ за то, что он сумел сократить расходы, сохранив при этом свои основные программы, и подчеркнула важную роль основных ресурсов ЮНИСЕФ, в том числе для того, чтобы охватывать детей, находящихся в наиболее неблагоприятном и уязвимом положении.

## Приложение

### Решения, принятые Исполнительным советом в 2011 году

#### 2011/1

#### Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

*Исполнительный совет*

1. *дает высокую оценку* результатам, достигнутым ЮНИСЕФ в осуществлении резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
2. *просит* ЮНИСЕФ включать в будущие доклады рекомендации по дальнейшему совершенствованию осуществления трехгодичного всеобъемлющего обзора политики;
3. *постановляет* препроводить настоящий доклад (E/2011/6-E/ICEF/2011/3) Экономическому и Социальному Совету вместе с кратким изложением замечаний и руководящих указаний, высказанных делегациями в ходе настоящей сессии.

*Первая очередная сессия  
11 февраля 2011 года*

#### 2011/2

#### Проект документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания

*Исполнительный совет*

*утверждает* сводный ориентировочный бюджет документа по общей страновой программе для Объединенной Республики Танзания, охватывающей период с июля 2011 года по июнь 2015 года, в котором предусматривается выделение следующих сумм: суммы в размере 74 692 000 долл. США по линии регулярных ресурсов при условии наличия финансовых средств и суммы в размере 73 308 000 долл. США по линии прочих ресурсов при условии поступления целевых взносов.

*Первая очередная сессия  
11 февраля 2011 года*

## 2011/3

### Устный доклад об управлении знаниями и научно-исследовательских функциях ЮНИСЕФ

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* устный доклад об управлении знаниями и научно-исследовательских функциях ЮНИСЕФ и с удовлетворением отмечает дополнительную информацию, представленную впоследствии по этому вопросу;
2. *подтверждает* выводы, сделанные в докладе об организационном обзоре в 2007 году, в котором, в частности, была подчеркнута важность увязывания программы научных исследований с основными организационными приоритетами, а также важность накопления и обобщения знаний и обмена ими в рамках всей организации;
3. *ссылается* на свое решение 2008/2, в котором было одобрено учреждение Управления по исследованиям;
4. *приветствует* назначение Директора Управления по исследованиям, базирующегося во Флоренции, Италия;
5. *просит* ЮНИСЕФ представить для информации Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2012 года стратегическую комплексную рамочную программу научных исследований и управления знаниями, а также четкие критерии определения приоритетов в области научных исследований;
6. *подчеркивает* важное значение научных исследований и управления знаниями и их прямую взаимосвязь со стратегическими решениями и просит ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2012 года информацию о конкретных шагах, предпринятых для улучшения управления знаниями в штаб-квартире и на местах;
7. *просит* ЮНИСЕФ организовывать в 2011 году неофициальные консультации для постоянного информирования Исполнительного совета об организационных мерах, принимаемых в рамках ЮНИСЕФ для повышения эффективности научно-исследовательских функций и проведения научных исследований.

*Первая очередная сессия  
11 февраля 2011 года*

## 2011/4

### Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и доклад Комиссии ревизоров

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии ревизоров (A/65/5/Add.2) и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям фондов и программ Организации Объединен-

ных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2009 года (A/65/296/Add.1);

2. *с удовлетворением отмечает*, что Комиссия ревизоров вынесла заключение по финансовым ведомостям ЮНИСЕФ без оговорок;

3. *отмечает*, что 12 рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся в 2007 году, еще полностью не выполнены;

4. *принимает к сведению* рекомендации Комиссии ревизоров, относящиеся к двухгодичному периоду, закончившемуся 31 декабря 2009 года;

5. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ развивать достигнутый прогресс и продолжать своевременно выполнять рекомендации Комиссии ревизоров и просит ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2011 года доклад, содержащий обзор стратегических последствий рекомендаций для управления деятельностью ЮНИСЕФ и его стратегии, а также обновленную информацию о ходе выполнения основных рекомендаций;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что, как было установлено Комиссией ревизоров, большое количество должностей остаются вакантными, и призывает ЮНИСЕФ соответствующим образом рассмотреть этот вопрос и кратко доложить Исполнительному совету к первой очередной сессии 2012 года о возникших проблемах и достигнутом прогрессе;

7. *отмечает* прогресс, достигнутый в рассмотрении ситуации, связанной с уровнем денежной наличности по линии регулярных ресурсов, и просит ЮНИСЕФ представить на второй очередной сессии Исполнительного совета 2011 года подробную информацию о сумме неизрасходованных средств, включая объяснение причин, почему средства не были израсходованы, о политике ЮНИСЕФ в отношении денежной наличности и о шагах, предпринятых для обеспечения более разумного уровня ликвидности;

8. *призывает* ЮНИСЕФ разработать руководящие принципы, критерии и показатели, способствующие повышению эффективности в страновых отделениях, включая сокращение административных расходов;

9. *рекомендует* ЮНИСЕФ внести изменения в его Финансовые положения для обеспечения того, чтобы в соответствии с методологией учета денежных переводов такие переводы, заблаговременно осуществляемые партнерами-исполнителями, регистрировались в качестве авансов и учитывались в качестве расходов по программам лишь в случае получения соответствующих отчетов об освоении финансовых средств, и ожидает получения пересмотренных Финансовых положений для утверждения на второй очередной сессии 2011 года;

10. *принимает к сведению* шаги, предпринимаемые ЮНИСЕФ с 2003 года для финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы, и приветствует решение ЮНИСЕФ включать информацию об обязательствах по выплатам при прекращении службы в свои финансовые ведомости начиная с 1 января 2012 года в связи с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* шаги, предпринятые Директором-исполнителем в целях взаимодействия с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях применения передовых методов управления и повышения сопоставимости финансовых отчетов посредством принятия Международных стандартов учета в государственном секторе, и просит продолжать информировать его о ходе такой работы.

*Первая очередная сессия  
11 февраля 2011 года*

## **2011/5**

### **Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2011 год**

#### **A. Мобилизация ресурсов в частном секторе и партнерское сотрудничество: смета расходов на 2011 год**

##### *Исполнительный совет*

1. *утверждает* на 2011 финансовый год (1 января — 31 декабря) смету расходов в размере 153,9 млн. долл. США, которая приводится в таблице ниже и в обобщенном виде отражена в колонке II таблицы 5 документа E/ICEF/2011/AB/L.1.

	<i>В млн. долл. США</i>
Издержки страновых отделений — продажи	5,7
Стоимость товаров и инвентарные издержки	15,2
Инвестиционные средства	42,0
Прямые издержки (исключая стоимость товаров)	33,1
Косвенные издержки	57,9
<b>Итого, совокупные расходы</b>	<b>153,9</b>

##### 2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ

а) производить расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 5 документа E/ICEF/2011/AB/L.1, увеличивая эти расходы до уровня, указанного в колонке III этой же таблицы, если фиксируемые поступления от мобилизации средств и/или продажи открыток и сувениров возрастут до указанных в колонке III уровней; или же снижая эти расходы на необходимую величину ниже уровня, указанного в колонке II, если чистые поступления уменьшатся;

б) перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов от утвержденных сумм;



с) при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую сумму, обусловленную колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2011 год.

## **В. Смета поступлений на 2011 год**

### *Исполнительный совет*

*отмечает*, что, как показано в колонке II таблицы 5 документа E/ICEF/2011/AB/L.1, в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2011 года заложены чистые поступления по линии мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества в объеме 993,6 млн. долл. США.

## **С. Вопросы политики**

### *Исполнительный совет*

1. *возобновляет* выделение инвестиционных средств, предусмотрев на 2011 год 42 млн. долл. США;

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ производить расходы в 2011 финансовом году в связи с покрытием стоимости товаров и накладных постоянных издержек (производство и закупка сырья, открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2012 финансовом году, в объеме 15,8 млн. долл. США, как указано в финансовых прогнозах стратегического плана по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству на период 2011–2013 годов (таблица 4 документа E/ICEF/2011/AB/L.1);

3. *утверждает* временные одномесячные ассигнования на январь 2011 года в размере 15,4 млн. долл. США, которые будут покрыты в ежегодном бюджете в отношении мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества на 2011 год.

*Первая очередная сессия  
11 февраля 2011 года*

## **2011/6**

**«Дорожная карта» для составления комплексного бюджета: классификация расходов и составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты — совместная неофициальная записка ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ, представленная для информации**

### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* совместную неофициальную записку ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о подготовке «дорожной карты» для составления комплексного бюджета: классификация расходов и составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, подготовленную во исполнение

решения 2010/32 Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА и решения 2010/20 Исполнительного совета ЮНИСЕФ, которая содержит:

- а) информацию о различиях в классификации расходов;
- б) неофициальный проект документа, иллюстрирующий формат основных бюджетных таблиц и сопроводительные пояснения;

2. *признает*, что представленная дополнительная информация должна обеспечивать комплексную и транспарентную связь с институциональными и ориентировочными рамками оценки результатов в области управления соответствующих стратегических планов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ;

3. *одобряет* подход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, описание которого содержится в совместной неофициальной записке, упоминаемой в пункте 1 выше;

4. *отмечает*, что в настоящее время в рамках среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ оценка результатов в области управления осуществляется с помощью ключевых показателей эффективности, и в целях полного упорядочения подхода ЮНИСЕФ с подходом ПРООН и ЮНФПА обращается к ЮНИСЕФ с просьбой привести свои соответствующие ключевые показатели эффективности в обновленной матрице результатов (E/ICEF/2010/10) в соответствие с высокоэффективными стратегическими общими результатами, которые должны быть отражены в бюджетном документе на 2012–2013 годы, в качестве временной меры, пока ЮНИСЕФ не представит свой стратегический план на период 2014–2017 годов, сопровождаемый комплексным бюджетом, составленным на основе утвержденной модели бюджетирования, ориентированного на конкретные результаты;

5. *отмечает также* усилия, предпринятые ЮНИСЕФ по укреплению своих рамок для оценки результатов, и призывает ЮНИСЕФ при внедрении подхода к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, продолжать совершенствовать показатели, с тем чтобы они были «конкретными, поддающимися количественной оценке, достижимыми, актуальными и выдержанными по срокам», и обеспечивать более тесную увязку ресурсов с ожидаемыми результатами;

6. *просит* ЮНИСЕФ подготовить и представить свой бюджетный документ на 2012–2013 годы в соответствии с форматом ключевых бюджетных таблиц и сопроводительных пояснений в совместной информационной записке, упоминаемой в пункте 1 выше, в том числе результаты совместного обзора последствий принятия определений расходов и классификации мероприятий для практики возмещения расходов;

7. *подчеркивает* необходимость регулярного проведения консультаций с Исполнительным советом при подготовке двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на период 2012–2013 годов и подготовке комплексного бюджета на 2014 год и последующие годы.

*Первая очередная сессия  
11 февраля 2011 года*

## 2011/7 Доклад Бюро по вопросам этики

### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Бюро ЮНИСЕФ по вопросам этики (E/ICEF/2011/11);
2. *признает*, что Бюро по вопросам этики способствует формированию в организации культуры, этики, добросовестности и подотчетности, и в связи с этим с признательностью отмечает усилия Бюро по вопросам этики по оказанию консультативной помощи, вынесению руководящих указаний, защите от преследований, рассмотрению деклараций о доходах и финансовых активах и подготовке организации и персонала;
3. *рекомендует* руководству ЮНИСЕФ и далее укреплять функции Бюро по вопросам этики в его организационной структуре и обеспечивать Бюро по вопросам этики достаточными ресурсами для выполнения им своей программы работы;
4. *с интересом ожидает* рассмотрения последующих годовых докладов Бюро ЮНИСЕФ по вопросам этики, которые будут представляться в соответствии с решением 2010/18 Исполнительного совета, в частности рекомендаций руководству, направленных на укрепление общеорганизационной культуры добросовестности и соблюдения требований.

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

## 2011/8 Проекты документов по страновым программам и общим страновым программам

### *Исполнительный совет*

*утверждает* совокупные ориентировочные ассигнования на следующие страновые и общие страновые программы сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2011/</i>
<b>Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств</b>				
Албания	2012–2016 годы	3 750 000	27 000 000	DCCP-ALB/1
Кыргызстан	2012–2016 годы	4 600 000	25 000 000	P/L.2
Украина	2012–2016 годы	4 075 000	18 000 000	P/L.4
Хорватия	2012–2016 годы	–	13 436 000	P/L.1
Черногория	2012–2016 годы	3 750 000	8 000 000	P/L.3 и Согг.1

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2011/</i>
<b>Восточная Азия и Тихоокеанский регион</b>				
Лаосская Народно-Демократическая Республика	2012–2015 годы	7 860 000	51 688 000	P/L.5
Монголия	2012–2016 годы	3 750 000	15 250 000	P/L.6
Филиппины	2012–2016 годы	15 495 000	70 000 000	P/L.7
<b>Восточная Африка и южная часть Африки</b>				
Зимбабве	2012–2015 годы	19 004 000	320 724 000	P/L.9 и Corr.1
Эфиопия	2012–2015 годы	160 212 000	286 985 000	P/L.8
<b>Ближний Восток и Северная Африка</b>				
Марокко	2012–2016 годы	6 045 000	26 000 000	P/L.10
Оман	2012–2015 годы	–	4 400 000	P/L.11
<b>Южная Азия</b>				
Бангладеш	2012–2016 годы	112 410 000	333 000 000	P/L.14
<b>Северная и Южная Америка и Карибский бассейн</b>				
Восточная часть Карибского бассейна-многострановая программа (Ангилья, Антигуа и Барбуда, Барбадос, Британские Виргинские Острова, Гренада, Доминика, Монтсеррат, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Тёркс и Кайкос, Тринидад и Тобаго)	2012–2016 годы	16 000 000	15 000 000	P/L.16
Гондурас	2012–2016 годы	3 750 000	10 000 000	P/L.19
Сальвадор	2012–2015 годы	3 000 000	8 500 000	P/L.17
Чили	2012–2016 годы	3 750 000	8 000 000	P/L.15
Ямайка	2012–2016 годы	3 750 000	10 100 000	P/L.20
<b>Западная и Центральная Африка</b>				
Габон	2012–2016 годы	3 750 000	8 000 000	P/L.23
Гамбия	2012–2016 годы	5 355 000	15 000 000	P/L.24
Гана	2012–2016 годы	43 055 000	140 000 000	P/L.25
Мавритания	2012–2016 годы	9 020 000	53 475 000	P/L.26
Сан-Томе и Принсипи	2012–2016 годы	3 750 000	2 500 000	P/L.27
Сенегал	2012–2016 годы	26 730 000	50 000 000	P/L.28
Центральноафриканская Республика	2012–2016 годы	19 315 000	60 000 000	P/L.21
Чад	2012–2016 годы	56 585 000	95 000 000	P/L.22

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

## 2011/9

### Продление осуществляемых страновых программ

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* утвержденное Директором-исполнителем продление на один год страновых программ, как указано в таблице 1 документа E/ICEF/2011/P/L.29, для Белиза, Бутана, Гаити, Гвинеи, Мадагаскара, Республики Молдова и Туниса;
2. *утверждает* продление на два года страновой программы для Парагвая и второй раз на один год — страновой программы для Южной Африки, как указано в таблице 2 документа E/ICEF/2011/P/L.29.

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

## 2011/10

### Наименее развитые страны

#### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* одобрение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года Стамбульской декларации (A/CONF.219/L.1) и Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (A/CONF.219/3/Rev.1), именуемой ниже «Стамбульская программа действий»;
2. *напоминает* об основополагающих характеристиках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, сформулированных в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года;
3. *отмечает* весомую поддержку, которую ЮНИСЕФ оказывает наименее развитым странам;
4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ уделял особое внимание осуществлению Стамбульской программы действий в поддержку наименее развитых стран и в соответствии со своим мандатом;
5. *предлагает* Директору-исполнителю в тесном взаимодействии с Председателем Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития включить осуществление Стамбульской программы действий в программу ЮНИСЕФ в соответствии с призывом, содержащимся в пункте 153 Стамбульской программы действий и пункте 2 резолюции 65/280 Генеральной Ассамблеи, и представлять информацию о ее осуществлении в рамках годового доклада Директора-исполнителя.

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

## 2011/11 Выборы Президиума Исполнительного совета

*Исполнительный совет,*

*ссылаясь* на свои Правила процедуры и подчеркивая важность их соблюдения,

1. *предлагает* региональным группам рекомендовать кандидатов в члены президиума Исполнительного совета на второй очередной сессии 2011 года;
2. *предлагает* Президиуму пригласить рекомендованных кандидатов, упомянутых в пункте 1 выше, участвовать в качестве наблюдателей в ежесемесных заседаниях Президиума в целях повышения их информированности о текущей работе и готовности к выполнению своих будущих функций в Бюро;
3. *постановляет* созывать в начале января каждого года, начиная с 2012 года, первое заседание своей последующей первой очередной сессии исключительно с целью избрания нового Председателя и других членов Президиума в соответствии с правилом 11 Правил процедуры;
4. *просит* Секретариат обеспечить, чтобы планирование и организация этого дополнительного заседания проводились по согласованию с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях обеспечения конференционного обслуживания согласно существующей разнарядке Исполнительного совета ЮНИСЕФ.

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

## 2011/12 Годовой доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана, 2006–2013 годы

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ о прогрессе и достижениях в выполнении среднесрочного стратегического плана, 2006–2013 годы (E/ICEF/2011/9), и сопровождающий его документ и отмечает значительные результаты, достигнутые в 2010 году;
2. *вновь заявляет* о том, что ЮНИСЕФ необходимо продолжать совершенствовать представление ориентированной на конкретные результаты отчетности Исполнительному совету, включая представление более качественной и систематической отчетности о результатах на организационном уровне, показывающей вклад в достижение национальных результатов, предусмотренных в национальных приоритетах, и в связи с этим с удовлетворением принимает к сведению более широкое применение подхода, ориентированного на обеспечение справедливости, что может способствовать достижению этой цели;
3. *приветствует* прилагаемые в настоящее время усилия, направленные на совершенствование управления, ориентированного на конкретные ре-

зультаты, и в связи с этим просит ЮНИСЕФ при подготовке среднесрочного стратегического плана на 2014–2017 годы продолжать разрабатывать продуманные ориентировочные результаты, показывающие всю последовательность результатов с ожидаемыми результатами на всех уровнях, и ожидает проведения регулярных консультаций с членами Исполнительного совета по вопросам методологии, включая поддающиеся количественной оценке показатели, формат и управление результатами, а также представление информации о среднесрочном стратегическом плане ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы;

4. *просит* ЮНИСЕФ представить на утверждение Исполнительного совета на первой регулярной сессии 2012 года план действий по подготовке среднесрочного стратегического плана на 2014–2017 годы, включая систему управления, ориентированного на конкретные результаты, и информацию о том, как эта работа связана со сводным бюджетом ЮНИСЕФ;

5. *призывает* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ продолжать изыскивать пути повышения эффективности на основе соблюдения требований бюджетной дисциплины при разработке проекта бюджета организации на двухгодичный период 2012–2013 годы, одновременно признавая необходимость обеспечения достаточных ресурсов для осуществления стратегического плана;

6. *просит* ЮНИСЕФ включать в будущие годовые доклады Директора-исполнителя информацию об извлеченных уроках и рекомендации в отношении будущих стратегий организации, а также описание проблем и конкретных мер, принятых для их решения;

7. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ продолжать поддерживать усилия правительств и других национальных партнеров по защите детей от насилия, жестокого обращения и эксплуатации и призывает обмениваться информацией в этой связи;

8. *признает* важность представления информации о результатах в деле содействия гендерному равенству во всех приоритетных областях деятельности, а также, с учетом решения 2010/21 Исполнительного совета, об управлении людскими ресурсами, включая набор персонала с учетом необходимости обеспечения высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности и при уделении должного внимания важности набору персонала на возможно более широкой географической основе в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и повторяет свою просьбу всесторонне освещать результаты, достигнутые в решении этих вопросов, в годовом докладе Директора-исполнителя.

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

**2011/13**

**Доклад о ходе работы по обеспечению гендерного равенства  
в ЮНИСЕФ**

*Исполнительный совет*

1. *вновь заявляет*, что обеспечение гендерного равенства является одной из межотраслевых стратегий среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад о ходе работы по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ (E/ICEF/2011/10) и шаги, предпринятые для повышения эффективности работы по обеспечению гендерного равенства;

3. *принимает к сведению* механизм внутреннего мониторинга ЮНИСЕФ, использующийся для оценки прогресса в осуществлении политики гендерного равенства в работе ЮНИСЕФ, и призывает ЮНИСЕФ включать вопросы гендерного равенства в программные процессы и подчеркивает необходимость выделения надлежащих финансовых и людских ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и просит ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету информацию о первоначальном использовании показателя уровня гендерного равенства в докладе о ходе работы по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ;

4. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ добиваться дальнейших улучшений в содействии достижению результатов в области гендерного равенства и сообщить о результатах вклада ЮНИСЕФ в обеспечение гендерного равенства в контексте среднесрочного стратегического плана;

5. *принимает к сведению* независимый обзор внимания, уделяемого анализу гендерного равенства и результатам работы ЮНИСЕФ в документах по страновым программам, и в связи с этим просит ЮНИСЕФ продолжать вносить улучшения, в том числе, среди прочего, на основе надлежащих процессов обеспечения качества и использования специального опыта и знаний, накопленных в области обеспечения гендерного равенства;

6. *рекомендует* укреплять институциональные механизмы подотчетности, включая, в частности, подотчетность руководителей за результаты работы по обеспечению гендерного равенства, обеспечение качества на всех этапах планирования и разработки программ, выделение людских и финансовых ресурсов, доступ к надлежащему экспертному опыту и знаниям в области обеспечения гендерного равенства, включая привлечение местных экспертов, и представление информации о результатах с разбивкой по полу;

7. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ продолжать укреплять потенциал персонала в области проведения гендерного анализа и подготовки результатов и показателей, касающихся работы по обеспечению гендерного равенства, во всех программных областях ЮНИСЕФ, в том числе направлять квалифицированных специалистов для выполнения управленческих функций, руководства работой и оказания экспертной помощи на страновом и региональном уровнях;



8. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ обеспечивать, чтобы старшие руководители продолжали прилагать усилия для улучшения учета результатов анализа вопросов гендерного равенства и работы в этой области при разработке программ и политики на уровне штаб-квартиры и на региональном и страновом уровнях, а также для повышения эффективности целенаправленной деятельности;

9. *просит* ЮНИСЕФ работать в тесном взаимодействии со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), действуя в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций, в интересах достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на основе взаимодополняющих и взаимоусиливающих отношений в целях содействия достижению национальных приоритетов и целей в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

10. *просит* ЮНИСЕФ продолжать представлять информацию о прогрессе в работе по обеспечению гендерного равенства в соответствии со стратегическим планом первоочередных мер по обеспечению гендерного равенства в ходе ежегодной сессии Исполнительного совета, принимая во внимание положения решений Исполнительного совета.

*Ежегодная сессия  
23 июня 2011 года*

## 2011/14

### Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2012 году

#### *Исполнительный совет*

1. *утверждает* программу работы сессий Исполнительного совета в 2012 году в качестве гибких рамок, в которые на протяжении года могут вноситься надлежащие изменения.

---

*Первая очередная сессия  
7–10 февраля 2012 года*

*Ежегодная сессия  
11–15 июня 2012 года*

*Вторая очередная сессия  
10–13 сентября 2012 года*

---

#### **Организационные и процедурные вопросы**

Выборы Председателя и заместителей Председателя Исполнительного совета (А)

#### **Организационные и процедурные вопросы**

#### **Организационные и процедурные вопросы**

Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2013 году (А)

Первая очередная сессия  
7–10 февраля 2012 года

Ежегодная сессия  
11–15 июня 2012 года

Вторая очередная сессия  
10–13 сентября 2012 года

**Вопросы программ и политики**

Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету\* (A)

Сотрудничество по программам: Утверждение проектов документов по страновым программам (A)

Устный доклад о выполнении ЮНИСЕФ рекомендаций и решений, вынесенных на заседаниях Программного координационного совета ЮНЭЙДС

Стратегическая комплексная рамочная программа научных исследований и управления знаниями (2011/3) (I)

План действий по подготовке среднесрочного стратегического плана на 2014–2017 годы (2011/12) (A)

Тематическая дискуссия по результатам и практическим урокам в приоритетной области 3 среднесрочного стратегического плана: ВИЧ/СПИД и дети

**Вопросы оценки и ревизии**

**Вопросы программ и политики**

Углубленный обзор среднесрочного стратегического плана: ежегодный доклад Директора-исполнителя о ходе выполнения среднесрочного стратегического плана и достижения в этой области\*\* (2009/7, 2010/6, 2011/12) (A)

Доклад о ходе работы по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ (2009/3, 2011/13) (D)

Сотрудничество по программам: Проекты документов по страновым программам (около 33)\*\*\* (A)

Предложения о продлении осуществляемых страновых программ (2009/11) (A)

Доклад Бюро по вопросам этики (2010/18) (I)

Тематическая дискуссия по результатам и практическим урокам в приоритетной области 5 среднесрочного стратегического плана: пропаганда политики и налаживание партнерских связей в интересах обеспечения прав детей

**Вопросы оценки и ревизии**

Доклад о функции оценки и основных оценках (2008/4) (A)

Ежегодный доклад Управления внутренней ревизии за 2011 год, представляемый Исполнительному совету\*\*\*\* (1997/28) (A)

**Вопросы программ и политики**

Сотрудничество по программам: Утверждение проектов документов по страновым программам (A)

Проекты документов по страновым программам\*\*\* (A)

Региональные резюме среднесрочных обзоров страновых программ (D)

Рекомендация в отношении утверждения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ (A)

Доклад о введении стратегических рамок в области партнерских связей и отношений сотрудничества (2009/9) (D)

Доклад о реализации «пересмотренной системы распределения регулярных ресурсов по программам», утвержденной Исполнительным советом в 1997 году (2008/15) (D)

**Вопросы оценки и ревизии**

Первая очередная сессия  
7–10 февраля 2012 года

Ежегодная сессия  
11–15 июня 2012 года

Вторая очередная сессия  
10–13 сентября 2012 года

**Вопросы, касающиеся ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы**

Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2012 год (A)

Устный брифинг по сложностям и достижениям в области решения проблемы высокой доли вакантных должностей (2011/4)

Мероприятие по объявлению взносов

Обновленные данные о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (D)

**Прочие вопросы**

**Вопросы, касающиеся ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы**

Принятые меры и достигнутый прогресс в отношении единого бюджета: сводный отчет ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ (A)

**Прочие вопросы**

Выступление Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ

Доклады Исполнительного совета по результатам поездок на места (I)

**Вопросы, касающиеся ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы**

Среднесрочный стратегический план: планируемая финансовая смета на 2011–2015 годы (A)

Мобилизация средств в частном секторе: финансовый доклад и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2011 года (D)

**Прочие вопросы**

\* По этому пункту повестки дня будут также рассматриваться соответствующие доклады Объединенной инспекционной группы.

\*\* По этому пункту повестки дня имеется отдельная подборка данных.

\*\*\* Сводная информация о результатах и итогах предыдущего программного цикла по каждому проекту документа по страновой программе размещена на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ вместе с проектами документов по страновым программам (решение 2008/17); число стран, которые пожелают представить документ по общей страновой программе в 2012 году, пока неизвестно.

\*\*\*\* По этому пункту повестки дня будет также рассматриваться ответ руководства в связи с ежегодным докладом Управления внутренней ревизии за 2011 год (решение 2009/19).

Исполнительный совет рассматривает четыре вида пунктов повестки дня:

- i) *на решение (A)*: ожидается, что Исполнительный совет обсудит и примет решение по этому пункту повестки дня. Секретариат подготавливает официальную документацию и проекты решений для рассмотрения Исполнительным советом;
- ii) *для обсуждения (D)*: ожидается, что Исполнительный совет обсудит официальную документацию, подготовленную секретариатом. Хотя секретариат не подготавливает проекты решений, Исполнительный совет может пожелать принять решение по этому пункту повестки дня;
- iii) *для информации (I)*: секретариат по просьбе Исполнительного совета подготавливает документацию для сведения Совета;
- iv) *устные доклады*: устные доклады представляются по просьбе Исполнительного совета. Вместе с устными докладами представляются краткие неофициальные справочные документы.

Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года

## 2011/15

### Проекты документов по страновым программам и общим страновым программам

*Исполнительный совет*

*утверждает* совокупный ориентировочный бюджет для следующих страновых и общих страновых программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2011/DP/FRA/OPS-ICEF/</i>
<b>Восточная Африка и южная часть Африки</b>				
Малави	2012–2016 годы	46 950 000	215 000 000	P/L.36
Мозамбик	2012–2015 годы	64 036 000	164 000 000	P/L.37
<b>Восточная Азия и Тихоокеанский регион</b>				
Вьетнам	2012–2016 годы	18 050 000	62 000 000	DCCP/2011/PNG/1
Папуа — Новая Гвинея	2012–2015 годы	4 272 000	37 340 000	DCCP/2011/PNG/1
Таиланд	2012–2016 годы	4 165 000	66 600 000	P/L.45
<b>Ближний Восток и Северная Африка</b>				
Алжир	2012–2014 годы	2 772 000	2 500 000	P/L.38
Исламская Республика Иран	2012–2016 годы	7 210 000	15 000 000	P/L.39
Йемен	2012–2015 годы	28 612 000	41 900 000	P/L.13
<b>Страны Америки и Карибского бассейна</b>				
Бразилия	2012–2016 годы	3 750 000	90 250 000	P/L.40
Гайана и Суринам	2012–2016 годы	7 500 000	20 000 000	P/L.42
Доминиканская Республика	2012–2016 годы	3 750 000	10 000 000	P/L.41
Перу	2012–2016 годы	3 750 000	43 400 000	P/L.44
Республика Панама	2012–2015 годы	3 000 000	4 700 000	P/L.43
<b>Западная и Центральная Африка</b>				
Кабо-Верде	2012–2016 годы	3 750 000	2 000 000	DCCP/2011/CPV/1

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## 2011/16

### Документ о страновой программе для Республики Южный Судан

*Исполнительный совет,*

*ссылаясь* на свои решения 2002/4, 2006/19 и 2008/17 о процессе утверждения страновых программ,

1. *приветствует* Республику Южный Судан в качестве новой страны, в которой осуществляются программы по линии ЮНИСЕФ;

2. *отмечает* просьбу Южного Судана представить в порядке исключения документ о страновой программе Исполнительному совету ЮНИСЕФ на его первой очередной сессии 2012 года;

3. *постановляет* обсудить проект документа о страновой программе для Южного Судана в ходе неофициальных консультаций Исполнительного совета, которые состоятся до начала первой очередной сессии 2012 года;

4. *постановляет* рассмотреть документ о страновой программе для Южного Судана и обсудить возможность его утверждения в порядке исключения на первой очередной сессии 2012 года.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

**2011/17**

**Информационно-пропагандистская деятельность,  
деятельность по разработке программ и межстрановые  
программы**

*Исполнительный совет*

*постановляет*

а) утвердить регулярные ресурсы в рамках бюджета по программам на ведение информационно-пропагандистской деятельности и разработку программ для штаб-квартиры и региональных отделений на сумму 31 600 000 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов со следующей разбивкой:

<i>Штаб-квартира</i>	<i>(В тыс. долл. США)</i>
Программы	4 400
Политика и практика	3 650
Управление чрезвычайных программ	1 050
Коммуникации	7 900
Управление по оценке	2 200
Управление по работе с общественностью и мобилизации ресурсов (Нью-Йорк, Брюссель и Токио)	100
Мобилизация ресурсов из частных источников и налаживание партнерских отношений (Женева и Нью-Йорк)	600
Административная канцелярия	600
Управление по исследованиям	1 800
Поставки	1 000
<b>Итого</b>	<b>23 300</b>

<i>Региональные отделения</i>	<i>(В тыс. долл. США)</i>
Восточная и южная части Африки	1 500
Западная и Центральная Африка	1 500
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	950
Восточная Азия и Тихоокеанский регион	950
Южная Азия	950
Ближний Восток и Северная Африка	950
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств	1 500
<b>Итого</b>	<b>8 300</b>
<b>Всего</b>	<b>31 600</b>

б) что на двухгодичный период 2012–2013 годов утверждается верхний показатель бюджета по программам по линии прочих ресурсов в размере 633 910 000 долл. США, при условии наличия целевых взносов, со следующей разбивкой:

	<i>(В тыс. долл. США)</i>
Штаб-квартира	278 600
Региональные отделения	155 310
Межстрановые программы	200 000
<b>Всего</b>	<b>633 910</b>

с) при необходимости могут быть получены прочие ресурсы для конкретных программных областей и регионов в размере, превышающем указанные суммы, при условии, что общая сумма полученных средств не превысит утвержденный предел.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## **2011/18 Рекомендация в отношении утверждения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ**

### *Исполнительный совет*

1. *утверждает* ориентировочные дополнительные ассигнования регулярных ресурсов на общую сумму 117 982 062 долл. США для финансирования утвержденных страновых программ, указанных в таблицах 1 и 2 ниже;

2. *напоминает*, что Исполнительный совет ЮНИСЕФ на ежегодной основе утверждает четырехлетние контуры представляемых ему предложений в отношении поступлений и расходов по статье регулярных ресурсов и что эти

финансовые контуры служат основой для определения верхнего предела регулярных ресурсов, выделяемых на страновые программы;

3. *напоминает также*, что выделение регулярных ресурсов на страновые программы производится согласно пересмотренной системе распределения, измененной Исполнительным советом в 2008 году в своем решении 2008/15, и что это выделение осуществляется на ежегодной основе для всех утвержденных страновых программ;

4. *отмечает*, что с 2009 года данные о запланированном на год объеме регулярных ресурсов, выделяемых на утвержденные страновые программы, помещаются на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ;

5. *постановляет* делегировать впредь Директору-исполнителю полномочия на утверждение увеличения ориентировочных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ и просит Директора-исполнителя ежегодно информировать Исполнительный совет.

Таблица 1  
**Объем дополнительных регулярных ресурсов для текущих программ на 2011 год**

Регион/страна	Утвержденный период действия программы	(В долл. США)		
		Планируемый объем регулярных ресурсов, 2011 год	Предельная сумма выделенных регулярных ресурсов, 2011 год	Дополнительные регулярные ресурсы, подлежащие утверждению, 2011 год
		(A)	(B)	(A-B)
Центральноафриканская Республика	2007–2011 годы	3 863 000	3 851 107	11 893
Индия	2008–2012 годы	42 688 000	42 184 000	504 000
Филиппины	2005–2011 годы	3 099 000	3 053 000	46 000
<b>Итого</b>				<b>561 893</b>

Таблица 2  
**Ориентировочный объем дополнительных регулярных ресурсов для текущих программ на 2012 год**

Страна осуществления программы*	Утвержденный период действия программы	(В долл. США)		
		Ориентировочный планируемый объем регулярных ресурсов, 2012 год*	Сметная предельная сумма выделенных регулярных ресурсов, 2012 год	Ориентировочный объем дополнительных регулярных ресурсов, подлежащих утверждению, 2012 год
		(A)	(B)	(A-B)
Боливия (Многонациональное Государство)	2008–2012 годы	1 352 000	1 185 000	167 000
Камерун	2008–2012 годы	6 365 000	6 171 000	194 000
Коморские Острова	2008–2012 годы	750 000	722 000	28 000
Коста-Рика	2008–2012 годы	750 000	150 000	600 000
Кот-д'Ивуар	2009–2013 годы	8 303 000	6 231 000	2 072 000
Куба	2008–2012 годы	750 000	310 000	440 000

Страна осуществления программы*	Утвержденный период действия программы	(В долл. США)		
		Ориентировочный планируемый объем ресурсов, 2012 год*	Сметная предельная сумма выделенных регулярных ресурсов, 2012 год	Ориентировочный объем дополнительных регулярных ресурсов, подлежащих утверждению, 2012 год
		(A)	(B)	(A-B)
Эритрея	2007–2012 годы	1 963 000	0	1 963 000
Египет	2007–2012 годы	3 013 000	0	3 013 000
Индия	2008–2012 годы	42 688 000	0	42 688 000
Иордания	2008–2012 годы	750 000	451 000	299 000
Кения	2009–2013 годы	11 226 000	7 812 500	3 413 500
Мали	2008–2012 годы	12 849 000	9 137 000	3 712 000
Мексика	2008–2012 годы	750 000	290 000	460 000
Нигерия	2009–2012 годы	50 987 000	4 402 007	46 584 993
Пакистан	2009–2012 годы	18 148 000	17 610 000	538 000
Парагвай	2007–2013 годы	750 000	25 000	725 000
Руанда	2008–2012 годы	9 450 000	3 150 000	6 300 000
Южная Африка	2007–2012 годы	972 000	23 823	948 177
Судан	2009–2012 годы	10 345 000	8 492 382	1 852 618
Сирийская Арабская Республика	2007–2012 годы	810 000	552 119	257 881
Того	2008–2012 годы	3 426 000	2 562 000	864 000
Венесуэла (Боливарианская Республика)	2009–2013 годы	750 000	450 000	300 000
<b>Итого</b>				<b>117 420 169</b>

\* Фактический объем ресурсов будет зависеть от общего глобального объема регулярных ресурсов, выделенных для распределения среди страновых программ.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## **2011/19 Продление сроков осуществления текущих страновых программ**

*Исполнительный Совет*

*принимает к сведению* утвержденное Директором-исполнителем продление на один год сроков осуществления страновых программ для Египта и Сирийской Арабской Республики, как это указано в таблице документа E/ICEF/2011/P/L.48.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*



2011/20

**Годовой доклад о функции оценки и основных оценках  
в ЮНИСЕФ**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой доклад о функции оценки и основных оценках в ЮНИСЕФ (E/ICEF/2011/15);
2. *вновь подтверждает* центральную роль, которую играет функция оценки в ЮНИСЕФ, и важность принципов, изложенных в его документе о политике в области оценки (E/ICEF/2008/4);
3. *приветствует* содержащееся в докладе подтверждение дальнейшего укрепления функции оценки, особенно на региональном уровне, что способствует обеспечению подотчетности, транспарентности и эффективности в ЮНИСЕФ и дальнейшему улучшению его работы, и призывает ЮНИСЕФ продолжать усилия в этой связи;
4. *принимает к сведению* внедрение основных показателей эффективности работы в целях отслеживания эффективности системы оценки;
5. *приветствует* представление последних результатов оценки в сфере базового образования и обеспечения гендерного равенства в годовом докладе с использованием тематического подхода и призывает ЮНИСЕФ включать в будущие годовые доклады анализ результатов и рекомендации для разработки политики и программ, в том числе анализ сквозных вопросов в зависимости от обстоятельств;
6. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать укреплять взаимосвязь между функцией оценки и научно-исследовательской функцией;
7. *призывает* ЮНИСЕФ:
  - a) продолжать свое участие в оценке в рамках системы Организации Объединенных Наций и в более широком плане — в области международного развития, включая оценку реагирования на гуманитарные кризисы, в целях укрепления подотчетности, транспарентности, согласованности и эффективности, а также дальнейшего обучения и повышения эффективности реализации программ;
  - b) непрерывно осуществлять усилия в целях дальнейшего укрепления навыков, потенциала и систем национальных партнеров в области оценки, уделяя при этом повышенное внимание обучению по линии Юг-Юг;
8. ссылаясь на решение Исполнительного совета 2008/4, *просит* ЮНИСЕФ:
  - a) обеспечить подготовку откликов руководства в целях рассмотрения всех рекомендаций по итогам оценки и обеспечить принятие согласованных мер, предусмотренных в этих откликах руководства;
  - b) представлять доклады о ходе осуществления мер, предусмотренных в откликах руководства, в том числе, помимо прочего, о путях укрепления за счет откликов руководства потенциала страновых и региональных отделений в области более транспарентного и систематического представления докладов

партнерам и правительствам принимающих стран о финансовых средствах по программам, программной деятельности и результатах;

с) обеспечить систематическое рассмотрение соответствующих результатов оценки и их использование при подготовке основных направлений политики, стратегий и программ;

9. *просит* ЮНИСЕФ готовить краткий отклик руководства по разделу тематического анализа будущих годовых докладов Управления по вопросам оценки;

10. *просит* провести с ЮНИСЕФ обсуждение путей дальнейшего укрепления независимости Управления по вопросам оценки, в том числе посредством сводного бюджета на период 2014–2015 годов.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## **2011/21**

### **Годовой доклад о мероприятиях по внутренней ревизии**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой доклад Управления внутренней ревизии Исполнительному совету за 2010 год (E/ICEF/2011/AB/L.9), годовой доклад Консультативного комитета ЮНИСЕФ по ревизии Директору-исполнителю за 2010 год и ответы руководства ЮНИСЕФ на годовой доклад Управления внутренней ревизии за 2010 год (E/ICEF/2011/AB/L.10);

2. *с удовлетворением отмечает* практику планирования ревизии на основе оценки рисков;

3. *с признательностью отмечает* включение в годовой доклад подробной информации о функции расследования и рекомендует Управлению внутренней ревизии продолжать включать такую отчетность в будущие годовые доклады;

4. *просит* Управление внутренней ревизии в надлежащих случаях включать в будущие годовые доклады информацию о результатах сопоставительного анализа общих заключений, вынесенных по итогам завершенных ревизий организационных подразделений, процессов, систем и тематических областей ЮНИСЕФ;

5. *выражает поддержку* усилиям по укреплению потенциала Управления внутренней ревизии и просит руководство обеспечить надлежащее и своевременное укомплектование штатного расписания;

6. *с удовлетворением отмечает* создание и постепенное внедрение во всех подразделениях ЮНИСЕФ системы общеорганизационного управления рисками и просит руководство ЮНИСЕФ продолжать работу по укреплению в страновых отделениях с высоким риском механизмов контроля и стратегий снижения рисков;

7. *ссылается* на раздел (ii) своего решения 2009/8 о внутренней ревизии и надзоре в отношении опубликования докладов о внутренней ревизии;

8. *признает* наличие у доноров, не входящих в число государств-членов, потребностей в информации и гарантиях в отношении финансируемых ими программ или услуг;

9. *постановляет*, что Директор-исполнитель ЮНИСЕФ может в ответ на соответствующую просьбу раскрывать утвержденным донорам, не являющимся государствами-членами, в число которых входят межправительственные организации-доноры, национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ, Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, Альянс ГАВИ, ЮНИТЭЙД и Международная ассоциация клубов «Ротари», содержание докладов о внутренней ревизии, относящихся к программе или услуге, на осуществление которой упомянутый донор выделяет финансовые средства, в соответствии с решением 2009/8 Исполнительного совета ЮНИСЕФ о внутренней ревизии и надзоре и процедурами представления информации, установленными в документе E/ICEF/2009/15, проявляя при этом предельную осмотрительность и защищая законные права соответствующей страны осуществления программ;

10. *вновь подтверждает*, что необходимо обеспечивать конфиденциальность раскрываемой информации и что в письменных просьбах об ознакомлении с содержанием докладов о результатах внутренней ревизии должны указываться причина и цель обращения с такой просьбой и согласие соблюдать процедуры раскрытия информации, установленные в документе E/ICEF/2009/15;

11. *просит* ЮНИСЕФ облегчить государствам-членам и утвержденным донорам, не являющимся государствами-членами, дистанционное ознакомление с докладами о внутренней ревизии благодаря использованию технических средств, предусматривающих надлежащий уровень криптографической защиты и запароленный и регистрируемый доступ, жестко контролируемый благодаря использованию заранее определенных имен пользователей и выдаваемых на ограниченный срок паролей, обеспечивая при этом невозможность распечатывания, копирования, редактирования, пересылки или уничтожения докладов о внутренней ревизии;

12. *просит* ЮНИСЕФ продолжать включать в свои годовые доклады о внутренней ревизии информацию о предоставлении доступа к докладам о внутренней ревизии и информировать Исполнительный совет, в том числе в своих докладах, о поступивших от организаций, на которые не распространяется данное решение, просьбах разрешить им ознакомиться с содержанием докладов о внутренней ревизии, относящихся к проекту, на осуществление которого указанный донор выделяет финансовые средства, и запрашивать рекомендации Исполнительного совета в отношении удовлетворения таких просьб разрешить ознакомиться с содержанием;

13. *приветствует* приверженность Директора-исполнителя обеспечению транспарентности и подотчетности и просит провести неофициальные консультации Исполнительного совета для обсуждения широкого круга возможных мер обеспечения транспарентности и подотчетности, включая публичное раскрытие содержания докладов о результатах внутренней ревизии, и просит далее Директора-исполнителя подготовить справочную записку по этим

мерам для рассмотрения государствами-членами в ходе неофициальных консультаций на этапе подготовки к первой очередной сессии 2012 года.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## **2011/22**

### **Среднесрочный стратегический план: запланированная финансовая смета на период 2011–2014 годов**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* содержащуюся в документе E/ICEF/2011/AB/L.5 запланированную финансовую смету на 2011–2014 годы в качестве гибкой основы для поддержки программ ЮНИСЕФ;

2. *утверждает* наброски запланированной финансовой сметы на 2011–2014 годы и одобряет подготовку предложений в отношении расходов по программам в размере до 1236 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов в 2012 году для представления Исполнительному совету, при наличии ресурсов и при условии сохранения актуальности этой финансовой сметы;

3. *утверждает*, принимая во внимание последствия мирового экономического спада, приостановку ежегодного перечисления средств в резерв для покрытия расходов по медицинскому страхованию сотрудников после их выхода в отставку в размере 30 млн. долл. США на 2011 год в случае, если приведенные в этом докладе прогнозы в отношении поступлений и расходов оправдаются, и просит ЮНИСЕФ продолжать практику ежегодного перечисления средств в резерв для покрытия расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку в соответствии с решением 2008/20 Исполнительного совета, если это позволяет сделать сумма оборотных средств из регулярных ресурсов по состоянию на конец года.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## **2011/23**

### **Общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* подход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, использовавшийся при составлении общеорганизационного бюджета на 2012–2013 годы (E/ICEF/2011/AB/L.2), и пересмотренный формат общеорганизационного бюджета, предусматривающий включение в этот документ основных бюджетных таблиц в соответствии с решениями 2010/20 и 2011/6 Исполнительного совета;

2. *принимает к сведению* ответ ЮНИСЕФ на предложение повысить вклад в глобальную координацию кластеров и просит Директора-исполнителя

обеспечить эффективное использование средств, выделяемых на глобальную координацию;

3. *утверждает* ассигнования в размере 966 млн. долл. США для общеорганизационного бюджета на 2012–2013 годы и отмечает, что объем финансирования по линии регулярных ресурсов предположительно составит 628 млн. долл. США, а по линии прочих ресурсов и целевых фондов — 338 млн. долл. США;

4. *постановляет* использовать ассигнованную сумму для достижения стратегических результатов, указанных в этом документе;

5. *рекомендует* ЮНИСЕФ продолжать проводить консультации с государствами-членами в ходе подготовки комплексного бюджета для улучшения формулировок описательной части и более четкого изложения представляемой информации;

6. *просит* ЮНИСЕФ в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) представить на первой очередной сессии 2012 года неофициальный доклад о сроках рассмотрения и анализа согласованных ставок возмещения расходов и просит далее ЮНИСЕФ в консультации с ПРООН и ЮНФПА принять в ходе этого рассмотрения четкое решение по вопросу о том, что следует ли и впредь полностью покрывать постоянные косвенные расходы из регулярных ресурсов;

7. *просит* ЮНИСЕФ продолжать соблюдать бюджетную дисциплину при подготовке комплексного бюджета на 2014–2015 годы.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

## **2011/24**

### **Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2011/AB/L.8);

2. *утверждает* предлагаемые изменения к Финансовым положениям, содержащиеся в документе E/ICEF/2011/AB/L.8, со вступлением их в силу 1 января 2012 года;

3. *принимает к сведению* предлагаемые изменения к Финансовым правилам, содержащиеся в документе E/ICEF/2011/AB/L.8;

4. *просит* ЮНИСЕФ, начиная с первой очередной сессии 2012 года, регулярно информировать Исполнительный совет о переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе.

*Вторая очередная сессия  
15 сентября 2011 года*

11-55265 (R) 281011 281011



Просьба отправить на вторичную переработку 